



ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ  
អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម



german  
cooperation  
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT



# គោលការណ៍ណែនាំស្តីអំពី

ការនាំចេញផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជាទៅប្រទេសចិន

# ព័ត៌មានបោះពុម្ព

## សហការបោះពុម្ពផ្សាយដោយ

អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្មនៃ

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ

អគារ៥៤B/៤៩F ផ្លូវលេខ៣៩៥-៦៥៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់៣

ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ៖ ០២៣ ៨៨៣ ៤២៧

I <https://gda.maff.gov.kh/>

F <https://www.facebook.com/gda.maff.gov.kh>

Deutsche Gesellschaft für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

ការិយាល័យចុះបញ្ជី៖

Bonn and Eschborn, Germany

គម្រោង៖ ការគាំទ្រកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចថ្នាក់តំបន់  
នៅអាស៊ី (SRECA)

### កម្ពុជា

ការិយាល័យ GIZ ASEAN Regional Economic Integration  
មជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្ម Delano ជាន់ទី២ មហាវិថីសាធារណៈរ៉ែក  
(១៦៩) កែងផ្លូវលេខ ១៣៤ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា  
រាជធានីភ្នំពេញ (១២២៥៣) ប្រទេសកម្ពុជា

### ចិន

Tayuan Diplomatic Office Building 1-14-1

Liangmahe Nanlu No 14

Beijing 100600, Chaoyang District

T + 86 10 8532 1857 F + 86 10 8532 5774

E [sreca@giz.de](mailto:sreca@giz.de)

I [www.connecting-asia.org](http://www.connecting-asia.org)

I [www.giz.de/en/worldwide/34101.html](http://www.giz.de/en/worldwide/34101.html)

## និពន្ធដោយ/ចងក្រងដោយ៖

Nikolaus Schall

## អ្នកកែសម្រួល

GIZ, GDA

## រចនា/រៀបចំ

Nikolaus Schall

## កម្មសិទ្ធិរូបភាព

GDA

Alibaba.com (Packaging examples)

aam-sutra.blogspot.com (Banana packaging)

## សេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ

ឯកសារណែនាំស្តីពីការនាំចេញផ្លែចេកចេញទៅកាន់ប្រទេសចិនត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម និងគម្រោង  
“ការគាំទ្រកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចថ្នាក់តំបន់នៅអាស៊ី” (SRECA) អនុវត្តដោយអង្គការ GIZ តំណាងឱ្យក្រសួងសហព័ន្ធអាល្លឺម៉ង់  
សម្រាប់កិច្ចប្រតិបត្តិការ និងអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច (BMZ)។

## សេចក្តីអះអាង

ទស្សនៈ និងយោបល់ដែលបានលើកឡើងដោយអ្នកនិពន្ធនៅក្នុងសៀវភៅនេះមិនបានឆ្លុះបញ្ចាំង ឬបង្ហាញពីទស្សនៈរបស់ GIZ  
ឡើយ។ GIZ ទទួលខុសត្រូវលើខ្លឹមសារនៃការបោះពុម្ពផ្សាយនេះ។ សៀវភៅណែនាំនេះត្រូវបានចងក្រងជាឧបករណ៍គាំទ្រ។ មិន  
មានការទទួលខុសត្រូវផ្នែកច្បាប់ណាមួយត្រូវបានទទួលយកសម្រាប់ការខូចខាតណាមួយដែលកើតឡើងពីព័ត៌មានមិនត្រឹមត្រូវនៅ  
ក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះទេ។

ភ្នំពេញ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២០

# មាតិកា

<b>អំពីឯកសារនេះ</b> .....	០១
<b>១. ទិដ្ឋភាពរួមនៃការនាំចេញផ្លែចេកទៅកាន់ប្រទេសចិន</b> .....	០២
១.១ ការណែនាំអំពីទីផ្សារផ្លែឈើរបស់ប្រទេសចិន.....	០២
១.២ គោលបំណងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាក្នុងការលើកស្ទួយការនាំចេញផ្លែឈើទៅប្រទេសចិន.....	០២
១.៣ ផលិតកម្មដំណាំចេកនៅប្រទេសកម្ពុជា.....	០៣
<b>២. សាវតារនៃគោលនយោបាយនាំចេញ និងនាំចូលផ្លែចេករវាងកម្ពុជា-ចិន</b> .....	០៥
២.១ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីកម្ពុជា-ចិន និង អាស៊ាន-ចិន (កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី FTA).....	០៥
២.២ ពិធីសារស្តីពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវការកូតតាមអនាម័យសម្រាប់នាំចេញចេកស្រស់កម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន...	០៦
២.៣ គោលនយោបាយស្តីអំពីការនាំចូល និងនាំចេញទៅកាន់ប្រទេសចិន.....	០៦
<b>៣. នីតិវិធីក្នុងការនាំចេញផ្លែចេកតាមជំហាននីមួយៗ</b> .....	០៨
៣.១. ការចុះបញ្ជីអ្នកដាំដុះចេក និងទីតាំងវេចខ្ចប់ជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម (GDA).....	០៩
៣.២ ការទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងកូតតាមអនាម័យ.....	០៩
៣.៣ ការប្រកាសអំពីវិញ្ញាបនបត្រ និងឯកសារគាំទ្រផ្សេងៗ.....	១២
៣.៣.១ នីតិវិធីគយ/ការទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចេញ.....	១២
៣.៣.២ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម.....	១២
៣.៤ ការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេក និងការទូទាត់ប្រាក់.....	១៣
៣.៤.១ ការរៀបចំផ្លែចេកសម្រាប់នាំចេញ.....	១៣
៣.៤.២ ការវេចខ្ចប់ និងបិតស្លាកសញ្ញាលើផ្លែចេក.....	១៣
៣.៤.៣ ការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន.....	១៥
៣.៤.៤ ការបង្កើត និងអភិវឌ្ឍន៍ទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនសម្រាប់នាំចេញ.....	១៨
៣.៤.៥ ភ្នាក់ងារ និងអ្នកចែកចាយ.....	១៨
៣.៤.៦ នីតិវិធីនៃការទូទាត់ប្រាក់.....	២០
<b>៤. លក្ខខណ្ឌតម្រូវដាក់លាក់សម្រាប់ការនាំចូលទៅប្រទេសចិន</b> .....	២២
ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃបទប្បញ្ញត្តិ និងច្បាប់ និងតួនាទីរបស់ GACC.....	២៣
៤.១ ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ.....	២៤
៤.២ ការធ្វើអធិការកិច្ច ការធ្វើតេស្ត និងការត្រួតពិនិត្យគុណភាព.....	២៤
៤.២.១ គោលនយោបាយស្តីពីកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមារបស់ប្រទេសចិន.....	២៥
៤.២.២ បញ្ជីឯកសារដែលត្រូវការសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនផ្លែឈើស្រស់ចូលមកប្រទេសចិន.....	២៦
៤.៣ ដំណើរការប្រកាសពន្ធគយ និងកូតតាមអនាម័យ.....	២៧
៤.៤ ការធ្វើអធិការកិច្ចគយ និងកូតតាមអនាម័យ និងនីតិវិធីនៃការធ្វើតេស្ត.....	២៩
<b>៥. ការណែនាំសម្រាប់ផលិតកម្ម និងទីផ្សារផ្លែចេក</b> .....	៣១

៥.១ ផលិតកម្មចេក.....	៣១
៥.២ ការផ្តោតសំខាន់លើគុណភាព.....	៣១
៥.៣ ការស្រាវជ្រាវអំពីទីផ្សារ.....	៣២
៥.៤ ភាពជាដៃគូក្នុងស្រុក .....	៣២
៥.៥ ការធ្វើទីផ្សារ និងការកសាងម៉ាកយីហោ .....	៣២
៥.៦ ការធ្វើទីផ្សារ .....	៣៣
៥.៧ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ.....	៣៤
<b>៦. បញ្ជីពិពណ៌នាពាណិជ្ជកម្មពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងប្រទេសចិន .....</b>	<b>៣៤</b>
<b>៧. ឧបសម្ព័ន្ធ.....</b>	<b>៣៥</b>

**បញ្ជីឧបសម្ព័ន្ធ**

- ១ : ជំហាន/ដំណើរការនៃការដាក់ពាក្យសុំវិញ្ញាបនបត្រភូតតាមអនាម័យ
- ២: ការប្រកាសពន្ធគយ (កម្ពុជា)
- ៣: គំរូទម្រង់/ឯកសារសម្រាប់នាំចេញសំខាន់ៗ
- ៤: ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងភាគីពាក់ព័ន្ធនានា
- ៥: បញ្ជីភ្នាក់ងារ និងអាជ្ញាធរនៅកម្ពុជា-ចិន
- ៦: កម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមាលើផលិតផលចេក



# អំពីឯកសារនេះ

ការកើនឡើងប្រាក់ចំណូល និងជីវភាពប្រជាជនថ្នាក់កណ្តាលបានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់នៅក្នុងតម្រូវការដែលមិនចេះរឹងស្មុតរបស់ប្រទេសចិននូវផ្លែឈើស្រស់ដែលដាំដុះក្នុងស្រុក និងនាំចូលដែលមានគុណភាពខ្ពស់។ យោងតាមស្ថិតិផ្លូវការប្រាក់ឈ្នួលរបស់ប្រជាជននៅទីក្រុងប្រចាំឆ្នាំក្នុងប្រទេសចិនជាមធ្យមបានកើនឡើង ១៦៥% ចន្លោះឆ្នាំ២០០៩ ដល់ ២០១៨ ពីប្រមាណ ៣២ ២៤៤ យ៉ន (៤ ៥៦៩ ដុល្លារអាមេរិក) ទៅ ៨២ ៤៦១ យ៉ន (១១ ៦៨៤ ដុល្លារអាមេរិក) ។ ក្នុងរយៈពេលដូចគ្នា តម្លៃនៃការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់របស់ចិនបានកើនឡើងជាង ៤៨៧% ពីក្រោម ១,២ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកដល់ជាង ៦,៩ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក។ រដ្ឋាភិបាលចិនបានសម្របសម្រួលការរឹកច្រើនយ៉ាងឆាប់រហ័សក្នុងការនាំចូលទាំងនេះ តាមរយៈការពង្រីកទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មជាមួយបណ្តាប្រទេសនាំចេញផ្លែឈើរួមមានតាមរយៈ ការបង្កើតកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី និងការបង្កើនជាលំដាប់នូវចំនួនផ្លែឈើស្រស់ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលមកប្រទេសចិនបាន។ នៅឆ្នាំ២០១៨ ប្រទេសចិននាំចូលផ្លែចេកជិត ១១ ០០០ តោន ដែលមានតម្លៃប្រមាណជាង ២០ លានដុល្លារអាមេរិកមកពីប្រទេស និងតំបន់ចំនួន៩ ដែលតំណាងឱ្យមានការកើនឡើង ១១៣% នៃបរិមាណនាំចូលប៉ុន្តែស្មើត្រឹមតែ ៨,១% នៃតម្លៃកើនឡើងបើធៀបនឹងឆ្នាំ២០១៧<sup>1</sup>។ នៅខែសីហា ឆ្នាំ២០១៨ រដ្ឋាភិបាលនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន និងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានចុះហត្ថលេខាលើពិធីសារស្តីពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវការរក្ខតតាមអនាម័យសម្រាប់ការនាំចេញចេកកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះចង្អុលបង្ហាញផ្លូវសម្រាប់អ្នកផលិត និងអ្នកនាំចេញចេករបស់កម្ពុជាសម្រាប់ការនាំចេញទៅកាន់ប្រទេសចិន<sup>2</sup>។

គម្រោង “ការគាំទ្រកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ចថ្នាក់តំបន់នៅអាស៊ី (SRECA)” ផ្តួចផ្តើមដោយក្រសួងសហព័ន្ធសម្រាប់សហប្រតិបត្តិការ និងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច (BMZ) និងអនុវត្តដោយ Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH ធ្វើការជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ឡាវ ម៉ុងហ្គោលី ចិន និងវៀតណាមក្នុងបរិបទនៃយន្តការសហប្រតិបត្តិការអនុតំបន់ដូចជា គំនិតផ្តួចផ្តើម Greater Tumen (GTI) នៅអាស៊ីខាងកើត ឬតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន-ចិននៅតំបន់អាស៊ាន។ ឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការរបស់សហគ្រាសកម្ពុជា GIZ បានសហការជាមួយ អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្មនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ ក្នុងការផ្តល់សៀវភៅណែនាំស្តីពីការនាំចេញផ្លែចេកទៅកាន់ប្រទេសចិន ដើម្បីជួយសម្របសម្រួលដល់ពាណិជ្ជកម្មរវាងប្រទេសទាំងពីរជាពិសេសសម្រាប់អ្នកនាំចេញ។

សៀវភៅណែនាំស្តីពីការនាំចេញចេកទៅកាន់ប្រទេសចិននេះ គឺជាគោលការណ៍ណែនាំលម្អិតសម្រាប់សហគ្រាសឯកជននៅកម្ពុជា ដែលមានបំណងនាំចេញផលិតផលរបស់ពួកគេទៅកាន់ប្រទេសចិន។

<sup>1</sup> Tropical Fresh Fruit Exporter’s Guide to China, March 2020, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Support of Regional Economic Cooperation in Asia (SRECA), Cambodia  
<sup>2</sup> China-Cambodia Protocol on Phytosanitary Requirements for the export of fresh Banana from Cambodia to China

# ១. ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃការនាំចេញផ្លែប្រទេសចិន

## ១.១ ការណែនាំអំពីទីផ្សារផ្លែឈើរបស់ប្រទេសចិន

ប្រទេសចិនជាប្រទេសដែលផលិត នាំចូល និងបរិភោគផ្លែឈើស្រស់ធំជាងគេនៅលើពិភពលោក។ កំណើនសេដ្ឋកិច្ច យ៉ាងឆាប់រហ័ស និងប្រាក់ខែជាមធ្យមប្រចាំឆ្នាំនៅតំបន់ទីក្រុងនៅប្រទេសចិនបានកើនឡើងយ៉ាងគំហុកពីប្រមាណ ៤ ៥០០ ដុល្លារអាមេរិកនៅឆ្នាំ២០០៩ រហូតដល់ច្រើនជាង ១១ ០០០ នៅឆ្នាំ២០១៨<sup>៣</sup>។ អ្នកប្រើប្រាស់និងអ្នកបរិភោគ នៅប្រទេសចិនមានលទ្ធភាពចំណាយច្រើនជាងមុន និងចាប់ផ្តើមចាប់អារម្មណ៍អំពីបញ្ហាសុខភាព។ ការលក់ផ្លែឈើ ស្រស់បានក្លាយជាចំណុចផ្ដោតដ៏សំខាន់នៅតាមបណ្តាទីផ្សារនានានៅប្រទេសចិន។ តម្លៃនៃការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់ បានកើនឡើងពីក្រោម ១ ២០០ លានដុល្លារអាមេរិកនៅឆ្នាំ២០០៩ រហូតដល់លើសពី ៦ ៩០០លានដុល្លារអាមេរិកនៅ ឆ្នាំ២០១៨ ដែលក្នុងនោះមានផ្លែឈើជាង ២០០ប្រភេទមកពីប្រទេសចំនួន ២៤ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យនាំចូលនៅឆ្នាំ២០១៩។ ទោះបីជាប្រទេសចិនជាប្រទេសផលិតផ្លែចេកធំជាងគេទី២ លើពិភពលោក ប្រទេសមួយនេះក៏ស្ថិតក្នុងបណ្តាប្រទេស ដែលនាំចូលចេកច្រើនជាងគេផងដែរ។ ក្នុងឆ្នាំ២០១៨ ប្រទេសចិនបាននាំចូលចេកចំនួនជាង ១,៥ លានតោនដែលស្មើ នឹងតម្លៃដិត ៨៩៧លានដុល្លារអាមេរិកពីប្រទេសចំនួន១២ផ្សេងគ្នា។ ប្រទេសហ្វីលីពីនជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់ចេកនាំមុខគេទៅ កាន់ប្រទេសចិនជាមួយនឹងបរិមាណផ្គត់ផ្គង់ប្រមាណជាង ១លានតោននៅឆ្នាំ២០១៨ ដែលស្មើនឹងតម្លៃជាង ៦០០លាន ដុល្លារអាមេរិក។ គួរលេខនេះស្មើនឹងបរិមាណប្រមាណ ២/៣ នៃបរិមាណនាំចូលសរុបរបស់ចិនដោយគិតទាំងបរិមាណ និងតម្លៃ។ ប្រទេសផ្សេងទៀតដូចជា អេក្វាទ័រ វៀតណាម មីយ៉ាន់ម៉ា និងថៃ ស្ថិតក្នុងចំណោមប្រទេសនាំមុខទាំង៥ ដែល ផ្គត់ផ្គង់ចេកទៅឱ្យប្រទេសចិន។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ចេកធំៗទៅឱ្យប្រទេសចិនផ្សេងទៀតនៅឆ្នាំ២០១៨ មានដូចជាប្រទេស ឥណ្ឌូនេស៊ី ( ៩,៨ លានដុល្លារអាមេរិក ) និងកូស្តារីកា ( ៤,៦ លានដុល្លារអាមេរិក )<sup>៤</sup>។

## ១.២ គោលបំណងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាក្នុងការលើកស្ទួយការនាំចេញផ្លែឈើទៅប្រទេសចិន

ប្រទេសកម្ពុជាជាទីផ្សារដ៏ទាក់ទាញសម្រាប់វិនិយោគិនបរទេស ជាពិសេសពីប្រទេសចិនដោយសារទីតាំងភូមិសាស្ត្រ និងគោលនយោបាយនិងបរិយាកាសវិនិយោគអំណោយផល។ ទន្ទឹមនឹងនេះដែរ កម្ពុជាត្រូវតែទាញយកផលប្រយោជន៍ ឱ្យអស់ពីលទ្ធភាពពីឱកាសទីផ្សារនេះ និងស្វះស្វែងពង្រីកបរិមាណនាំចេញផលិតផលកសិកម្មដើម្បីជួយបង្កើនកំណើន សេដ្ឋកិច្ចក្នុងប្រទេស។ រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងក្នុងការគាំទ្រអ្នកផលិត និងនាំ ចេញផ្លែឈើទីកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិក្នុងគោលបំណងបង្កើនបរិមាណនៃការនាំចេញផ្លែឈើ ដោយមានប្រទេសចិនជា ទីផ្សារចម្បងសម្រាប់ការនាំចេញផ្លែចេករបស់ប្រទេសកម្ពុជា។ សេចក្តីសង្ខេបអំពីភ្នាក់ងារសំខាន់ៗរបស់រដ្ឋាភិបាល កម្ពុជា ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងអ្នកពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀតសម្រាប់ការនាំចេញផ្លែឈើត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៤នៃឯកសារ នេះ។

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានកំណត់គោលនយោបាយ និងបទប្បញ្ញត្តិជាច្រើនសម្រាប់ការ អភិវឌ្ឍវិស័យកសិកម្ម និងការនាំចេញផលិតផលកសិកម្មជាក់លាក់។ យុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណដំណាក់កាលទី៤ និងផែនការ យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍថ្នាក់ជាតិ ២០១៩-២០២៣ ជាគោលនយោបាយរួមបញ្ចូលថ្នាក់ជាតិពីរ ដែលលម្អិតអំពីគោលដៅក្នុង ការពង្រីកការអភិវឌ្ឍន៍គ្រប់អនុវិស័យកសិកម្មតាមរយៈការបង្កើនផលិតភាព ការធ្វើទំនើបកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម។

<sup>3</sup> Markets for Cambodian Crops with Promising Prospects, Bastiaan Bijl Consultancy GMBH, on behalf of CAVAC, May 2020  
<sup>4</sup> Tropical Fresh Fruit Exporter's Guide to China, March 2020, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Support of Regional Economic Cooperation in Asia (SRECA), Cambodia

ការអភិវឌ្ឍវិស័យកសិកម្មនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានគូសបញ្ជាក់នៅក្នុង **ផែនការយុទ្ធសាស្ត្រវិស័យកសិកម្ម ២០១៩-២០២៣** និង**ផែនការមេសម្រាប់វិស័យកសិកម្មឆ្នាំ២០៣០** ដែលមានបំណងលើកកម្ពស់ការប្រកួតប្រជែងកំណើនប្រកបដោយបរិយាប័ន្ន និងវិស័យកសិកម្មទំនើបប្រកបដោយចីរភាព និងភាពបត់បែន<sup>៥</sup>។

ជាពិសេស នៅក្នុងអនុវិស័យដំណាំ **ផែនការមេសម្រាប់ផលិតកម្មដំណាំឆ្នាំ២០១៦-២០៣០** ប្រមើលមើលកម្ពុជាជា “ប្រភពដែលអាចទុកចិត្តបានសម្រាប់ផលិតដំណាំដែលមានគុណភាពខ្ពស់ សុវត្ថិភាព និងមានការប្រកួតប្រជែងនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចសកលលោក ទន្ទឹមនឹងការធានានូវបរិមាណគ្រប់គ្រាន់នៃអាហារដែលមានសុវត្ថិភាពដើម្បីបំពេញនូវសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ និងអាហារូបត្ថម្ភនៃប្រជាជនខ្លួនប្រកបដោយចីរភាព និងបត់បែនតាមលក្ខខណ្ឌអាកាសធាតុ”។ នៅក្រោមផែនការគោលនេះ ដំណាំសក្កានុពលចំនួន ៨ និងខ្សែច្រវាក់ផលិតកម្មរបស់ដំណាំទាំងនោះត្រូវបានកំណត់សម្រាប់ការបញ្ជាក់បន្ថែមទៅលើគោលនយោបាយសម្រាប់ការធ្វើអន្តរាគមន៍។

ដោយទទួលស្គាល់អំពីភាពសំខាន់របស់អនុវិស័យសាករវប្បកម្ម និងមានការតាំងចិត្តក្នុងការលើកកម្ពស់អនុវិស័យនេះ រាជរដ្ឋាភិបាលកំពុងបង្កើតនូវ **យុទ្ធសាស្ត្រសាករវប្បកម្ម** ដែលមាន ៨សមាសភាគចូលរួម ដែលរួមមានការស្រាវជ្រាវនិងអភិវឌ្ឍន៍ ការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវផលិតកម្មនិងផលិតភាព ការគ្រប់គ្រងក្រោយប្រមូលផល ទីផ្សារនិងការនាំចេញ ការកែច្នៃនិងបន្ថែមតម្លៃ ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស ក្រុមអ្នកផលិតនិងអ្នកប្រើប្រាស់/អ្នកបរិភោគ និងការសហការណ៍ និងចងបណ្តាញជាមួយស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត។

នៅកម្រិតផលិតកម្ម **ច្បាប់សហគមន៍កសិកម្ម** និង **អនុក្រឹត្យស្តីពីកសិកម្មកិច្ចសន្យា** មានបំណង “ពង្រឹងការទទួលខុសត្រូវ និងកសាងទំនុកចិត្ត” រវាងកសិករ និងអ្នកទិញផ្អែកទៅលើគោលការណ៍ “សមភាព និងភាពយុត្តិធម៌”។ ការអនុវត្តកសិកម្មកិច្ចសន្យា គឺដើម្បីធានាតម្លៃ គុណភាព និងបរិមាណនៃការផ្គត់ផ្គង់ផលិតផលកសិកម្ម ហើយ “បង្កើនការទិញការកែច្នៃ និងការនាំចេញផលិតផលកសិកម្ម”។ នៅក្រោមអនុក្រឹត្យនេះ កសិករធ្វើការផ្ទាល់ជាមួយអ្នកទិញក្រោមការសម្របសម្រួលរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។ បន្ថែមពីលើនេះទៀត **ប្រកាសស្តីពីការអនុវត្តកសិកម្មល្អ** ក៏ត្រូវចងក្រងផ្អែកទៅលើបទដ្ឋានការអនុវត្តកសិកម្មល្អរបស់បណ្តាប្រទេសក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ដែលចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់គុណភាពបន្ថែម ផ្លែឈើ និងកសិដ្ឋានទាំងឡាយ។ មកដល់សព្វថ្ងៃ នៅប្រទេសកម្ពុជាមានកសិដ្ឋានប្រមាណជា៥០ ដែលទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រ ហើយភាគច្រើនជាកសិដ្ឋានដាំដុះផ្លែឈើ។ **គោលនយោបាយផ្សព្វផ្សាយកសិកម្ម** ដែលបានអនុវត្តតាំងពីឆ្នាំ២០១៥ មានបំណងគាំទ្រកសិករដើម្បីទទួលបាននូវចំណេះដឹង ជំនាញ ព័ត៌មាន និងបច្ចេកវិទ្យាកាន់តែទូលំទូលាយដើម្បីពង្រឹងផលិតភាពកសិកម្ម ពិពិធកម្ម និងពាណិជ្ជកម្ម។

ពិធីសារវាងកម្ពុជា-ចិនស្តីពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវរក្សាតាមអនាម័យសម្រាប់ការនាំចេញចេកស្រស់ពីកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិនជាឧទាហរណ៍ដ៏ល្អមួយដែលបង្ហាញអំពីការសម្របសម្រួលរបស់រដ្ឋាភិបាល និងការគាំទ្រដល់អ្នកដាំដុះ និងអ្នកនាំចេញទៅកាន់ទីផ្សារប្រទេសចិន។

### ១.៣ ផលិតកម្មដំណាំចេកនៅប្រទេសកម្ពុជា

ចេកមានឈ្មោះវិទ្យាសាស្ត្រហៅថា *Musa sapientum* (ចេកអំបូងលឿង)។ ប្រជាកសិករកម្ពុជាមានទម្លាប់ដាំដុះប្រភេទចេកផ្សេងៗគ្នានៅក្នុងដីភូមិរបស់ពួកគាត់។ ចេកពងមាន់ (*Musa Aromatica*) ជាចេកដែលគេនិយមបរិភោគ និងប្រើប្រាស់ដោយប្រជាជនកម្ពុជា<sup>៦</sup>។ ចំណែកចេកណាវាត្រូវបានដាំដុះគ្រប់ទីកន្លែងដោយកសិករ។ ប្រភេទចេកមួយទៀត

<sup>5</sup> Source: GIZ; Mapping Actors in Trade/Export of Agriculture Produce in Cambodia, 31 July 2020, BDTTrus consultancy  
<sup>6</sup><https://chanthol.wordpress.com/2009/01/16/chicken-egg-banana-musa-aromatica-the-national-fruit-of-the-kingdom-of-cambodia/>

គឺចេកអំបូង<sup>7</sup> ដែលត្រូវបានដាំដុះនៅតំបន់ជាច្រើននៃប្រទេសកម្ពុជា។ ចេកប្រភេទនេះស្រដៀងទៅនឹងចេកអំបូងលឿង ដែលជាពូជសម្រាប់នាំចេញដែរ។

ផលិតកម្មដំណាំចេកនៅប្រទេសកម្ពុជាមានការកើនឡើងជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងឆ្នាំថ្មីៗកន្លងទៅនេះ។ យោងទៅតាម ព័ត៌មានរបស់ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ បានបង្ហាញថា កម្ពុជាបាននាំចេញចេកអំបូងលឿងចំនួន ១៥៧ ៨១២ តោន នៅឆ្នាំ២០១៩ និង ១៤៧ ៧៦០ តោនក្នុងរយៈពេល ៦ខែដំបូងនៃឆ្នាំ ២០២០<sup>8</sup> ហើយតួលេខនាំចេញបានកើនឡើង រហូតដល់ ១៦៧ ៧៥៤ តោន គិតត្រឹមខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២០<sup>9</sup>។ ជាមួយនឹងផលិតកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានចុះបញ្ជី ទាំងឡាយដែលគ្របដណ្តប់ផ្ទៃដីជាង ៨ ០០០ហិកតា និង ២១រោងចក្រវេចខ្ចប់ ការនាំចេញចេកទៅកាន់ប្រទេសចិនត្រូវ បានរំពឹងថានឹងមានការកើនឡើងទ្វេដងនៅឆ្នាំ២០២០<sup>10</sup>។ ជារួម ប្រទេសចិនត្រូវការផ្លែចេកប្រមាណ ២លានតោន ក្នុង មួយឆ្នាំពីប្រទេសផ្សេងៗ ហេតុនេះជាសក្តានុពលយ៉ាងខ្លាំងសម្រាប់វិនិយោគិនទាំងឡាយក្នុងការបង្កើនការវិនិយោគ និង ផលិតកម្មដំណាំចេកក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ តំបន់ផលិតចេកអំបូងលឿងសំខាន់រួមមាន ខេត្តកំពត កំពង់ចាម ក្រចេះ ស្ទឹងត្រែង តេនគីរី និងត្បូងឃ្មុំ។

ផលិតកម្ម និងការនាំចេញផ្លែចេកដែលមានកំណើនយ៉ាងលឿន គឺដោយសារមានកសិដ្ឋាន និងក្រុមហ៊ុនធំៗ រួមនឹង ការវិនិយោគរបស់វិនិយោគិនចិន និងវៀតណាម។ យោងទៅតាមក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ មានកសិដ្ឋាន និងទីតាំងវេចខ្ចប់ចេកចំនួន១៥ នៅប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយប្រទេសចិន។ នាពេលបច្ចុប្បន្ន ផ្ទៃដី ផលិតកម្មប្រភេទចេកដែលប្រទេសចិនអនុញ្ញាតសម្រាប់នាំចេញទៅប្រទេសខ្លួនគ្របដណ្តប់ដី ៥ ០០០ហិកតា ជាមួយ នឹងផ្ទៃដីផលិតកម្មប្រចាំឆ្នាំដី ៣០០ ០០០តោន។ កម្ពុជាជាប្រទេសដ៏សមស្របសម្រាប់ឧស្សាហកម្មចេកបែបទំនើប ជាមួយលក្ខខណ្ឌដ៏ឥតខ្ចោះនៃអាកាសធាតុ គុណភាពដី និងពលកម្ម។ ឧស្សាហកម្មចេករបស់ប្រទេសកម្ពុជាមានទំនាក់ ទំនងយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយទីផ្សារ បច្ចេកវិទ្យា និងទុនរបស់ប្រទេសចិន។ ដោយសារតែលទ្ធភាពក្នុងការបំពេញបាននូវ ចន្លោះទីផ្សារក្នុងប្រទេសចិន កម្ពុជានឹងក្លាយជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់មួយក្នុងចំណោមអ្នកផ្គត់ផ្គង់ចេកធំៗទៅកាន់ប្រទេសចិននា ពេលអនាគត<sup>11</sup>។ លើសពីនេះទៀត ប្រទេសកម្ពុជាកំពុងរីករាយនឹងផលិតកម្មចេកដែលស្ទើរតែគ្មានការប៉ះពាល់ពីជំងឺ ផ្សិតហ្វូសារីយ៉ូមស្រពោនលឿងស្លឹក (Fusarium Wilt) ដែលជាជំងឺបំផ្លាញធ្ងន់ធ្ងរប៉ះពាល់ដល់ប្រទេសផលិតចេកជា ច្រើនលើសកលលោក។ ទន្ទឹមពេលដែលប្រទេសផលិតចេកផ្សេងៗទៀតមួយចំនួនកំពុងតែរងគ្រោះពីការកើនឡើងនៃ កម្រិតឆ្លងជំងឺប្រភេទនេះ ប្រទេសកម្ពុជានៅមានលក្ខណៈអំណោយផលច្រើនក្នុងករណីនេះ<sup>12</sup>។

<sup>7</sup> <https://www.thespruce.com/types-of-bananas-4018334>

<sup>8</sup> Ibid.

<sup>9</sup> MAFF Minister's official Facebook page,

<sup>10</sup> MAFF Minister's official Facebook page,

<sup>11</sup> Source: <https://www.producereport.com/article/13-new-fruit-varieties-admitted-china-2019-total-now-over-200>

<sup>12</sup> Source: <https://www.producereport.com/article/cambodian-bananas-achieve-permission-import-china>



**រូបភាពទី១ ៖ ចេកអំបូងលឿង ( ពូជសម្រាប់នាំចេញ )**



**២. សាវតារនៃគោលនយោបាយនាំចេញ និងនាំចូលផ្លែចេកវារីកម្ពុជា-ចិន**

**២.១ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីកម្ពុជា-ចិន និង អាស៊ាន-ចិន ( កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី FTA )**

ប្រទេសកម្ពុជា និងចិនបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ( FTA ) ដោយជោគជ័យកាលពីថ្ងៃទី០៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២០។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះនឹងផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យប្រទេសកម្ពុជាចូលទៅកាន់ទីផ្សារកាន់តែទូលំទូលាយ។ លើសពីនេះទៀត ទំហំពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគរវាងប្រទេសទាំងពីរនឹងត្រូវបានពង្រីកបន្ថែមទៀត។ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរី ( FTA ) គឺជាកំណត់ផ្តួចផ្តើមដ៏សំខាន់មួយសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងការចូលរួមកាន់តែស៊ីជម្រៅជាមួយប្រទេសចិនទាក់ទងនឹងការជំរុញពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី និងការវិនិយោគផ្ទាល់ពីបរទេស ( FDI ) ។ អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ពីរដែលកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីនឹងផ្តល់ឱ្យប្រទេសកម្ពុជារួមបញ្ចូលទាំងអ្នកនាំចេញចេក។ អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ទី១ សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសកម្ពុជាបានរីកចម្រើនយ៉ាងឆាប់រហ័ស ហើយជាពិសេសការនាំចេញផលិតផលកសិកម្មនឹងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ចាប់ពីការទទួលបានទីផ្សារថ្មីៗទៅកាន់ទីផ្សារដែលកំពុងកើនឡើងនៅប្រទេសចិន។ អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ទី២ កិច្ចព្រមព្រៀងនឹងជំរុញលំហូរពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគកាន់តែខ្លាំងឡើងរវាងកម្ពុជា និងចិនតាមរយៈការកាត់បន្ថយ ឬការដកចេញរបាំងពន្ធ ឬមិនមែនរបាំងពន្ធ។ តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន-ចិន ពុំមានការបង់ពន្ធនាំចូលផ្លែឈើស្រស់ទៅកាន់ប្រទេសចិននោះទេ ។ នៅទីបំផុតប្រទេសកម្ពុជានឹងទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីផលិតផលចម្រុះ និងមានតម្លៃទាបជាងមុនសម្រាប់នាំចូលទីផ្សារក្នុងស្រុក។ ស្របពេលជាមួយគ្នានេះ ពាណិជ្ជកម្ម និង ការវិនិយោគនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកប្រើប្រាស់ និងអាជីវកម្មផ្សេងៗនូវលទ្ធភាពទទួលបានទំនិញ និងសេវាកម្មដែលមានតម្លៃសមរម្យពាណិជ្ជកម្ម និងការវិនិយោគនឹងជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចបន្តទៀត ដែលនឹងជួយប្រទេសកម្ពុជា ឱ្យសម្រេចគោលដៅរបស់ខ្លួន ដើម្បីក្លាយជាប្រទេសមានប្រាក់ចំណូលមធ្យមកម្រិតខ្ពស់នៅឆ្នាំ២០៣០ ។

អត្ថប្រយោជន៍ដែលគេរំពឹងទុកសម្រាប់ប្រទេសចិន គឺជួយប្រទេសចិនពង្រឹងចំណងទាក់ទងរបស់ខ្លួនជាមួយនឹងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេងទៀតរួមទាំងបណ្តាប្រទេសនៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍។ ប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានអត្រាកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ៧% ប្រចាំឆ្នាំ ដែលនឹងជួយលើកកម្ពស់សមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចដ៏ទូលំទូលាយបន្ថែមទៀតនៅក្នុងតំបន់ ហើយនឹងអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនចិនដើរតួនាទីកាន់តែសកម្មនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងនៅក្នុងតំបន់ដែលមានទំនាក់ទំនងនយោបាយ និងសេដ្ឋកិច្ចរឹងមាំជាមួយប្រទេសចិន។

សារៈសំខាន់មួយ គឺសម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងការត្រៀមខ្លួនដើម្បីពង្រីកឱកាសដែលកើតមានឡើងពីកិច្ចព្រមព្រៀង ពាណិជ្ជកម្មសេរី (FTA) ដើម្បីកាត់បន្ថយហានិភ័យ និងបញ្ហាធំៗឱ្យស្ថិតនៅកម្រិតទាបបំផុត ហើយបញ្ហាដែលប្រទេស កម្ពុជាអាចប្រឈមតាមរយៈលទ្ធផលនៃការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីនេះជាមួយប្រទេសមហាអំណាចសេដ្ឋកិច្ច ចិន។ ពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា ជាពិសេសសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមចាំបាច់ត្រូវមានភាពសកម្មជាងមុនក្នុងការស្វែងរក ធនធាន ការរៀបចំដែលមានលក្ខណៈគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ ការស្រាវជ្រាវឱ្យបានម៉ត់ចត់លើឱកាស និងបញ្ហាប្រឈមនានា ព្រមទាំងធានាបាននូវការកែលម្អគុណភាព ការប្រកួតប្រជែង និងផលិតភាពរបស់ផលិតផល។ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាត្រូវតែ រៀបចំបង្កើតបរិយាកាសធុរកិច្ច ដែលមានលក្ខណៈអំណោយផលនៅក្នុងប្រទេសតាមរយៈការកែលម្អហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ រូបវន្ត លើកស្ទួយសេដ្ឋកិច្ចឌីជីថល និងអភិវឌ្ឍវិស័យធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួន។

**២.២ ពិធីសារស្តីពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវការកូតតាមអនាម័យសម្រាប់នាំចេញចេកស្រស់កម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន**

ពិធីសារស្តីពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវការកូតតាមអនាម័យសម្រាប់នាំចេញផ្លែចេកស្រស់កម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន ត្រូវបាន ចុះហត្ថលេខានៅខែសីហា ឆ្នាំ២០១៨ រវាងក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ (MAFF) នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងអគ្គរដ្ឋបាលគយ(GACC) នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន។

ពិធីសារនេះកំណត់ពីរបៀបដែលនឹងត្រូវនាំចេញផ្លែចេកស្រស់កម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន។ ការនាំចេញផ្លែចេកគួរ តែអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិកូតតាមអនាម័យពាក់ព័ន្ធរបស់ប្រទេសចិននិងកម្ពុជា ហើយត្រូវតែគ្មានសមាសភាព ចង្រៃដែលបំផ្លាញលើមែក ស្លឹក និងក្នុងដីដែលជាត្រីការម្តរបស់ប្រទេសចិន ហើយត្រូវនាំចូលទៅក្នុងប្រទេសចិនតាមរយៈ កំពង់ផែដែលបានកំណត់តែប៉ុណ្ណោះ។ កាកសំណល់ប្លាកសិកម្ម និងសារធាតុពុលផ្សេងទៀតនៅក្នុងផ្លែចេក មិនគួរ លើសកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមានៅក្នុងអនុញ្ញាត (ការប្រៀបធៀបកម្រិតសំណល់ប្លាកសិកម្មអតិបរមានៅក្នុង ឧបសម្ព័ន្ធច) ដែលចែងដោយច្បាប់របស់ប្រទេសចិន។ ពិធីសារនេះគ្របដណ្តប់តែលើលក្ខខណ្ឌតម្រូវការកូតតាមអនាម័យ តែប៉ុណ្ណោះ។ ស្តង់ដារ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាពមនុស្ស (ដូចជាស្តង់ដារសុវត្ថិភាព ចំណីអាហាររបស់ប្រទេសចិន)ក៏អាចអនុវត្តទៅលើផ្លែចេកដែលមកពីប្រទេសកម្ពុជា ប៉ុន្តែមិនមានចែងក្នុងពិធីសារក្នុង ការនាំចេញចេកដែលបានចុះហត្ថលេខានោះឡើយ។

**២.៣ គោលនយោបាយស្តីអំពីការនាំចូល និងនាំចេញទៅកាន់ប្រទេសចិន**

នៅឆ្នាំ២០១៨ អគ្គរដ្ឋបាលគ្រប់គ្រងគុណភាព អធិការកិច្ច និងចត្តាឡីស័ក (AQSIQ) ត្រូវបានបញ្ជូលគ្នាទៅក្នុង អគ្គរដ្ឋបាលគយនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន (សូមមើលក្នុងផ្នែក៤.១ សម្រាប់មុខងារលម្អិតរបស់ GACC) ។

សារៈសំខាន់សម្រាប់ការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់ទៅកាន់ប្រទេសចិន គឺជាប្រភេទផ្លែឈើស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីនៃការនាំចូល ផ្លែឈើស្រស់នៅក្នុងប្រទេសចិន។ បញ្ជីផ្លូវការដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ការនាំចូលនេះត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើ គេហទំព័ររបស់អគ្គរដ្ឋបាលគយនៃប្រទេសចិន (GACC) ប៉ុន្តែមានតែជាភាសាចិនតែប៉ុណ្ណោះ។ ភាសាអង់គ្លេសមាននៅ លើតំណភ្ជាប់ <https://www.producereport.com/market-access-list> ។

លទ្ធផលនៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីតំបន់អាស៊ាន និងកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគី បានធ្វើឱ្យគ្មានការគិតលើពន្ធ គយ ឬកូតានាំចូលលើផ្លែឈើដែលត្រូវបាននាំចេញពីប្រទេសកម្ពុជាទៅប្រទេសចិនឡើយ ។ ប៉ុន្តែអ្នកនាំចូលទៅប្រទេស ចិនប្រហែលជាត្រូវដាក់ពាក្យសុំអនុញ្ញាតកូតានាំចូល រីឯអ្នកនាំចូលក្នុងប្រទេសចិនត្រូវបញ្ជាក់ពីបរិមាណដែលពួកគេចង់



នាំចូល។ នៅពេលត្រូវបានអនុម័ត អ្នកនាំចូលអាចនាំចូលផ្លែចេកជាបន្តបន្ទាប់រហូតដល់ចំនួនកូតាសរុបដែលបានអនុវត្ត និងត្រូវបានអនុញ្ញាតក្នុងអាជ្ញាបណ្ណ។

នៅខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ អាជ្ញាធរនៅក្នុងប្រទេសចិនបានអនុម័តនូវសំណុំឯកសារស្តង់ដារថ្នាក់ជាតិថ្មីមួយ (GB 2763-2018) ដែលមានចំណងជើងថា “ស្តង់ដារសុវត្ថិភាពចំណីអាហារថ្នាក់ជាតិ/កាកសំណល់ជាតិពុលអតិបរមាក្នុងផលិតផលម្ហូបអាហារសម្រាប់សារធាតុគីមីកសិកម្មចំនួន ៤៣ប្រភេទ រាប់បញ្ចូលទាំងសមាសភាគគីមី Paraquat”។ កម្រិតកាកសំណល់ជាតិពុលអតិបរមា (Maximum Residue Levels ឬ MRL ប្រៀបធៀបនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធច) បានបង្កើតឡើងសម្រាប់សារធាតុគីមីទាំង ៧ប្រភេទ ដែលមានបញ្ជីឈ្មោះថ្នាំកសិកម្មក្នុងស្តង់ដារថ្មីនោះ មានបំណងគ្រប់គ្រងកម្រិតកាកសំណល់ជាតិពុលអតិបរមាទាំងឡាយសម្រាប់ផ្លែឈើ និងបន្លែ(កាកសំណល់ជាតិពុលអតិបរមាសម្រាប់សារធាតុគីមីផ្សេងទៀតនៅក្នុងបញ្ជីនេះ គឺទាក់ទងនឹងផលិតផលសាច់សត្វ)។ សារធាតុគីមីទាំង ៧ នោះរួមមាន Flutriafol, Fluopicolide, Mandipropamid, Trifloxystrobin, Spinetoram, Etoxazole និង Fenpyroximate<sup>13</sup>។

---

<sup>13</sup> **Note:** these chemical names come from the English names listed alongside the Chinese name of each chemical in the [officially published standards, which can be downloaded by clicking this link](#)

# នីតិវិធីក្នុងការសំចេញផ្ទៃចេក តាមជំហាននីមួយៗ

ជំហានទី១	ការចុះបញ្ជីអ្នកដាំដុះចេក និងទីតាំងវេចខ្ចប់ជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម
ជំហានទី២	ការទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ
ជំហានទី៣	ការប្រកាសអំពីវិញ្ញាបនបត្រ និងឯកសារគាំទ្រផ្សេងៗ
ជំហានទី៤	ការដឹកជញ្ជូនផ្ទៃចេក និងការទូទាត់ប្រាក់

**៣.១ ការចុះបញ្ជីអ្នកដាំដុះចេក និងទីតាំងវេចខ្ចប់ជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម (GDA)**

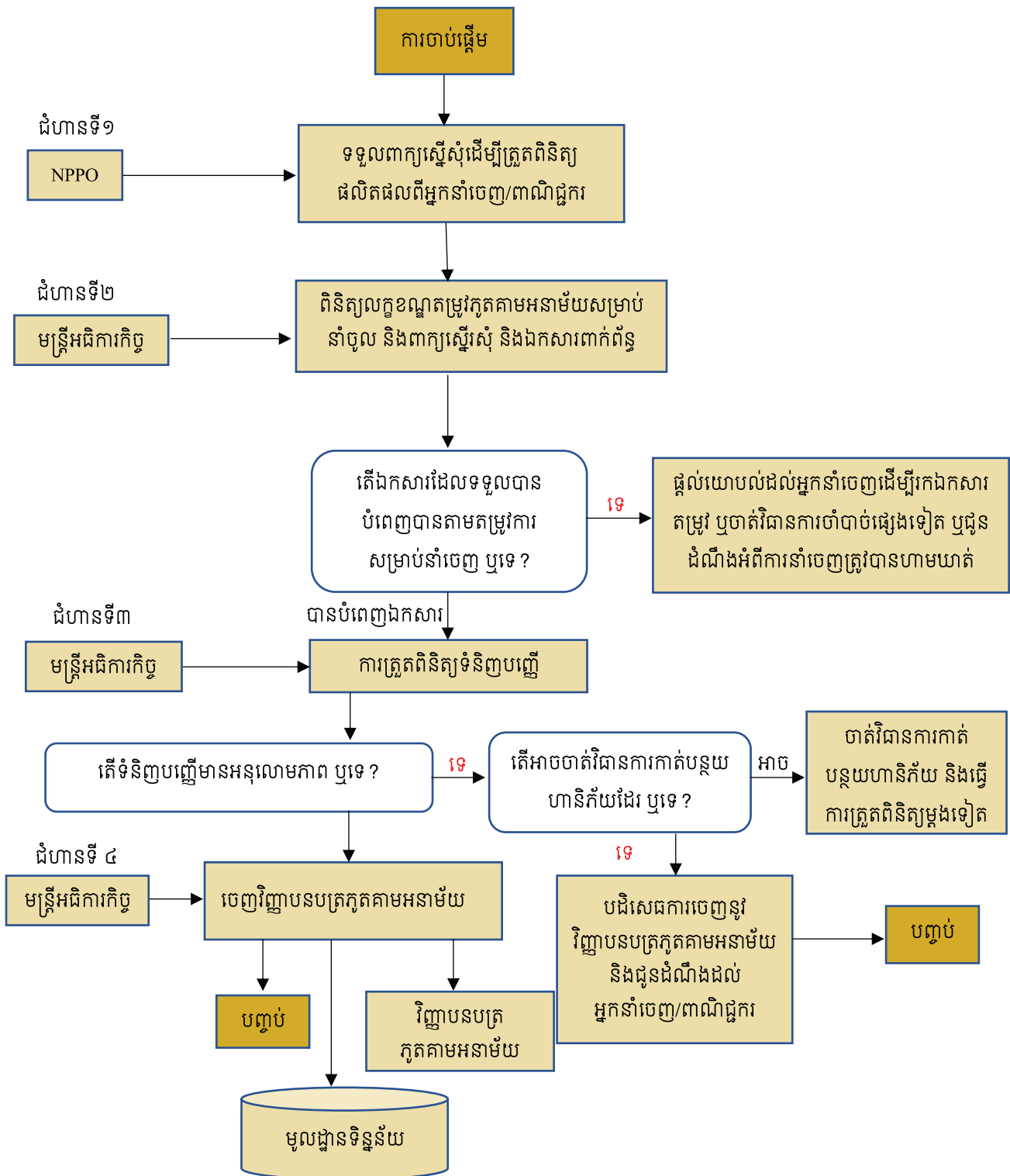
ម្ចាស់អាជីវកម្មទាំងឡាយ ដែលមានបំណងចង់នាំចេញត្រូវធ្វើការចុះបញ្ជីការជាមួយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្មនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ (MAFF)។ អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្មនឹងធ្វើបញ្ជីរាយនាមកសិដ្ឋានដែលបានចុះបញ្ជីរួចទៅកាន់អគ្គរដ្ឋបាលគយនៃប្រទេសចិន (GACC)។ មុនពេលចាប់ផ្តើមពាណិជ្ជកម្មនេះ អគ្គរដ្ឋបាលគយនៃប្រទេសចិននឹងបញ្ជូនមន្ត្រីអធិការកិច្ចមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីបញ្ជាក់ និងវាយតម្លៃក្រុមហ៊ុនមួយចំនួនដែលបានចុះបញ្ជី ហើយដែលពួកគេបានជ្រើសរើសសម្រាប់គ្រប់គ្រងការដាំដុះ ការវេចខ្ចប់ ការស្តុកទុក និងការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេក។ មានតែក្រុមហ៊ុនដែលបានអនុញ្ញាតដោយ MAFF និង GACC ប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចនាំផ្លែចេកចេញទៅកាន់ប្រទេសចិនបាន។ ចម្ការចេកគួរតែអនុវត្តកម្មវិធីគ្រប់គ្រងកសិដ្ឋានដែលបានកំណត់ និងគ្រប់គ្រងដោយ MAFF និងលើកកម្ពស់ឱ្យអនុវត្តកសិកម្មល្អ (GAP) វិធានការចម្រុះគ្រប់គ្រងសមាសភាពចង្រៃ(IPM) ដើម្បីបញ្ចៀស និងកាត់បន្ថយការកើតឡើងនៃសមាសភាពចង្រៃ ដែលទាំងនេះស្ថិតក្នុងបញ្ជីសមាសភាពចង្រៃកូតតាមអនាម័យផង ជាត្រឹមត្រូវរបស់ប្រទេសចិនផង និងដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពកូតតាមអនាម័យ ដែលជាលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ប្រទេសចិន។

**៣.២ ការទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងកូតតាមអនាម័យ**

មុនពេលនាំចេញផ្លែចេកដែលវេចខ្ចប់រួច ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទត្រូវតែត្រួតពិនិត្យកូតតាមអនាម័យត្រឹម ២% នៃផលិតផលសម្រាប់នាំចេញសរុប។ ប្រសិនបើរកឃើញថា ផ្លែចេកទុំ ឬផ្លែចេកមានប្រេះសំបក ឬមានសមាសភាពចង្រៃកូតតាមអនាម័យហាមឃាត់របស់ប្រទេសចិន នោះផ្លែចេកនឹងមិនត្រូវបាននាំចេញទៅកាន់ប្រទេសចិនឡើយ។ ចំពោះការនាំចេញផ្លែចេកត្រូវអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ប្រទេសចិន។ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទនឹងចេញនូវវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យ ដែលស្របទៅតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិសម្រាប់វិធានការកូតតាមអនាម័យលេខ១២ (International Standard and Phytosanitary Measure No. 12) ដោយផ្តល់នូវលេខកូតតេនរំ លេខចុះបញ្ជីចម្ការនិងទីតាំងវេចខ្ចប់ក៏ដូចជាការប្រកាសបន្ថែមដូចខាងក្រោម៖

“ទំនិញបញ្ជី (ផ្លែចេក) ដែលអនុលោមទៅតាមពិធីសារនៃលក្ខខណ្ឌតម្រូវការកូតតាមអនាម័យសម្រាប់ការនាំចេញផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន និងគ្មានសមាសភាពចង្រៃកូតតាមអនាម័យហាមឃាត់របស់ប្រទេសចិន”

ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទនឹងផ្តល់គំរូនៃវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យទៅឱ្យ GACC ក្នុងគោលបំណង ដើម្បីជាកំណត់ត្រា និងការបញ្ជាក់។ ជាធម្មតាត្រូវការចំណាយចន្លោះពី ១០ ទៅ ១២០ម៉ោង ក្នុងការទទួលបាននូវវិញ្ញាបនបត្រ។ ដំណើរការទាំងអស់នេះ ឬ ទាំង៤ជំហាននៃសំណើត្រូវបានផ្តល់ជូនសេចក្តីលម្អិតនៅក្នុងតារាងឧបសម្ព័ន្ធនៃឯកសារនេះ និងសង្ខេបនៅក្នុងតារាងខាងក្រោម (ដូចគ្នានឹងឧបសម្ព័ន្ធ១) ៖



ក្រាហ្វិកទី១៖ នីតិវិធីក្នុងការទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រអនាម័យ និងកូតតាមអនាម័យ

<p><b>ជំហានទី១</b></p>	<p><b>ការដាក់ពាក្យ</b></p> <p>អ្នកនាំចេញ ឬពាណិជ្ជករត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់ការធ្វើអធិការកិច្ចកូតតាមអនាម័យ (Plant Quarantine Inspection) សម្រាប់ការនាំចេញទំនិញទៅនាយកដ្ឋានការពារដំណាំ អនាម័យ និងកូតតាមអនាម័យនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ។</p> <p>ពាក្យស្នើសុំត្រូវរួមបញ្ចូលឯកសារពាក់ព័ន្ធ៖</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ ពាក្យស្នើសុំ ( ទទួលពីន.ក.អ.ក នៃ អ.ន.ក )</li> <li>○ វិក្កយបត្រ</li> <li>○ បញ្ជីវេចខ្ចប់</li> <li>○ បណ្ណប៉ាតង់</li> <li>○ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីអាករលើតម្លៃបន្ថែម</li> <li>○ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>○ វិញ្ញាបនបត្រការធ្វើប្រព្រឹត្តកម្មកូតតាមអនាម័យ</li> </ul>
<p><b>ជំហានទី២</b></p>	<p><b>ការពិនិត្យឯកសារ</b></p> <p>មន្ត្រីទទួលពាក្យនឹងពិនិត្យឯកសារលក្ខខណ្ឌតម្រូវកូតតាមអនាម័យនាំចូល និងពិនិត្យពាក្យស្នើសុំ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធ។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ ប្រសិនបើពាក្យស្នើសុំ និងឯកសារពាក់ព័ន្ធទាំងអស់អនុលោមតាមច្បាប់ អ្នកនាំចេញ ឬអាជីវករត្រូវបង់ប្រាក់ ហើយបន្តទៅជំហានបន្ទាប់</li> <li>○ ប្រសិនបើពាក្យស្នើសុំមិនគ្រប់គ្រាន់ អ្នកត្រូវពិនិត្យនឹងផ្តល់ការណែនាំដល់អ្នកនាំចេញ ក្នុងការរកឯកសារឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ឬណែនាំនូវវិធានការផ្សេងទៀតដែលចាំបាច់ ឬប្រាប់អំពីការនាំចូលនូវផលិតផលទាំងនោះត្រូវបានហាមឃាត់</li> </ul>
<p><b>ជំហានទី៣ និងទី៤</b></p>	<p><b>ការត្រួតពិនិត្យទំនិញបញ្ជី ( ផ្លែចេក )</b></p> <p>បន្ទាប់ពីទទួលបានពាក្យស្នើសុំ ប្រសិនបើឯកសារមានគ្រប់គ្រាន់ ប្រធាននាយកដ្ឋានការពារដំណាំ អនាម័យ និងកូតតាមអនាម័យនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទនឹងចាត់តាំងមន្ត្រីអធិការកិច្ចកូតតាមអនាម័យ ដើម្បីចុះធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញ និងត្រួតពិនិត្យលក្ខខណ្ឌតម្រូវកូតតាមអនាម័យសម្រាប់ការនាំចូល។</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ តើទំនិញមានអនុលោមភាពតាមច្បាប់ដែរ ឬទេ ?</li> <li>○ ប្រសិនបើមានអនុលោមភាព នោះនឹងអាចចេញវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យ</li> <li>○ ប្រសិនបើមិនមានអនុលោមភាព តើអាចចាត់វិធានការកាត់បន្ថយហានិភ័យបាន ឬទេ ? ប្រសិនបើមិនមានអនុលោមភាព ត្រូវបដិសេធក្នុងការចេញវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យ ប្រសិនបើអាចអនុវត្តវិធានការកាត់បន្ថយហានិភ័យ និងត្រូវធ្វើអធិការកិច្ចម្តងទៀត។</li> </ul>

នីតិវិធីនេះអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំនៃស្តង់ដារអន្តរជាតិសម្រាប់វិធានការកូតតាមអនាម័យលេខ១២ ( ISPM No.12) ដើម្បីធានាថាទូដាក់រុក្ខជាតិ ផលិតផល ឬទំនិញផ្សេងៗ ដែលបានឆ្លងកាត់នីតិវិធីនេះ គឺត្រូវបានអនុលោមតាមច្បាប់កូតតាមអនាម័យនៃប្រទេសនាំចូល និងពិតជាអនុលោមតាមខ្លឹមសារដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងគំរូវិញ្ញាបនបត្រ។

### ៣.៣ ការប្រកាសអំពីវិញ្ញាបនបត្រ និងឯកសារគាំទ្រផ្សេងៗ

#### ៣.៣.១ នីតិវិធីគយ/ការទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណនាំចេញ

#### ៣.៣.២ វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម

#### ៣.៣.១ នីតិវិធីគយ/ការទទួលបានអាជ្ញាបណ្ណនាំចេញ

អ្នកនាំចេញប្តីត្រូវតែចុះឈ្មោះចូលប្រព័ន្ធ ASYCUDA នៅអគ្គនាយកដ្ឋានគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជាមុនពេលដែលអាជ្ញាធរគយទទួលស្គាល់ការនាំចេញដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ បន្ទាប់ពីទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យ អ្នកនាំចេញត្រូវមានលិខិតអនុញ្ញាតពីនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងនាំចេញ GDCE ឬនៅច្រកចេញ។ ឯកសារសំខាន់ៗសម្រាប់ការអនុញ្ញាតនេះរួមមាន៖ ( ដំណើរការដាក់លាក់ត្រូវបានពិពណ៌នានៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី២ )។

សម្រាប់រាល់ការដឹកជញ្ជូន	សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតែមួយលើក
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ វិក្កយបត្រ និងបញ្ជីវេចខ្ចប់</li> <li>▪ លិខិតស្នើសុំសម្រាប់ធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញ ( ក្នុងរោងចក្រតែប៉ុណ្ណោះ )</li> <li>▪ លិខិតអនុញ្ញាតឱ្យជើងសារគយ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ លិខិតចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុនពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម</li> <li>▪ បណ្ណប៉ាតង់</li> <li>▪ វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពន្ធ ( អាករ )</li> </ul>

( ឧទាហរណ៍នៃឯកសារភ្ជាប់មាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី៣ )

នៅពេលដែលផ្ទៃឈើមកដល់កំពង់ផែប្រទេសចិន ប្រទេសនាំចេញតម្រូវឱ្យផ្តល់របាយការណ៍វាស់ស្ទង់សីតុណ្ហភាព និងកំណត់ត្រាសីតុណ្ហភាពក្នុងការធ្វើប្រតិបត្តិកម្មដល់មន្ត្រី GACC ដើម្បីធ្វើសវនកម្ម។

#### ៣.៣.២ លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើម

លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើម ( Certificate Of Origin ) គឺជាឯកសារដែលត្រូវបានប្រើក្នុងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាទំនិញដែលផលិតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាជាកន្លែងត្រូវបាននាំចេញ។ លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើមត្រូវបានបំពេញដោយអ្នកនាំចេញ ហើយត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយស្ថាប័នដែលទទួលបានការទទួលស្គាល់។ ក្នុងករណីព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មមានតួនាទីបញ្ជាក់ថាទំនិញនៅក្នុងការដឹកជញ្ជូននាំចេញជាក់លាក់ណាមួយត្រូវបានដាំដុះ ផលិត ឬកែច្នៃនៅក្នុងប្រទេសជាក់លាក់ណាមួយ។ សម្រាប់លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើមដែលមានសុពលភាព គឺត្រូវតែចុះហត្ថលេខាដោយអ្នកនាំចេញ និងមានសហហត្ថលេខាដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។ លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើមបញ្ជាក់ថាទំនិញសម្រាប់ដឹកជញ្ជូនណាមួយត្រូវមាន ប្រភពដើមជាក់លាក់ ក្រោមនិយមន័យ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីទ្វេភាគី ឬពហុភាគីជាក់លាក់មួយ។ វិញ្ញាបនបត្រនេះត្រូវបានតម្រូវដោយអាជ្ញាធរគយរបស់ប្រទេសដើម្បីសម្រេចថាតើ ការនាំចូលគួរទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីការអនុគ្រោះស្របតាម តំបន់ពាណិជ្ជកម្មពិសេស ឬ សហព័ន្ធគយដូចជា សហភាពអឺរ៉ុបអាស៊ាន ឬ កិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាមេរិកខាងជើង (NAFTA) ឬមុនពេលការយកពន្ធលើទំនិញត្រូវបានអនុវត្ត។

ដើម្បីដាក់ពាក្យស្នើសុំលិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើមសម្រាប់នាំចេញទៅប្រទេសចិនបាន អ្នកនាំចេញត្រូវការទម្រង់លិខិតបញ្ជាក់ប្រភពដើមអក្សរ(E)។ អ្នកនាំចេញត្រូវទៅនាយកដ្ឋាននាំចូល និងនាំចេញនៃអគ្គនាយកដ្ឋានសេវាកម្មពាណិជ្ជកម្ម។ ឯកសារចាំបាច់មាន៖



- លិខិតអនុញ្ញាតពីក្រុមហ៊ុនទៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ( ខ. ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ៣ )
- វិក្កយបត្រលក់ បញ្ជីវេចខ្ចប់ និងកិច្ចសន្យាលក់
- របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យពីមន្ត្រីពាណិជ្ជកម្ម
- វិក្កយបត្រដឹកទំនិញ/វិក្កយបត្រដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស
- ការប្រកាសពន្ធគយ

បច្ចុប្បន្ន អ្នកនាំចេញអាចដាក់ពាក្យស្នើសុំវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើមទំនិញ តាមរយៈប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក និងតាមរយៈគេហទំព័ររបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម៖ <https://co.moc.gov.kh>

### ៣.៤ ការដឹកជញ្ជូនចេក និងការទូទាត់ប្រាក់

#### ៣.៤.១ ការរៀបចំផ្លូវចេកសម្រាប់នាំចេញ

#### ៣.៤.២ ការវេចខ្ចប់ និងបិតស្លាកសញ្ញាលើផ្លូវចេក

#### ៣.៤.៣ ការដឹកជញ្ជូនផ្លូវចេកពីប្រទេសកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិន

#### ៣.៤.៤ ការបង្កើត និងអភិវឌ្ឍន៍ទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូននាំចេញ

#### ៣.៤.៥ ភ្នាក់ងារ និងអ្នកចែកចាយ

#### ៣.៤.៦ នីតិវិធីនៃការទូទាត់ប្រាក់

#### ៣.៤.១ ការរៀបចំចេកសម្រាប់នាំចេញ

អ្នកលក់ ឬអ្នកនាំចេញត្រូវរៀបចំកាលវិភាគផ្គត់ផ្គង់ ឬផលិតកម្មឱ្យបានទាន់ពេលវេលា និងធ្វើការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូនលើកាលបរិច្ឆេទទទួលទំនិញដែលបានព្រមព្រៀងគ្នា។ ប្រសិនបើអ្នកលក់ ឬអ្នកនាំចេញបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយអ្នកដាំដុះច្រើន អ្នកលក់ត្រូវកំណត់ពេលផ្គត់ផ្គង់ ឬផលិតកម្មរួមដោយផ្អែកលើបរិមាណផ្លូវចេកដែលត្រូវដឹកជញ្ជូនម្តងៗ។ ក្នុងករណីជាច្រើន(យោងតាមកិច្ចព្រមព្រៀង) សម្ភារៈវេចខ្ចប់សមស្របត្រូវតែអាចរកបានសម្រាប់អ្នកលក់/អ្នកនាំចេញ។ ដូច្នេះ សម្ភារៈទាំងនេះចាំបាច់ត្រូវផ្គត់ផ្គង់ឱ្យបានទាន់ពេលវេលា។ ទាំងនេះមានន័យថា រាល់ផែនការដឹកជញ្ជូន និងការរៀបចំត្រូវតែធ្វើឱ្យច្បាស់លាស់ដោយមានយន្តការសមស្រប។

#### ៣.៤.២ ការវេចខ្ចប់ និងដាក់ស្លាកឈ្មោះផលិតផលចេក

- **ស្លាកសញ្ញា៖** ប្រអប់វេចខ្ចប់នីមួយៗត្រូវភ្ជាប់ជាមួយឈ្មោះផលិតផល ប្រភពដើមនៃផលិតផល(ខេត្ត ឬរដ្ឋ) ឈ្មោះទីតាំងវេចខ្ចប់ ឬលេខកូដចុះបញ្ជីរបស់ទំនិញជាភាសាអង់គ្លេស។ ឡូតីនីមួយៗត្រូវសរសេរជាភាសាចិន ហើយការដឹកជញ្ជូនចេកត្រូវអនុលោមទៅតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវអនាម័យ និងគ្មានសមាសភាពចង្រៃហាមឃាត់របស់ប្រទេសចិន ក៏ដូចជាគ្មានមែក ស្លឹក និងដីជាដើម។

**រូបភាពទី២៖ ឧទាហរណ៍នៃការបិតស្លាកសញ្ញានៅលើកេសវេចខ្ចប់ផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជា)**



**ការណែនាំសម្រាប់ការវេចខ្ចប់ក្នុងការដឹកជញ្ជូន៖**

ផ្លែចេកត្រូវតែលើកដាក់ដោយការយកចិត្តទុកដាក់នៅពេលដឹកជញ្ជូន ដើម្បីធានាថានៅពេលទៅដល់គោលដៅដោយគ្មានស្នាមជាំ។ ការធ្វើឱ្យមានស្នាមកោស ជាចំរលាត់ និងជាំត្រូវតែចៀសវាងដាច់ខាត ព្រោះកត្តាទាំងនេះបង្កើនល្បឿនទុំរបស់ផ្លែចេក និងបង្កការវិវឌ្ឍនៃជំងឺ។ ផ្លែចេកត្រូវតែរក្សានៅក្នុងសីតុណ្ហភាពត្រឹមត្រូវ ដែលអាចធ្វើឱ្យផ្លែចេកនៅស្រស់ និងបង្ការការទុំមុនកំណត់ និងភាពស្អុយរលួយ។

ការណែនាំខ្លះៗសម្រាប់ការវេចខ្ចប់៖ យកចេញនូវកំទេចកំទី និងធ្នូលីនៅលើផ្លែចេក។ ជ្រលក់ ឬបាញ់ថ្នាំសម្លាប់ផ្សិតដូចជា Thiabendazole (TBZ) ទៅលើកន្លែងកាត់នៃស្លឹកចេកនៅពេលដែលមានស្នាមកាត់នៅស្រស់ និងមានសំណើម។ ថ្នាំសម្លាប់ផ្សិតមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការពារចេកពីការកើតឡើងនៃការលូតលាស់ផ្សិត និងជំងឺសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនរយៈពេលវែង។

ជាឧទាហរណ៍ ផ្លែចេកដែលត្រូវដឹកជញ្ជូនក្នុងចម្ងាយជិតត្រូវការម្លប់ និងសីតុណ្ហភាពល្អបំផុតចន្លោះពី ២៣ ទៅ ២៩ អង្សាសេ។ ការរក្សាទុកតាមវិធីនេះ ផ្លែចេកនឹងទុំក្នុងរយៈពេល ២ ទៅ ៣ ថ្ងៃ។ ផ្លែចេកត្រូវតែចំណាយពេលយូរជាង ៣ថ្ងៃក្នុងការផ្ទេរពីកសិដ្ឋានទៅកាន់អ្នកប្រើប្រាស់។ ដូចនេះផ្លែចេកត្រូវតែប្រមូលផលនៅពេលដែលផ្លែចេកមិនទាន់មូល និងត្រូវតែរក្សាទុកនៅសីតុណ្ហភាពចន្លោះពី ១៣ ទៅ ១៤ អង្សាសេក្នុងរយៈពេល ២៤ ទៅ ៤៨ ម៉ោងជាមុន។ ប្រសិនបើចេកមិនស្តុកទុកនៅកន្លែងត្រជាក់ច្រើនជាង ៣៦ម៉ោង នោះភាពខ្ជិរបស់ផ្លែចេកនឹងប្រែជាទុំយ៉ាងឆាប់រហ័ស។

ត្រូវប្រើប្រាស់ទូដឹកជញ្ជូនរឹងមាំ មានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់រួមនឹងថង់រក្សាសំណើម (Polyethylene Bag) ដែលផលិតសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូន។ ថង់នេះកាត់បន្ថយការបាត់បង់សំណើម និងគ្រប់គ្រងកម្រិតអុកស៊ីសេន និងឧស្ម័នកាបូនិចនៅក្នុងកម្រិតមួយដែលអាចពន្យាររយៈពេលស្តុកទុកនៃផ្លែចេក។ ការប្រើប្រាស់ថង់ប្រភេទនេះ គឺសំខាន់សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនរយៈពេលវែង ដែលមានរយៈពេលចន្លោះពី ៤ ទៅ ៥០ ថ្ងៃ។ ផ្លែចេកដែលដឹកជញ្ជូនរយៈពេលខ្លីជាងនេះ មិនត្រូវការទ្រួម និងថង់រក្សាសំណើមទេ។

រៀបស្ថិតចេកដោយប្រុងប្រយ័ត្នទៅតាមជួរដែលត្រួតគ្នាពីស្ថិតម្តង។ ប្រសិនបើអ្នកចង់វេចខ្ចប់ចេកត្រួតគ្នាឬស្ថិតម្តង ចូរដាក់ឡាំងក្រដាសដែលមានភាពបត់បែនបាននៅចន្លោះស្ថិតចេកផ្នែកខាងក្រោម និងស្ថិតពីរជាន់ខាងលើបំផុត។

**៣.៤.៣ ការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជាទៅប្រទេសចិន**

ផ្លែចេកនាំចេញទៅប្រទេសចិននឹងត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យចូលកំពង់ផែទាំងអស់ ដែលកំណត់ដោយ GACC សម្រាប់ការនាំចេញផ្លែឈើស្រស់។ កំពង់ផែទាំងឡាយត្រូវបំពាក់ដោយបរិក្ខារសម្រាប់លើកដាក់ផ្លែឈើស្រស់ដែលនាំចូល<sup>14</sup>។ យ៉ាងណាក៏ដោយ បច្ចុប្បន្ននេះ ផ្លូវដឹកជញ្ជូនដោយផ្ទាល់ពីប្រទេសកម្ពុជាទៅកាន់ប្រទេសចិននៅមានកម្រិត។ ប្រទេសកម្ពុជាមិនមានព្រំដែនជាប់ជាមួយប្រទេសចិនទេ ហើយជាលទ្ធផលប្រទេសកម្ពុជាត្រូវពឹងផ្អែកលើកំពង់ផែទីក្រុងហូជីមិញ ដែលជាមជ្ឈមណ្ឌលដឹកជញ្ជូនផ្លែឈើរបស់ខ្លួនទៅកាន់ប្រទេសចិន។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ផ្លែចេកពីប្រទេសកម្ពុជាក៏ត្រូវបានដឹកជញ្ជូនកាត់ព្រំដែនពីប្រទេសវៀតណាមទៅប្រទេសចិន (ផ្លូវខុសច្បាប់)។

ផ្លូវសំខាន់ៗនៃការដឹកជញ្ជូនផ្លូវការមានចំនួន៤ សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេកស្រស់ទៅប្រទេសចិនមានដូចជា ផ្លូវគោក ផ្លូវសមុទ្រ ផ្លូវទន្លេ និងផ្លូវអាកាស។ តម្លៃសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនតាមរយៈផ្លូវទាំង៤នេះមានភាពខុសគ្នាច្រើន។ ការដឹកជញ្ជូនតាមកំពង់ផែដែលមានទំនាក់ទំនងល្អ និងមានកំប៉ាល់ចូលចតញឹកញាប់មានតម្លៃទាប និងចំណាយពេលដឹកជញ្ជូនខ្លី។ កំពង់ផែដែលកំប៉ាល់មិនសូវចូលចតជាទូទៅត្រូវចំណាយថ្លៃ និងមានលទ្ធភាពដឹកជញ្ជូនតិច។ ផ្លូវដឹកជញ្ជូនកំពុងវិវឌ្ឍន៍យ៉ាងឆាប់រហ័ស ហើយព័ត៌មានខាងក្រោមនេះគ្រាន់តែជាការចង្អុលបង្ហាញអំពីផ្លូវដែលសមស្របសម្រាប់ការនាំចេញផ្លែចេក។

ជម្រើសផ្លូវដឹកជញ្ជូនទាំង៤ មានដូចខាងក្រោម៖

- **តាមផ្លូវគោក៖** ពីច្រកព្រំដែនកម្ពុជាទៅច្រកព្រំដែនវៀតណាម៖ ក) ពីច្រកបារិតកម្ពុជាទៅច្រកម៉ុកបាយ (Moc Bai) ប្រទេសវៀតណាម ខ) ពីច្រកត្រពាំងផ្លុងកម្ពុជាទៅច្រកហ្សាមាត (Xa Mat) ប្រទេសវៀតណាម គ) ពីច្រកត្រពាំងស្រែកម្ពុជាទៅច្រកហាវលូ (Hoa Lu) ប្រទេសវៀតណាម។ ផ្លែឈើទាំងនេះនឹងដឹកជញ្ជូនពីប្រទេសវៀតណាមទៅកាន់ក្រុងពឹងសៀង (Pingxiang) បន្ទាប់មកទៅកាន់ទីផ្សារធំៗនៅប្រទេសចិន។ ផ្លូវតូចៗផ្សេងទៀតរួមមាន៖ ពីច្រកអូយ៉ាដាវកម្ពុជាទៅឡឺត្រាញ់ (Le Tranh) ប្រទេសវៀតណាម ហើយបន្ទាប់មកឆ្ពោះទៅកំពង់ផែនានាក្នុងប្រទេសចិន។
- **តាមទន្លេ៖** ពីភ្នំពេញទៅហូជីមិញ។ ចំពោះការផ្ទេរពីទីក្រុងហូជីមិញមានផ្លូវដឹកជញ្ជូនជាច្រើនទៅប្រទេសចិន។ បច្ចុប្បន្នកំពង់ផែធំៗពីរនៅប្រទេសចិន ដែលទទួលការនាំចូលផ្លែចេក គឺកំពង់ផែសៀងហៃ (Shanghai) និងកំពង់ផែដាលៀន (Dalian)។
- **សេវាដឹកជញ្ជូនតាមសមុទ្រ៖** ពីភ្នំពេញ-ព្រះសីហនុ-ក្រុងសៀងហៃ។ បច្ចុប្បន្នផ្លូវនេះត្រូវចំណាយពេល ១៤ថ្ងៃ ហើយតម្រូវឱ្យឈប់នៅកំពង់ផែមួយផ្សេងទៀតនៅតាមផ្លូវ។ ក្រុមហ៊ុនចិនមួយចំនួនកំពុងរកមធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនដោយផ្ទាល់ពីក្រុងព្រះសីហនុទៅកាន់ក្រុងសៀងហៃ ដែលចំណាយពេលត្រឹមតែ ៧ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ ហើយរំពឹងថានឹងបើកនៅពេលក្រោយក្នុងឆ្នាំ២០២០។ មានផ្លូវដឹកជញ្ជូនតែមួយប៉ុណ្ណោះពីក្រុងព្រះសីហនុទៅសៀងហៃ។ បច្ចុប្បន្នមានតែក្រុមហ៊ុនមួយតែប៉ុណ្ណោះ ដែលកំពុងប្រើប្រាស់ផ្លូវនេះ។
- **សេវាដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាស៖** ពីអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញទៅអាកាសយានដ្ឋានសៀងហៃ។ បច្ចុប្បន្ននេះ មិនមានការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវអាកាសទេ។ នៅពេលអនាគត ការនាំចេញចេកអាចត្រូវបានដឹកជញ្ជូនតាម

<sup>14</sup> China-Cambodia Protocol on Phytosanitary Requirements for the export of fresh Banana from Cambodia to China

អាកាសយានដ្ឋានសំខាន់ៗ ដែលពួកគេនឹងត្រូវដឹកបញ្ជូនទៅដូចជាក្រុងសៀងហៃ ក្រុងជាំងស៊ូ (Zhengzhou) និងក្រុងគួងចូវ (Guangzhou)។

កំពង់ផែធំៗនៅក្នុងប្រទេសចិនដែលទទួលផ្ទៃឈើមានដូចជា ក្រុងសៀងហៃ និងដាលៀន ដឹងចូវ (Qinzhou) សឹកគូ (Shekou) គីនដាវ (Qingdao) និងធានជីន (Tianjin)។

- ឧទាហរណ៍កំពង់ផែសឹកគូ គឺជាកំពង់ផែសំខាន់មួយនៅស្រុកដាវាន់។ ប៉ុន្មានឆ្នាំថ្មីៗនេះជាមួយនឹងគោលនយោបាយប្រកាសពន្ធគយដែលមានភាពងាយស្រួល គ្រឿងបរិក្ខារជំនួយគ្រប់គ្រាន់ និងសេវាកម្មប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ក្រុមហ៊ុននាំចេញនិងនាំចូលកាន់តែច្រើនបានដឹងអំពីភាពខ្លាំងនៃផែនេះ ហើយប្រភេទនិងបរិមាណនៃផ្ទៃឈើនាំចូលទៅកាន់ប្រទេសចិនតាមកំពង់ផែសឹកគូបាននិងកំពុងកើនឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំ។ គោលដៅ គឺកសាងកំពង់ផែសឹកគូ (Shekou) ឱ្យទៅជាផែនាំចូលផ្ទៃឈើធំជាងគេនៅភាគខាងត្បូងប្រទេសចិន។ ចាប់តាំងពីខែមេសា ឆ្នាំ២០១៨ កំពង់ផែសឹកគូ (Shekou) បានចាប់ផ្តើមអនុវត្តកម្រិតប្រកាសពន្ធគយដែលអនុញ្ញាតឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រកាសជាមុន ហើយទំនិញនឹងអាចបញ្ចេញបានពេលមកដល់ទីក្រុងហុងកុង។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០១៩ មកកំពង់ផែនេះបានចាប់ផ្តើមគម្រោងសាកល្បងគំរូប្រព័ន្ធប្រកាសពន្ធគយ «ការប្រកាសជំហានទី២»។ បើនិយាយអំពីបរិក្ខារជំនួយ នៅកំពង់ផែមានទីតាំងត្រួតពិនិត្យទុក្ខភ័យត្រជាក់ចំនួន១០៦កន្លែង និងមានកន្លែងបញ្ជូលថាមពលទុក្ខភ័យត្រជាក់ចំនួន ៣ ១២៤កន្លែង។ នៅឆ្នាំ២០១៨ បរិមាណនៃទុក្ខភ័យត្រជាក់(កំពស់២០ហ្វីត) មកកាន់កំពង់ផែសឹកគូមានចំនួន ៤៦ ៣០០គ្រឿង ដែលស្មើនឹង ៤៣% នៃការកើនឡើងពីឆ្នាំមុន។ ផ្ទៃឈើដែលចូលតាមរយៈកំពង់ផែសឹកគូភាគច្រើន គឺផ្លែស្រកានាគ ចេក ដូង មៀន ម្នាស់ និងមង្គុត។

- ឧទាហរណ៍មួយទៀត គឺកំពង់ផែគីនហាំងដាវ (Qinhuangdao) គឺជាចំណុចសំខាន់នៃការនាំចូលផ្ទៃឈើស្រស់។ កំពង់ផែដែលកំណត់សម្រាប់ការនាំចូលផ្ទៃឈើមានទីតាំងនៅក្បែរស្ថានីយកុងតឺន័រគីនហាំងដាវ។ គម្រោងនេះរួមមានទីតាំងដាក់កុងតឺន័រទំហំ ៣៦ ០០០ម៉ែត្រការ៉េ មួយកន្លែង ដែលអាចផ្ទុកកុងតឺន័រត្រជាក់ចំនួន ៥០៤ ទីតាំងត្រួតពិនិត្យមួយទំហំ ៣ ០០០ម៉ែត្រការ៉េ (រួមទាំងទីលានសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ ទីតាំងកូតតាមអនាម័យទូរកុងតឺន័រ និងកន្លែងធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ផ្ទៃឈើ) ព្រមទាំងទីតាំងធ្វើប្រព្រឹត្តិកម្មកូតតាមអនាម័យមួយទំហំ ៣៦ ០០០ម៉ែត្រការ៉េ (រួមមានទីតាំងធ្វើប្រព្រឹត្តិកម្មតាមរយៈការធ្វើជួបនកម្ម ទីតាំងធ្វើប្រព្រឹត្តិកម្មត្រជាក់ និងទីតាំងធ្វើប្រព្រឹត្តិកម្មដោយកំដៅ) ទីតាំងស្តុកត្រជាក់ដែលមានការគ្រប់គ្រងត្រឹមត្រូវចំនួន២ ដែលមានទំហំសរុបចំនួន ៦ ០០០ម៉ែត្រគីប ជាមួយនឹងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងសីតុណ្ហភាព និងសំណើមស្វ័យប្រវត្តិ ទីតាំងការិយាល័យ ទីតាំងត្រួតពិនិត្យបឋម និងបន្ទប់ដាក់សំណាក។ គីនហាំងដាវក៏កំពុងធ្វើផែនការទីផ្សារលក់ដុំផ្ទៃឈើ ដែលនឹងគ្របដណ្តប់ផ្ទៃដីជាង ១៦ហិកតា។ បរិក្ខារជំនួយផ្នែកទីផ្សាររួមមានទីតាំងស្តុកទុក កន្លែងចតឡាន សេវាកម្មការិយាល័យ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលរៀបចំរួចជាស្រេច ការផ្តល់ការប្រកាសតាមអេឡិកត្រូនិក បណ្តាញព័ត៌មាន ការត្រួតពិនិត្យដែលមានគុណភាព ការតាមដាន ការកែច្នៃនិងចែកចាយ សេវាកម្មហិរញ្ញវត្ថុ និងសេវាកម្មរួមបញ្ចូលផ្សេងទៀតសម្រាប់ទីផ្សារលក់ដុំសម្រាប់ផ្តល់នូវ សេវាកម្មដែលប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ រហ័ស និងមានគុណភាពខ្ពស់។



- ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធគ្រប់គ្រងវិស្វកម្មក្រៅត្រីជាកំ និងការដឹកជញ្ជូនបានកើនឡើងយ៉ាងគំហុកនៅប្រទេសចិន កើនឡើងពីសមត្ថភាពស្តុកទុកត្រីជាកំចំនួន ១០លានម៉ែត្រ និងឡានត្រីជាកំ ១២ ០០០គ្រឿងនៅឆ្នាំ២០០៧ ទៅសមត្ថភាពស្តុកទុកត្រីជាកំចំនួន ១០៦លានម៉ែត្រ និងឡានត្រីជាកំ ៨៩ ០០០គ្រឿងនៅឆ្នាំ២០១៥។ កំណើនយ៉ាងឆាប់រហ័សក្នុងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធវិស្វកម្មក្រៅត្រីជាកំនេះបានប្រមូលផ្តុំនៅតាមផែនដី និងតំបន់ ពាណិជ្ជកម្មសេរី (Free Trade Zone) ដូចជាទីក្រុងសៀងហៃ ក្វងចូវ ហ្វូជៀន និងធានជីន។ ជាមួយនឹងការ កើនឡើងនៃពាណិជ្ជកម្មតាមអ៊ិនធឺណេតនៅក្នុងទីផ្សារនាំចូលផ្លែឈើស្រស់នៅប្រទេសចិន ហានិភ័យពីមុន ពាក់ព័ន្ធនឹងការទូទាត់ និងឥណទាន ដូចជាការទូទាត់ដែលមិនអាចជឿទុកចិត្តបានពីអតិថិជនចិន និងអ្នកនាំ ចូល និងការពន្យារពេលក្នុងការទទួលបានការទូទាត់សរុប ត្រូវបានកាត់បន្ថយតាមរយៈវិធីសាស្ត្រទូទាត់អន ឡាញដែលអាចជឿទុកចិត្តបាន ដោយភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ទៅកាន់គេហទំព័រទីផ្សារលក់ផ្លែឈើស្រស់លើប ណ្តាញសង្គម។ សម្រាប់ការអនុវត្តប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ការបង្ការភាពខូចខាត កាត់បន្ថយការចំណាយ និង ការបង្កើនភាពងាយស្រួល អ្នកនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ត្រូវបានផ្តល់អនុសាសន៍ឱ្យប្រើប្រាស់ការនាំចេញផ្ទាល់ ដោយសារបណ្តាញអ្នកចែកចាយបឋមរបស់ពួកគេនៅប្រទេសចិនផ្ទាល់។ នៅប្រទេសចិនទាំងមូលមានទីផ្សារ លក់ដុំជាង៤ ០០០កន្លែង ហើយទីក្រុងនីមួយៗ មានទីផ្សារលក់ដុំធំៗជាច្រើនកន្លែង។ ផ្សារកសិកម្ម ស៊ីនហ្វាឌី (Xinfadi) នៅទីក្រុងប៉េកាំង គឺជាទីផ្សារលក់ដុំធំជាងគេនៅភាគខាងជើងនៃប្រទេសចិន និងជាប្រភព ៧០ %នៃ បន្លែ និង ៨០ %នៃផ្លែឈើដែលប្រើប្រាស់នៅទីក្រុងប៉េកាំង។ ផ្សារលក់ដុំបន្លែផ្លែឈើជាងណាន នៅខេត្ត គីង ចូវ គឺជាទីផ្សារលក់ដុំសិផលនាំចូលសំខាន់ជាងគេនៅប្រទេសចិន ដែលទទួលខុសត្រូវ ៧០ %នៃបន្លែផ្លែឈើ នាំចូលទាំងអស់ទៅក្នុងប្រទេសចិន<sup>15</sup>។

<sup>15</sup> Source: Exporting Fresh Fruit and Vegetables to China, Produce Market Association, 2016

**៣.៤.៤ ការកសាង និងអភិវឌ្ឍន៍ទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្មជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូននាំចេញ<sup>16</sup>**

ការដឹកជញ្ជូនទំនិញនាំចេញ អាចត្រូវបានគេមើលឃើញថាជាផ្នែកមួយបន្ថែមទៀតដល់ដំណើរការផលិតកម្ម ដំណាំចេកក្នុងស្រុករបស់ក្រុមហ៊ុននានាក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន។ ការយល់អំពីកន្លែងដែលអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនឈរនៅក្នុង ខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់នាំចេញ នឹងជួយឱ្យក្រុមហ៊ុនកំណត់នូវដំណាក់កាលចាំបាច់បន្ថែមទៀតអ្វីខ្លះ ដើម្បីនាំយកផលិតផល ផ្លែចេករបស់ខ្លួនទៅកាន់ទីផ្សារនាំចេញ។

ដើម្បីឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព (និងប្រសិទ្ធផល) លើការដឹកជញ្ជូន/ ពាណិជ្ជករ /អ្នកនាំចេញត្រូវតែបង្កើតទំនាក់ទំនង និងធ្វើការរួមគ្នាជាមួយក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន។ ចំណុចនេះចាំបាច់ណាស់ មិនត្រឹមតែសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ត្រូវធ្វើឱ្យបានកាន់តែឆាប់កាន់តែល្អ។

ការជ្រើសរើសជម្រើសត្រឹមត្រូវក្នុងការដឹកជញ្ជូនផ្លែចេកត្រូវតែជារឿងអាទិភាពបំផុត សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនរបស់អ្នក ហើយពិតជាមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការនាំចេញប្រកបដោយភាពជោគជ័យ។ ក្នុងការសម្រេចចិត្តនេះ មានកត្តាជា ច្រើនដូចជាតម្លៃ និងវិធីសាស្ត្រនៃការទូទាត់គប្បីយកមកពិចារណា។ ការមិនទទួលបានតម្លៃនាំចេញដែលអ្នកចង់បាន អាចបណ្តាលឱ្យមានការខាតបង់ដោយសារការចំណាយផ្សេងៗដែលមិនបានព្រាងទុក។ ដូចគ្នានេះដែរ ការទារលុយពី កូនបំណុលនៅក្នុងប្រទេសចិន គឺជាកិច្ចការដ៏លំបាកមួយ ដូច្នេះការជ្រើសរើសជម្រើសទូទាត់ប្រាក់ត្រឹមត្រូវសម្រាប់អាជីវកម្ម នឹងកាត់បន្ថយហានិភ័យលើការមិនបង់ប្រាក់។

**បញ្ជីផ្ទៀងផ្ទាត់សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនទំនិញ**

- តើក្រុមហ៊ុនបានពិចារណាលើតម្រូវការដឹកជញ្ជូនសម្រាប់ការនាំចេញហើយ ឬនៅ? ឧ. តើនៅកន្លែងណា ដែលក្រុមហ៊ុនស្ថិតនៅក្នុងខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់នាំចេញ?
- តើក្រុមហ៊ុនបានស៊ើបអំពីហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត ដែលអាចរាំងស្ទះសក្តានុពលនាំចេញផ្លែចេក ឧ .ដូចជា ទីតាំងកន្លែងវេចខ្ចប់ និងទីតាំងកំពង់ផែហើយ ឬនៅ?
- តើក្រុមហ៊ុនបានស៊ើបអំពីការប្រើប្រាស់សេវាកម្មផ្សេងៗរបស់ភ្នាក់ងារលក់ ឬអ្នកចែកចាយហើយ ឬនៅ?
- តើក្រុមហ៊ុនបានស៊ើប/ជួលអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញ ឬភ្នាក់ងារគយ ដែលមានសក្តានុពលហើយ ឬនៅ?
- តើក្រុមហ៊ុនបានពិចារណាជម្រើសដឹកជញ្ជូនល្អបំផុតសម្រាប់អ្នកហើយ ឬនៅ? ឧ .ផ្លូវអាកាស ឬផ្លូវសមុទ្រ?
- តើក្រុមហ៊ុនបានកំណត់តម្លៃ និងយល់ថាតើតម្លៃនេះគួររួមបញ្ចូលអ្វីខ្លះហើយ ឬនៅ?
- តើក្រុមហ៊ុនមានការយល់ដឹងអំពីជម្រើសនៃការទូទាត់សម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ( បណ្ណាឥណទាន ការ ទូទាត់តាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត ) និងការគ្រប់គ្រងពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសហើយ ឬនៅ?

**៣.៤.៥ ភ្នាក់ងារ និងអ្នកចែកចាយ**

ក្រុមហ៊ុននាំចេញផ្លែចេកនឹងមិនគ្រប់គ្រងខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់ទាំងមូលទេ ហើយពឹងផ្អែកលើភ្នាក់ងារ ឬអ្នកចែកចាយ ដើម្បីសម្រួលដល់សកម្មភាពនាំចេញរបស់ពួកគេ។ ភ្នាក់ងារ និងអ្នកចែកចាយមានតួនាទី និងទំនួលខុសត្រូវខុសៗគ្នា។ តួនាទី និងទំនួលខុសត្រូវទាំងនេះក៏មានភាពខុសគ្នាអាស្រ័យលើថា ពួកគេដំណើរការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ឬចិន។

<sup>16</sup> Sources: AusVeg, Horticulture Australia, 2019, Guide to the export readiness checklist



ការជ្រើសរើសភ្នាក់ងារ ឬអ្នកចែកចាយត្រឹមត្រូវ គឺសំខាន់ ព្រោះក្រុមហ៊ុននឹងពឹងផ្អែកលើចំណេះដឹង និងជំនាញរបស់ពួកគេនៅក្នុងទីផ្សារនៅប្រទេសចិន។

**តួនាទីរបស់ភ្នាក់ងារ និងអ្នកចែកចាយ**

- ពួកគេមិនយកភាពជាម្ចាស់លើទំនិញទេ
- ពួកគេតំណាងឱ្យអ្នកផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់អ្នកទិញ
- ពួកគេត្រូវបានជួលដោយអ្នកនាំចេញក្នុងបរិមាណទឹកប្រាក់ ដែលផ្អែកលើកម្រៃជើងសារនៃការលក់
- អ្នកនាំចេញទទួលខុសត្រូវចំពោះការចេញវិក្កយបត្រ និងប្រមូលការទូទាត់ពីអតិថិជនរបស់ពួកគេ។

**តួនាទីរបស់អ្នកចែកចាយ**

- ពួកគេកាន់កាប់ភាពជាម្ចាស់នៃទំនិញ ហើយបន្ទាប់មកលក់ទំនិញបន្ត
- ពួកគេបន្ថែមតម្លៃលើផលិតផលនៅពេលលក់បន្ត
- លុយដែលរកបានដោយអ្នកចែកចាយ គឺខ្ពស់ជាងភ្នាក់ងារព្រោះអ្នកចែកចាយកាន់បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌផ្តល់ឥណទានសម្រាប់អតិថិជន និងទទួលខុសត្រូវផ្នែកទីផ្សារ។

**អ្នកដឹកជញ្ជូនបន្ត និងជើងសារគយ:** ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមានបំណងគ្រប់គ្រងការផ្គត់ផ្គង់ដោយខ្លួនឯង ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុនខ្វះចំណេះដឹងក្នុងការយកផ្លូវចេញទៅលក់នៅទីផ្សារអន្តរជាតិ ការប្រើជើងសារគយ ឬអ្នកដឹកជញ្ជូនទំនិញបន្ត គឺជាមធ្យោបាយដ៏មានប្រសិទ្ធភាពបំផុតដើម្បីដឹកជញ្ជូនផ្លូវចេញ។ ស្ថាប័នទាំងនេះជាទូទៅមានជំនាញឯកទេសក្នុងការដឹកទំនិញអន្តរជាតិ។ នៅពេលជ្រើសរើសអ្នកដឹកជញ្ជូនបន្ត ក្រុមហ៊ុនគួរតែពិចារណាទៅលើបទពិសោធន៍របស់ពួកគេក្នុងការគ្រប់គ្រងផលិតផលដែលងាយខូច<sup>17</sup>។

<sup>17</sup> A list of logistic service providers and freight forwarders can be provided by GIZ-SRECA project upon request: <https://connecting-asia.org/activities/>

### ៣.៤.៦ នីតិវិធីនៃការទូទាត់ប្រាក់

មានវិធីទូទាត់ផ្សេងៗគ្នាជាច្រើនសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដូចជា៖

- **ការទូទាត់ដោយបង់ប្រាក់ជាមុន៖** អ្នកទិញបង់លុយមុនការដឹកជញ្ជូន (មិនសូវទូទៅសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ)
- **បណ្ណតំណទាន (Letters of Credit)៖** ធនាគាររបស់អ្នកនាំចូល គប្បីចេញនូវឯកសារដែលបញ្ជាក់ថាពួកគេនឹងបង់លុយឱ្យអ្នកនាំចេញនៅពេលដែលលក្ខខណ្ឌនៃលិខិតតំណទានត្រូវបានបំពេញ។
- **ការផ្ទេរតាមទូរគមនាគមន៍ (Telegraphic Transfer)៖** ការផ្ទេរប្រាក់តាមទូរគមនាគមន៍ (TT) គឺជាវិធីសាស្ត្រអេឡិចត្រូនិក ដែលការផ្ទេរប្រាក់ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់យ៉ាងសំខាន់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការក្រៅប្រទេស។ ជាធម្មតា ការផ្ទេរប្រាក់តាមទូរគមនាគមន៍អាចបញ្ចប់ក្នុងរយៈពេល ២ ទៅ ៤ ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ អាស្រ័យលើប្រភពដើម និងទិសដៅនៃការផ្ទេរប្រាក់ ក៏ដូចជាតម្រូវការប្តូររូបិយប័ណ្ណណាមួយ។
- **ការប្រមូលឯកសារ (Documentary Collection)៖** ប្រគល់ការគ្រប់គ្រងឯកសារពាណិជ្ជកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនទៅឱ្យធនាគាររបស់ក្រុមហ៊ុន។
- **លក្ខខណ្ឌតំណទាន (Credit Terms)៖** ការទូទាត់នឹងធ្វើឡើងបន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនបានដឹកជញ្ជូនផ្ទៃចេញ។

ចំពោះការទូទាត់ថ្លៃផ្ទៃឈើស្រស់ ជាទូទៅវិធីសាស្ត្រទូទាត់តាមលិខិតតំណទានមិនត្រូវបានប្រើប្រាស់ទេ ព្រោះចំណាយពេលយូរដើម្បីបំពេញការទូទាត់ ឯកសារមានភាពស្មុគស្មាញ ហើយថ្លៃចំណាយខ្ពស់។ ជាទូទៅ វិធីសាស្ត្រនៃការទូទាត់ប្រាក់ គឺតាមរយៈការផ្ទេរប្រាក់តាមទូរគមនាគមន៍ (Telegraphic-T/T) ដែលរាប់បញ្ចូលទាំង ១០០% T/T ជាមុន ឬ ៨០%T/T ជាមុន ២០% នៅពេលមកដល់។ ក្រោមរបៀបយកទំនិញជាមុនហើយបង់ប្រាក់ជាក្រោយ ជាធម្មតាគឺ ១០០% T/T នៅពេលមកដល់ អាស្រ័យលើចំនួនផ្ទៃឈើដែលលក់បាន។ មានរបៀបទូទាត់ប្រាក់មួយបែបទៀតហៅថា ភាពជាដៃគូ ដែលវិធីនេះ តម្រូវឱ្យមានប្រាក់កក់ខ្លះជាមុន ហើយប្រាក់ដែលនៅសល់នឹងត្រូវទូទាត់នៅពេលលក់ផ្ទៃឈើបាន។

# លក្ខខណ្ឌតម្រូវជាតំណក់ សម្រាប់ការណាំចូលទៅប្រទេសចិន

ជំហានទី៥	ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ
ជំហានទី៦	ការធ្វើអធិការកិច្ច ការធ្វើតេស្ត និងការត្រួតពិនិត្យគុណភាព
ជំហានទី៧	ដំណើរការប្រកាសពន្ធគយ និងភូតគាមអនាម័យ
ជំហានទី៨	ការធ្វើអធិការកិច្ចគយ និងភូតគាមអនាម័យ និងនីតិវិធីនៃការធ្វើតេស្ត

**ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃបទប្បញ្ញត្តិ និងច្បាប់ និងតួនាទីរបស់ GACC**

អគ្គរដ្ឋបាលគយចិន (GACC) គឺជាស្ថាប័នសំខាន់ដែលគ្រប់គ្រងគោលនយោបាយ បទប្បញ្ញត្តិ និង ការធ្វើអធិការកិច្ចពាក់ព័ន្ធនឹងការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់របស់ប្រទេស។

មុនការរៀបចំចរនាសម្ព័ន្ធរបស់រដ្ឋាភិបាលចិនឡើងវិញក្នុងឆ្នាំ២០១៨ កម្រិតភូតតាមអនាម័យសម្រាប់ការនាំចូល និងសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនាំចូលថ្នាក់ជាតិ គឺជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អគ្គរដ្ឋបាលត្រួតពិនិត្យគុណភាព អធិការកិច្ច និងចត្តាឡីស័ក (AQSIQ)។ នៅក្នុងការរៀបចំចរនាសម្ព័ន្ធឡើងវិញ ការទទួលខុសត្រូវក្នុងការត្រួតពិនិត្យ និងការអនុវត្ត និងបុគ្គលិកដែលទាក់ទងនឹងការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់ត្រូវបានប្រគល់ឱ្យ GACC វិញ។ ការចាត់តាំងឡើងវិញរួមមានការផ្លាស់ប្តូរផ្នែកទាំងអស់នៃការិយាល័យបសុព្យាបាល និងរុក្ខជាតិ និងចត្តាឡីស័ក (动植物检疫司) ដើម្បីក្លាយជាផ្នែកមួយនៃ GACC។ ទន្ទឹមនឹងនេះដែរ ការិយាល័យអធិការកិច្ច និងចត្តាឡីស័ក (CIQ) ថ្នាក់មូលដ្ឋានដែលធ្លាប់គ្រប់គ្រងដោយ AQSIQ ត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងការិយាល័យគយក្នុងតំបន់របស់ចិន ហើយទីបំផុតត្រួតពិនិត្យដោយ GACC ។

មុខងាររបស់ GACC ទាក់ទងនឹងផ្លែឈើស្រស់ ដែលបាននាំចូលរួមមានដូចខាងក្រោម៖

បទប្បញ្ញត្តិ (ថ្នាក់ជាតិ)	ការអនុវត្ត (ភាគច្រើនអនុវត្តដោយមន្ត្រីគយថ្នាក់ក្រោម)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ផ្តល់សិទ្ធិ និងដកហូតសិទ្ធិចូលទីផ្សារសម្រាប់ផលិតផលបរទេស</li> <li>• កំណត់លក្ខខណ្ឌតម្រូវភូតតាមអនាម័យសម្រាប់ផលិតផល/ប្រទេសដោយផ្អែកលើការពិនិត្យ ទីតាំងជាក់ស្តែង និងវាយតម្លៃហានិភ័យ</li> <li>• ចុះហត្ថលេខា និងអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀង និងសន្ធិសញ្ញាអន្តររដ្ឋាភិបាលស្តីពីពិធីសារភូតតាមអនាម័យ</li> <li>• បោះពុម្ពផ្សាយបញ្ជីផ្លែឈើស្រស់ ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ហើយបានអនុម័តសម្រាប់ការនាំចូលទៅប្រទេសចិនក៏ដូចជាទីតាំងវេចខ្ចប់ និងចម្ការផ្លែឈើដែលបានចុះបញ្ជី។</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ដើរតួជាភ្នាក់ងារអធិការកិច្ចគយច្រកចូលកំពង់ផែ ដែលអាចរឹបអូសទំនិញក្នុងករណីឯកសារមិនគ្រប់គ្រាន់ ឬមិនត្រឹមត្រូវ</li> <li>• ប្រមូលពន្ធ និងអាករដែលពាក់ព័ន្ធរួមមានពន្ធលើតម្លៃបន្ថែមពន្ធ និងអាករផ្សេងៗ</li> <li>• ធ្វើអធិការកិច្ចភូតតាមអនាម័យនៅកំពង់ផែ និងចំណុចចូលប្រទេសចិន និងបដិសេធការដឹកជញ្ជូនដែលមិនអនុលោមតាមច្បាប់</li> <li>• ធានានូវស្លាកសញ្ញាផលិតផលសមស្របសម្រាប់ការនាំចូល</li> <li>• រឹបអូសទំនិញដែលមានការសង្ស័យថាវាតំណាងនៃការនាំចូលដែលរំលោភច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា។</li> </ul>

## ក្រាហ្វិកទី ២៖ ទិដ្ឋភាពទូទៅនៃមុខងារចត្តាឡីស័ក និងអធិការកិច្ចរបស់ GACC

Simplified Overview: Quarantine and Inspection Functions of GACC



GACC គ្រប់គ្រងការិយាល័យគយថ្នាក់ស្រុកចំនួន៤២ ដែលភាគច្រើនទាក់ទងទៅនឹងផ្នែករដ្ឋបាលថ្នាក់ខេត្តរបស់ប្រទេសចិន។ ប៉ុន្តែខេត្តមួយចំនួនដែលមានកំពង់ផែច្រើន ឬបរិមាណពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិច្រើនមានសាខាគយថ្នាក់ស្រុកច្រើន។

ការិយាល័យគយថ្នាក់ស្រុកត្រូវបានគេដាក់ឈ្មោះតាមទីក្រុង ដែលមានការិយាល័យកណ្តាលស្រុកស្ថិតនៅ។ ជាធម្មតា ប្រសិនបើខេត្តមានតែការិយាល័យគយថ្នាក់ស្រុកតែមួយ នោះការិយាល័យគយស្រុកត្រូវបានដាក់ឈ្មោះតាមទីក្រុងរបស់ខេត្ត។ ឧទាហរណ៍ ការិយាល័យគយស្រុកណាននឹង (Nanning Customs District) ដែលត្រូវបានគេដាក់ឈ្មោះថាជាទីរួមខេត្តក្វាងស៊ី<sup>18</sup> (Guangxi) ហើយដែលគ្របដណ្តប់ខេត្តក្វាងស៊ី (Guangxi) ទាំងមូល។ ខេត្តក្វាងទុង (Guangdong) ជាឧទាហរណ៍មួយនៃខេត្ត ដែលត្រូវបានបែងចែកទៅជាការិយាល័យគយថ្នាក់ស្រុកជាច្រើនដូចជា ទីក្រុងក្វាងចូវ (Guangzhou) ស្រុកហ៊ិងពូ (Huangpu) (ផ្នែកមួយនៃក្រុងក្វាងចូវ) ទីក្រុងស៊ិនជិន (Shenzhen) និងទីក្រុងសានទូ (Shantou) ។

ជារួម សាខាគយថ្នាក់ស្រុកទាំងនេះគ្រប់គ្រងការិយាល័យគយក្នុងស្រុកជាង ៥០០ កន្លែងនៅទូទាំងប្រទេសចិន ដែលមានបុគ្គលិកអធិការកិច្ចគយ និងចត្តាឡីស័កជាក់ស្តែងលើផ្ទៃដីនាំចូលនៅកំពង់ផែចូលចត។ ឧទាហរណ៍ នៅខេត្តក្វាងស៊ី (Guangxi) ក្រោមការិយាល័យគយស្រុកណាននឹង (Nanning) មានការិយាល័យគយតំបន់ឈ្មោះថា Qinzhou Customs (ដែលគ្រប់គ្រងលើកំពង់ផែ Qinzhou) ក៏ដូចជាគយច្រកមិត្តភាព (Friendship Gate Custom) ដែលគ្រប់គ្រងភាគច្រើនលើផ្លូវគោកឆ្លងកាត់រវាងស្រុកពីងសៀង (Pingxiang) និងប្រទេសវៀតណាម។

<sup>18</sup> Officially, Guangxi is not a province, but an autonomous region, and its formal name is the Guangxi Zhuang Autonomous Region (GZAR). However, it is a provincial-level administrative unit and for all practical reasons as applies to this report, its status is the same as a province. We therefore refer to it as such for the sake of simplicity.

## ៤.១ ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ

ច្បាប់ បទប្បញ្ញត្តិ និងកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគីមួយចំនួន ដែលគ្រប់គ្រងដោយគោលនយោបាយរបស់ GACC សម្រាប់ការនាំចូលផ្លែឈើស្រស់រួមមាន៖

- ច្បាប់នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិនស្តីពីការនាំចូល និងនាំចេញសត្វ និងកូតតាមអនាម័យ (អនុម័ត៖ ថ្ងៃទី១ ខែមេសា ឆ្នាំ១៩៩២)
  - បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់នៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិនស្តីពីការនាំចូល និងនាំចេញសត្វ និងកូតតាមអនាម័យ (ថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៧)
- ច្បាប់ស្តីពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន (កែសម្រួល៖ ថ្ងៃទី១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥)
  - បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីការអនុវត្តច្បាប់អំពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារនៃសាធារណរដ្ឋប្រជាមានិតចិន (ថ្ងៃទី១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៩)
- GACC និងអនុក្រឹត្យ AQSIQ ដូចជាវិធានការណ៍រដ្ឋបាលស្តីពីការធ្វើអធិការកិច្ច ចត្តាឡីស័ក និងការត្រួតពិនិត្យផ្លែឈើនាំចូល (អនុក្រឹត្យ AQSIQ លេខ៦៨ ចុះថ្ងៃទី៥ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៥)
- កិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគី និងអនុស្សារណៈដែលត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយប្រទេសចិន និងប្រទេសនាំចេញ។

សេចក្តីជូនដំណឹងទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយនិងច្បាប់ថ្មី ស្ថិតិគយ និងបញ្ជីឈ្មោះចម្ការនិងទីតាំងវេចខ្ចប់ដែលត្រូវបានចុះបញ្ជីជាផ្លូវការត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយជាភាសាចិននៅលើគេហទំព័របសុព្យាបាល និងកូតតាមអនាម័យរបស់ GACC (<http://dzs.customs.gov.cn/>)។ សេចក្តីប្រកាសពាក់ព័ន្ធមួយចំនួនទៀតក៏ត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយជាភាសាអង់គ្លេសនៃគេហទំព័រ GACC (<http://english.customs.gov.cn/>) ប៉ុន្តែមិនសូវមានលក្ខណៈទូលំទូលាយ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងព័ត៌មានដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយជាភាសាចិន។

## ៤.២ ការធ្វើអធិការកិច្ច ការធ្វើតេស្ត និងការត្រួតពិនិត្យគុណភាព

៤.២.១ គោលនយោបាយស្តីពីកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមារបស់ប្រទេសចិន

៤.២.២ បញ្ជីឯកសារដែលត្រូវការសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនផ្លែឈើស្រស់ចូលមកប្រទេសចិន

នីតិវិធីការត្រួតពិនិត្យកូតតាមអនាម័យ និងការតេស្តរបស់ GACC មានគោលបំណងសំខាន់ៗពីរគឺ៖

- សុវត្ថិភាពកូតតាមអនាម័យ
  - ធានាការដឹកជញ្ជូនមិនមានសមាសភាពចង្រៃពាក់ព័ន្ធ ឬភ្នាក់ងារបង្ករោគផ្សេងៗ ដែលអាចបង្កហានិភ័យដល់ដំណាំក្នុងស្រុក។
    - សមាសភាពចង្រៃជាក់លាក់ត្រូវបានចុះបញ្ជីនៅក្នុងពិធីសារកូតតាមអនាម័យ។



- សុវត្ថិភាពមនុស្ស
  - ធានាថាកម្រិតកាកសំណល់លោហៈធ្ងន់ និងថ្នាំពុលកសិកម្មមិនលើសពីស្តង់ដារកំណត់ឡើយ។
    - ផ្ទៃឈើដែលបាននាំចូលត្រូវមានស្តង់ដារដូចគ្នាទៅនឹងផ្ទៃឈើដែលដាំក្នុងស្រុកដែរ។

ដូចក្នុង ស្តង់ដារជាតិរបស់ប្រទេសចិនសម្រាប់កម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមា (MRLs) ចំពោះថ្នាំពុលកសិកម្មនៅក្នុងផលិតផលកសិកម្ម ដូចដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពឆ្នាំ២០១៩។

ក្នុងស្ថានភាពភាគច្រើន ប្រទេសចិនបានកំណត់តែស្តង់ដារសំណល់លោហៈធ្ងន់នៅក្នុងផ្ទៃឈើស្រស់សម្រាប់សារធាតុសំណ និងជាតិកាដូមីត្យូមតែប៉ុណ្ណោះ។ ដែនកំណត់សម្រាប់ផ្ទៃឈើទាំងអស់គឺ ០,១ មីលីក្រាម/គ.ក្រ សម្រាប់សារធាតុសំណ និង ០,០៥ មីលីក្រាម /គ.ក្រ សម្រាប់កាដូមីត្យូមនៅក្នុងផ្នែកដែលអាចបរិភោគបាននៃផ្ទៃឈើ។ ការបកប្រែជាភាសាអង់គ្លេសក្រៅផ្លូវការ (PDF) នៃ ស្តង់ដារសុវត្ថិភាពម្ហូបអាហារដែលពាក់ព័ន្ធ អាចរកបានសម្រាប់ទាញយកពីក្នុងផ្នែកសេវាកសិកម្មប្រទេសនៃគេហទំព័រក្រសួងកសិកម្មអាមេរិក (USDA)។

- ពិនិត្យរកភ្នាក់ងារបង្កពេក សារធាតុគីមី ឬបញ្ហាសុវត្ថិភាពចំណីអាហារដែលលើសនឹងបទប្បញ្ញត្តិ សុវត្ថិភាពចំណីអាហារ ឬអាចបង្កហានិភ័យដល់អ្នកប្រើប្រាស់។

គួរកត់សម្គាល់ថា បន្ទាប់ពីផ្ទៃឈើនាំចូលបានទូទាត់ពន្ធគយ និងចូលដល់ប្រទេសចិន ការធ្វើតេស្តរកកម្រិតសំណល់ជាតិពុលកសិកម្ម(MRL) និងបញ្ហាសុវត្ថិភាពចំណីអាហារផ្សេងទៀតអាចត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចរបស់រដ្ឋាភិបាលនៅចំណុចផ្សេងទៀតនៅក្នុងខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់រួមទាំងនៅកន្លែងលក់ដុំ និងលក់រាយ។

**៤.២.១ គោលនយោបាយស្តីពីកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមារបស់ប្រទេសចិន**

**គោលនយោបាយឯករាជ្យ**

ប្រទេសចិនរក្សានូវគោលជំហររបៀបប្រើប្រាស់បញ្ជីកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមា (MRLs) ថ្នាក់ជាតិខ្លួនឯងដោយមិនយោងតាមស្តង់ដារទីផ្សាររបស់ប្រទេសដទៃឡើយ។

**លំនាំដើមនៃគោលនយោបាយកម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមា(MRLs)**

ប្រទេសចិនមិនមានលំនាំដើមនៃគោលនយោបាយ MRLs ឡើយ។ ប្រទេសចិនចែង MRLs នៃថ្នាំពុលកសិកម្មក្រោមស្តង់ដារ GB2763 ជាស្តង់ដារសុវត្ថិភាពចំណីអាហារថ្នាក់ជាតិស្តីអំពីសំណល់អតិបរមានៃថ្នាំពុលកសិកម្ម។ GB 2763-2019 ដែលជាកំណែទម្រង់ថ្មីនៃស្តង់ដារនេះបានរាយឈ្មោះគ្រប់ថ្នាំពុលកសិកម្មទាំងអស់ ត្រូវបានអនុម័តឱ្យប្រើប្រាស់នៅប្រទេសចិន។ GB 2763-2019 បានរួមបញ្ចូលសរុបទាំងអស់ ៧ ០០០ MRLs សម្រាប់ថ្នាំពុលកសិកម្មចំនួន ៤៨៣ ប្រភេទ។ ប្រទេសចិនបានផ្តួចផ្តើមគំនិតក្នុងការពង្រីកស្តង់ដារនេះ ដើម្បីបញ្ចូលឱ្យបាន ១០ ០០០ MRLs ត្រឹមដំណាច់ឆ្នាំ២០២០។ ទោះបីជាប្រទេសចិនមិនបានយោងទៅតាមក្រមស្តង់ដារសុវត្ថិភាពរបស់អង្គការស្បៀង

និងកសិកម្មនៃសហប្រជាជាតិ (FAO) និងអង្គការសុខភាពពិភពលោក (WHO) ជាផ្លូវការក៏ដោយ ក៏ប្រទេសចិននៅតែជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងការរៀបចំកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់គណៈកម្មាធិការស្តង់ដារសំណល់ថ្នាំពុលកសិកម្ម (CCPR) ដែលហើយក្នុងអំឡុងកិច្ចប្រជុំ CCPR ឆ្នាំ២០០៧ ប្រទេសចិនបានអះអាងថាខ្លួនអាចពិចារណាយោងស្តង់ដារ MRLs របស់ខ្លួនតាមស្តង់ដាររួម ប្រសិនបើមានការយល់ផ្ទុយគ្នាអំពីសំណល់ថ្នាំកសិកម្មនៅក្នុងទំនិញដឹកជញ្ជូនណាមួយ។

**ភាពញឹកញាប់នៃការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពស្តង់ដារ MRLs**

ស្តង់ដារ MRLs របស់ប្រទេសចិនត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពរៀងរាល់ ២ ទៅ ៣ ឆ្នាំម្តង ហើយការកែសម្រួលភាគច្រើនគឺពាក់ព័ន្ធនឹងការបន្ថែម MRLs ថ្មី។ សំណើព្រាងនៃការកែប្រែ MRL ត្រូវបានជូនដំណឹងទៅកាន់អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក (WTO) ពេលណាមួយក៏បានក្នុងមួយឆ្នាំ ប៉ុន្តែត្រូវចំណាយពេល ១ ទៅ ២ ឆ្នាំក្នុងការរួមបញ្ចូលសំណើព្រាងថ្មី។ សម្រាប់បញ្ជី MRL ដែលទាក់ទងនឹងដំណាំចេក សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធច្បាប់។

**៤.២.២ បញ្ជីឯកសារដែលត្រូវការសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនផ្លែឈើស្រស់ចូលមកប្រទេសចិន<sup>19</sup>**

ឯកសារទូទៅសម្រាប់ផ្លែឈើនាំចូល

ផ្តល់ដោយអ្នកនាំចេញ

- វិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យផ្លូវការចេញដោយប្រទេស ឬតំបន់ដើម (输出国家或地区官方植物检疫证书)
- វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម (CO) (产地证书)
- កិច្ចសន្យាលក់ (贸易合同)
- វិក័យបត្រចូលចត (提单)
- បញ្ជីវេចខ្ចប់ (装箱单)
- ឯកសារផ្សេងៗទៀតរបស់អ្នកទិញដូចដែលបានបញ្ជាក់ដោយអ្នកនាំចូល ឬភ្នាក់ងារដឹកទំនិញបន្តនៅចិន។
  - នៅខែសីហា ឆ្នាំ២០២០ អ្នកនាំចេញចំណីអាហារទៅកាន់ប្រទេសចិនមួយចំនួនកំពុងត្រូវបានស្នើសុំក្រៅផ្លូវការដោយការិយាល័យគយកម្រិតតំបន់ ដើម្បីផ្តល់លិខិតដែលបង្ហាញពីការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ពួកគេក្នុងការគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិរបស់ចិន និងសេចក្តីណែនាំស្តីពីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ ដែលចេញដោយអង្គការសុខភាពពិភពលោកទាក់ទងនឹង Covid-19 ។

<sup>19</sup> Source: [GACC and importer interviews](#)

អ្នកនាំចូល

- លិខិតអនុញ្ញាតនាំចូលបសុសត្វ និងភូតតាមអនាម័យ (进境动植物检疫许可证) សម្រាប់ប្រភេទផ្លែឈើប្រភពដើម អ្នកនាំចូល និងអ្នកនាំចេញ។
- លិខិតតែងតាំងភ្នាក់ងារប្រកាសពន្ធគយ(代理报关委托书,ក្នុងករណីដើរតួជាភ្នាក់ងារសម្រាប់ទូទាត់ពន្ធគយ)។

ឯកសារតម្រូវសម្រាប់ផ្លែចេកពីកម្ពុជា

អ្នកនាំចេញ

- របាយការណ៍បញ្ជាក់ពីកម្រិតសីតុណ្ហភាពប្រព្រឹត្តកម្ម និងកំណត់ត្រាសីតុណ្ហភាពនៃការធ្វើប្រព្រឹត្តកម្ម (ដូចក្នុងពិធីសារភូតតាមអនាម័យសម្រាប់ផ្លែចេកស្រស់)។

**៤.៣ ដំណើរការប្រកាសពន្ធគយ និងភូតតាមអនាម័យ**

- សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីទំនិញមកដល់៖ អ្នកដឹកទំនិញត្រូវជូនដំណឹងទៅអ្នកទទួលទំនិញ (អ្នកនាំចូល ឬភ្នាក់ងារ) ពីការមកដល់នៃទំនិញនៅកំពង់ផែ និងចូលក្នុងកន្លែងដែលគ្រប់គ្រងដោយអាជ្ញាធរគយចិន។
- អ្នកទទួលទំនិញបញ្ជូនទៅ GACC នូវរាល់ឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់ ហើយដាក់ពាក្យសុំធ្វើអធិការកិច្ចគយ (ដែលរួមទាំងការធ្វើត្រួតពិនិត្យភូតតាមអនាម័យ)។

ការបញ្ជូនឯកសារជាធម្មតាធ្វើឡើងតាមអេឡិចត្រូនិក ហើយអាចធ្វើបាន ២៤ ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ។

- ប្រសិនបើពាក្យសុំត្រូវបានទទួលយកការទូទាត់ពន្ធ និងពន្ធនឹងត្រូវធ្វើឡើង។

ផ្លែចេករបស់កម្ពុជាមិនជាប់ពន្ធគយទេក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្មសេរីអាស៊ាន-ចិន (ASEAN-China FTA) ប៉ុន្តែនៅតែត្រូវបង់ពន្ធលើតម្លៃបន្ថែម ៩% គិតត្រឹមខែសីហា ឆ្នាំ២០២០។

- ការធ្វើអធិការកិច្ចគយ និងភូតតាមអនាម័យ (សូមមើលលម្អិតនៅផ្នែកបន្ទាប់)
- ក្នុងករណីភាគច្រើន ប្រសិនបើការធ្វើអធិការកិច្ចត្រូវបានយល់ស្រប អ្នកទទួលទំនិញត្រូវដឹកទំនិញចេញភ្លាមៗ (នេះជាចំណុចដែលផ្លែឈើស្រស់ និងទំនិញស្រស់នានា ខុសគ្នាពីទំនិញផ្សេងទៀតដោយសារតែលក្ខណៈធម្មជាតិដែលងាយខូចរបស់វា)។
- ការចេញលិខិតបញ្ជាក់ “វិញ្ញាបនបត្រភូតតាមអនាម័យ និងអធិការកិច្ចទូរផ្ទុកទំនិញចូល”។ នេះ គឺជាឯកសារសំខាន់មួយដែលអ្នកលក់រាយជាច្រើនត្រូវការ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាផលិតផលផ្លែឈើដែលពួកគេកំពុងលក់ត្រូវបាននាំចូលដោយស្របច្បាប់។

ក្រាហ្វិកទី៣៖ ឧទាហរណ៍នៃវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញនាំចូល និងភូតតាមអនាម័យ<sup>20</sup>

**中华人民共和国出入境检验检疫**  
**入境货物检验检疫证明**

编号: [redacted]

收货人	[redacted] 有限公司		
发货人	[redacted]		
品名	[redacted]	规格数/重量	**2011 辆/克
包装种类及数量	**2011 辆	原产地或地区	泰国
合同号	[redacted]	报关及号码 [redacted]	
票/运单号	[redacted]		
入境口岸	[redacted]		
入境日期	[redacted]		

**证明**

进口食品货物清单					
品名	产地	规格/批号	规格	数量	生产日期
[redacted]	泰国	**	2011 升/瓶	**2011 瓶	2019-02-24
以下空白			合计	**2011 瓶	

上述货物经检验检疫合格评定，予以通关放行。 \*\*\*\*\*

签字: [redacted] 日期: 2019 年 02 月 12 日

备注: \*\*

① 货主收执

“វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញនាំចូល និងភូតតាមអនាម័យ” ត្រូវបានចេញដោយគយប្រចាំកំពង់ផែ ដោយយោងទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាតិ ដែលពាក់ព័ន្ធដើម្បីបញ្ជាក់ថាទំនិញណាមួយត្រូវបាននាំចូលតាមបណ្តាញ ទូទៅ ហើយបានទទួលការធ្វើអធិការកិច្ចគយ និងវាយតម្លៃអនុលោមភាពស្របច្បាប់ភូតតាមអនាម័យ យោងតាមច្បាប់ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យទំនិញត្រូវបានចែកចាយ ដឹកជញ្ជូន និងដាក់លក់ក្នុងប្រទេសដោយមានឯកសារស្របច្បាប់សម្រាប់ការ ប្រើប្រាស់ទីផ្សារ។

<sup>20</sup> Source: <https://www.re-code.org/article/865?categoryid=33>

## ៤.៤ ការធ្វើអធិការកិច្ចគយ និងកូតតាមអនាម័យ និងនីតិវិធីនៃការធ្វើតេស្ត

ការធ្វើអធិការកិច្ចនៅនឹងកន្លែងរួមមានផ្នែកទាក់ទងទាំងបទប្បញ្ញត្តិគយ និងនីតិវិធីកូតតាមអនាម័យ

- ការធ្វើអធិការកិច្ចលើផ្នែកគយនៅនឹងកន្លែងរួមមានការបញ្ជាក់ថាខ្លឹមសារ ទម្ងន់ និងតម្លៃនៃទំនិញ ដែលត្រូវគ្នា និងការប្រកាសដែលបានធ្វើលើឯកសារដឹកជញ្ជូន។

- លេខកុងតឺន័រត្រូវតែត្រូវនឹងលេខដែលបានប្រកាសនៅលើវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យ ( សម្រាប់ការដឹកជញ្ជូន )
- គយក៏អាចធ្វើសវនកម្មដើម្បីកំណត់ថាតើតម្លៃទំនិញដែលបានប្រកាសមានលក្ខណៈសមហេតុផល និងមិនទាបពេក។

- ចំពោះផ្នែកកូតតាមអនាម័យ ការធ្វើអធិការកិច្ចនៅនឹងកន្លែងអាចអនុវត្តបន្ទាប់ពីការធ្វើតេស្ត និងការវិភាគនៅមន្ទីរពិសោធន៍
- ការធ្វើអធិការកិច្ចនៅនឹងកន្លែង។

- ពិនិត្យរថយន្តដឹកជញ្ជូន និងសម្ភារៈវេចខ្ចប់
- ការប្រមូលសំណាកសម្រាប់ការធ្វើតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍ ( ចាប់ដោយចៃដន្យ )
- ការពិនិត្យនៅនឹងកន្លែងដែលរួមបញ្ចូលការកាត់ផ្តែងឈើជាបំណែកៗ ដើម្បីពិនិត្យរកពងសត្វល្អិត ដង្កូវ ឬរោគសញ្ញាបំផ្លាញពីសត្វល្អិត ក៏ដូចជាវត្តមានរបស់ផ្សិតនៅខាងក្នុងផ្តែងឈើ
- ការប្រមូលឯកសាររូបថត ឬវីដេអូអំពីអតិសុខុមប្រាណដែលអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ឬបញ្ហាផ្សេងទៀតដែលបានរកឃើញនៅក្នុងពេលធ្វើអធិការកិច្ច
- ប្រសិនបើបញ្ហាត្រូវបានរកឃើញ សំណាកតំណាងនឹងត្រូវបញ្ជូនដាច់ដោយឡែកទៅមន្ទីរពិសោធន៍ដើម្បីវិភាគអំពីសុវត្ថិភាព និងសុខភាព និងស្វែងរកសមាសភាពចង្រៃកូតតាមអនាម័យ និងការកំណត់អត្តសញ្ញាណ។

- ការធ្វើតេស្តនៅមន្ទីរពិសោធន៍ដើម្បីរកមើលសមាសភាពចង្រៃ និងការបំពានច្បាប់សុវត្ថិភាពចំណីអាហារ ( សំណល់លោហៈធ្ងន់ និងថ្នាំពុលកសិកម្ម )។

- ការធ្វើតេស្តត្រូវបានកំណត់ដោយប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រស្វ័យប្រវត្តិ ហើយត្រូវចាប់ដោយចៃដន្យ
- អ្នកនាំចូលមិនត្រូវបានជូនដំណឹងថាតើការធ្វើតេស្តផលិតផលរបស់ពួកគេត្រូវបានធ្វើឡើងកម្រិតណា និងមានបញ្ហាអ្វីខ្លះត្រូវបានរកឃើញ។



- ផ្ទៃលើដែលធ្លាក់ក្នុងការធ្វើអធិការកិច្ចដោយសារតែមានវត្តមាននៃភ្នាក់ងារបង្ករោគ ដែលមានគ្រោះថ្នាក់អាចត្រូវបានធ្វើប្រតិបត្តិកម្មនៅប្រទេសចិនក្រោមការត្រួតពិនិត្យពី GACC ។ ប្រសិនបើការធ្វើប្រតិបត្តិកម្មទទួលបានជោគជ័យ ផ្ទៃលើអាចបញ្ចេញពីកន្លែងគយ និងយកទៅលក់។ បើមិនដូច្នោះទេ ទំនិញនឹងត្រូវបញ្ជូនត្រឡប់ទៅវិញ (ដែលអាចរួមទាំងបង្វែរគោលដៅទៅប្រទេសផ្សេង) ឬក៏បំផ្លាញចោលតែម្តង។
- នៅតាមកំពង់ផែដែលមានបរិមាណការនាំចូលផ្ទៃលើស្រស់ច្រើន ទំនិញផ្ទៃលើដែលត្រូវបានគេចាត់ទុកថាមានហានិភ័យកូតតាមអនាម័យ ឬបញ្ហាសុខភាពទាបនឹងត្រូវបានបញ្ចេញឱ្យទៅអ្នកទទួលទំនិញនៅពេលបញ្ចប់ការធ្វើអធិការកិច្ចនៅកន្លែង ហើយនៅតែរង់ចាំលទ្ធផលនៃការធ្វើតេស្តមន្ទីរពិសោធន៍ និងការចេញវិញ្ញាបនបត្រកូតតាមអនាម័យបញ្ជាក់ និងអធិការកិច្ចការនាំចូលទំនិញ។
- ផ្ទៃលើដែលផ្ទុកក្នុងការដឹកជញ្ជូនត្រូវតែមានប្រភពចេញពីចម្ការផ្ទៃលើ ទីតាំងវេចខ្ចប់ និងកន្លែងធ្វើប្រតិបត្តិកម្មសមាសភាពចង្រៃ ដែលបានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវជាមួយ GACC ។
- អ្នកនាំចេញមិនត្រូវលាយចូលទៅក្នុងកុងតឺន័រ/ទូរដឹកជញ្ជូននូវផ្ទៃលើ ដែលមិនបានចុះបញ្ជីក្នុងបញ្ជីវេចខ្ចប់ និងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចូល (ដូចជាផ្ទៃលើសម្រាប់លក់ផ្សេង និងផ្ទៃលើធ្វើសំណាកផ្សេង)។ ការធ្វើដូច្នោះអាចនាំឱ្យមានការមិនទទួលយកទំនិញទាំងមូល។
- បរិមាណដែលនាំចូលមិនត្រូវលើសពីបរិមាណដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណនាំចូលឡើយ។
- កំណល់គ្រារលើដែលត្រូវបានប្រើក្នុងការដឹកជញ្ជូនត្រូវអនុវត្តតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិសម្រាប់វិធានការកូតតាមអនាម័យលេខ ១៥ (ISPM-15) និងត្រូវបានដាក់ស្លាកសម្គាល់យ៉ាងត្រឹមត្រូវ។
- ការដឹកជញ្ជូនផ្ទៃលើលើកដំបូងទៅកាន់ប្រទេសចិនពីប្រទេស/តំបន់មួយ ទំនងជាត្រូវបានធ្វើអធិការកិច្ចយ៉ាងតឹងរឹងជាងការដឹកជញ្ជូនជាបន្តបន្ទាប់ ហើយអាចចំណាយពេលច្រើនថ្ងៃ ឬដល់មួយសប្តាហ៍ ឬច្រើនជាងនេះដើម្បីបញ្ចេញ។
- កម្មវិធីធ្វើអធិការកិច្ច និងកូតតាមអនាម័យសម្រាប់ការដឹកជញ្ជូនផ្ទៃលើអាចជះឥទ្ធិពលពីស្ថានភាពជាក់ស្តែងនៅចម្ការផ្ទៃលើរបស់ប្រទេសនាំចេញ ដែលរួមមានទិន្នន័យអំពីការឆ្លងចូលសមាសភាពចង្រៃដែលប្រមូលបានពីកំណត់ត្រាត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងសមាសភាពចង្រៃនៅចម្ការ ដែលបានចែងនៅក្នុងពិធីសារនាំចេញ។
- លទ្ធផលនៃការធ្វើអធិការកិច្ច និងកូតតាមអនាម័យ និងសុវត្ថិភាពចំណីអាហារពីការិយាល័យគយថ្នាក់តំបន់ត្រូវបានបញ្ជូនទៅទីស្នាក់ការកណ្តាល GACC ក្នុងទីក្រុងប៉េកាំង ដើម្បីប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធរាយការណ៍ពីការរីករាលដាល និងប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យហានិភ័យសុវត្ថិភាពចំណីអាហារ។ ប្រព័ន្ធទាំងនេះត្រូវបានប្រើដើម្បីជូនដំណឹងដល់កម្មវិធីអធិការកិច្ច និងតេស្តសម្រាប់ប្រភេទផ្ទៃលើជាក់លាក់ ដែលនាំចូលពីប្រទេស/តំបន់ជាក់លាក់មួយ។ ដូច្នោះ ការធ្វើអធិការកិច្ចកន្លងទៅ ឬការធ្លាក់តេស្តសម្រាប់ផលិតផលជាក់លាក់មួយអាចជះឥទ្ធិពលដល់អត្រានៃការធ្វើអធិការកិច្ច និងការធ្វើតេស្តនាពេលអនាគត សូម្បីតែនៅកំពង់ផែចូលចតផ្សេងទៀត។

## ៥. ការណែនាំសម្រាប់ផលិតកម្ម និងទីផ្សារផ្លែប្រេង<sup>21</sup>

### ៥.១ ផលិតកម្មចេក

**ធានាការផលិតគ្រប់គ្រាន់៖** មួយក្នុងចំណោមគោលការណ៍គ្រឹះនៃការត្រៀមខ្លួនសម្រាប់ការនាំចេញ គឺការដឹងថា សមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការនាំចេញ គឺផ្អែកទៅលើភាពអាចរកបាននៃផលិតផលរបស់ខ្លួន។ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនមិន មានទិន្នផលខ្ពស់ជាងម្រូវការរបស់អ្នកទិញក្នុងស្រុកទេនោះ អាចមិនមែនជាការគិតគូរដ៏ត្រឹមត្រូវក្នុងការស្វែងរកការបញ្ជា ទិញពីបរទេសនោះឡើយ។

**ចំនួននៃការបញ្ជាទិញជាក់លាក់៖** ជាការចាំបាច់ណាស់ក្នុងការយល់ដឹងថាក្នុងករណីភាគច្រើន អ្នកទិញជនជាតិ ចិនមានបរិមាណបញ្ជាទិញច្បាស់លាស់ដែលពួកគេត្រូវបំពេញ។ ពួកគេក៏ទំនងជាមានតម្រូវការតាមរដូវកាលដែលអាច ខុសគ្នាពីរដូវកាលផលិតកម្មនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន។ មុនពេលចាប់ផ្តើមធ្វើអាជីវកម្មជាមួយអ្នកទិញ ជាការ ចាំបាច់ណាស់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវកំណត់នូវតម្រូវការបញ្ជាទិញអប្បបរមា និងអតិបរមាក៏ដូចជាពេលវេលានៃការបញ្ជាទិញ។ ដើម្បីរក្សាបាននូវទំនាក់ទំនងជោគជ័យយូរអង្វែងជាមួយអតិថិជនចិន ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែអាចបំពេញបានតាមការបញ្ជាទិញ។ វិធីសាស្ត្រនៅក្នុងផលិតកម្មចេកក៏អាចប្រែប្រួលផងដែរទៅតាមតម្រូវការរបស់ប្រទេសចិនដែលជាប្រទេសនាំចូល។ ចំណុច ទាំងនេះចាំបាច់ត្រូវត្រួតពិនិត្យ និងផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយយកចិត្តទុកដាក់ជាមួយអ្នកទិញចិន។

**បញ្ហាផ្ទៀងផ្ទាត់ចំពោះផលិតកម្មចេក៖**

- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនអាចផលិតទិន្នផលច្រើនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់បម្រើដល់ទីផ្សារគោលដៅនៅចិនបាន ឬទេ?
- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនមានធន្ន៖ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរវិធីសាស្ត្រផលិតកម្មស្របតាមតម្រូវការសន្តិសុខជីវសាស្ត្រនៃទីផ្សារចិនដែរ ឬទេ?
- ⇒ តើផលិតផលផ្លែចេកបំពេញតាមបទប្បញ្ញត្តិ និងស្តង់ដារសុវត្ថិភាពរបស់រដ្ឋាភិបាលសម្រាប់ទីផ្សារនៅប្រទេស ចិនដែរ ឬទេ?
- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនអាចបង្កើនផលិតកម្ម ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការបានដែរ ឬទេ? បើដូច្នោះ តើក្រុមហ៊ុនមាន បុគ្គលិកដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើការបង្កើនផលិតកម្មដែរ ឬទេ?

### ៥.២ ការផ្តោតសំខាន់លើគុណភាព<sup>22</sup>

ជាការយល់ស្របទូទៅរបស់អ្នកជំនាញផ្នែកឧស្សហកម្ម ដែលធ្វើការក្នុងវិស័យនាំចេញនេះ គុណភាពផលិតផលគឺ ជាកត្តាសំខាន់បំផុតតែមួយក្នុងការកំណត់ភាពជោគជ័យសម្រាប់ការលក់ផ្លែឈើស្រស់នៅប្រទេសចិន។ ការកំណត់ភាព រាំងស្ងួតក្នុងការផលិតនូវផលិតផលដែលមានគុណភាព គួរតែស្ថិតក្នុងចំណោមចំណុចអាទិភាពចម្បងៗរបស់អ្នកដាំដុះ ផ្លែឈើ និងអ្នកនាំចេញដែលចង់មានវត្តមាននៅក្នុងទីផ្សារប្រទេសចិន។ បន្ថែមលើការបង្កើនបច្ចេកទេសដាំដុះ ការ ប្រមូលផលនិងការគ្រប់គ្រងដី ការធានាបាននូវការគ្រប់គ្រងក្រោយប្រមូលផលនិងសេវាកម្មជឹកជញ្ជូនសមស្របក៏ជា លក្ខខណ្ឌកំណត់ ដ៏សំខាន់ដែលធ្វើឱ្យផ្លែឈើទៅដល់ទីផ្សារលក់ដុំ និងអ្នកប្រើប្រាស់នៅប្រទេសចិន។ លើសពីនេះទៀត

<sup>21</sup> Sources: AusVeg, Horticulture Australia, 2019, Guide to the export readiness checklist  
<sup>22</sup> Tropical Fresh Fruit Exporter's Guide to China, March 2020, Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, Support of Regional Economic Cooperation in Asia (SRECA), Cambodia

អ្នកដាំដុះ និងអ្នកនាំចេញគួរតែផ្ដោតលើការស្វែងយល់អំពីចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់ប្រជាជនចិនចំពោះទំហំផ្លែឈើ សេដ្ឋកិច្ច ពណ៌ និងរូបរាង ហើយពិចារណាលើការអភិវឌ្ឍផលិតផល ដែលត្រូវនឹងតម្រូវការរបស់ពួកគេ។

### ៥.៣ ការស្រាវជ្រាវអំពីទីផ្សារ

ទីផ្សារអ្នកប្រើប្រាស់នៅប្រទេសចិនមានសក្ដានុពល និងវិវឌ្ឍន៍យ៉ាងឆាប់រហ័ស។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ផ្លែឈើស្រស់គួរតែពិចារណាធ្វើការស្រាវជ្រាវអំពីទីផ្សារដោយខ្លួនឯង ដើម្បីយល់កាន់តែច្បាស់អំពីស្ថានភាពទីផ្សារ និងដើម្បីបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រផ្អែកលើភស្តុតាងសម្រាប់ផលិតផលណាមួយ។ ការស្រាវជ្រាវបែបនេះគួរតែរួមបញ្ចូលការវិភាគយ៉ាងលម្អិតលើការប្រកួតប្រជែងផលិតផល និន្នាការតម្លៃនិងផ្តល់ជូននូវអនុសាសន៍ដែលអាចអនុវត្តបាន។ គួរតែគិតគូរផងដែរនូវការប្រែប្រួលខ្លាំងនៃទីផ្សារក្នុងតំបន់របស់ប្រទេសចិន និងការប្រែប្រួលចំណង់ចំណូលចិត្ត និងទម្លាប់នៃការបរិភោគរបស់ពួកគេ។ នៅក្នុងបរិយាកាសប្រកបដោយភាពបត់បែនដូចប្រទេសចិន ព័ត៌មានទីផ្សារទាំងអស់ខាងលើមានអាយុកាលខ្លី (ដោយសារភាពប្រែប្រួលឥតឈប់ឈរ) ហេតុដូច្នេះគួរតែរួមបញ្ចូលយុទ្ធសាស្ត្រផ្សេងទៀត ដើម្បីរក្សាបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយនិន្នាការទីផ្សារនេះ។ របាយការណ៍ដ៏មានប្រយោជន៍មួយត្រូវបានបោះពុម្ពនៅក្នុង «គោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់អ្នកនាំចេញផ្លែឈើស្រស់ត្រូពិកទៅប្រទេសចិន»<sup>23</sup>។ របាយការណ៍នេះបង្ហាញពីពាណិជ្ជកម្មរវាងប្រទេសចិន និងប្រទេសសមាជិកអាស៊ានចំនួន ៣ រួមមាន៖ កម្ពុជា ឡាវ និងវៀតណាមសម្រាប់ផ្លែឈើដូចខាងក្រោម៖ ស្វាយ ចេក ឌីឡឹក មៀន គូលែន ផ្លែស្រកានាគ ទុរេន និងផ្លែខ្នុរ។

### ៥.៤ ភាពជាដៃគូក្នុងស្រុក

អ្នកនាំចេញផ្លែឈើស្រស់មានគុណភាពខ្ពស់ គឺត្រូវផ្ដោតការយកចិត្តទុកដាក់ខ្លាំងទៅលើការជ្រើសរើសដៃគូនាំចូល និងផ្សព្វផ្សាយ ដែលអាចជួយពួកគេឱ្យសម្រេចសក្ដានុពលរបស់ពួកគេនៅក្នុងប្រទេសចិន។ ការរក្សាគុណភាពផលិតផលពីអ្នកដាំរហូតដល់អ្នកប្រើប្រាស់ គឺជាការខិតខំរួមគ្នាដែលទាមទារឱ្យមានការគ្រប់គ្រងប្រកបដោយការយកចិត្តទុកដាក់លើការគ្រប់គ្រងខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់ទាំងមូល។ ការធានានូវផលិតផលដែលមានគុណភាពខ្ពស់គួរតែត្រូវទទួលបាននូវការយកចិត្តទុកដាក់ខាងផ្នែកផ្សព្វផ្សាយទាំងនៅតាមបណ្តាញអ៊ិនធឺណិត និងលំហរព័ត៌មានផ្សេងទៀត ហើយក៏ទាមទារដៃគូ ដែលមានបណ្តាញក្នុងស្រុករឹងមាំផងដែរ។ អ្នកដាំដុះ និងអ្នកនាំចេញផ្លែឈើស្រស់មានគុណភាពខ្ពស់គួរតែស្វែងរកឱកាសដើម្បីជួប និងបង្កើតទំនាក់ទំនងនៅក្នុងប្រទេសចិន (មិនត្រឹមតែអ្នកនាំចូលប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែជាមួយអ្នកគ្រប់គ្រងការបញ្ជាទិញរបស់ក្រុមហ៊ុនលក់រាយធំៗ ក៏ដូចជាគេហទំព័រពាណិជ្ជកម្មតាមអ៊ិនធឺណែតផងដែរ)។

### ៥.៥ ការធ្វើទីផ្សារ និងការកសាងម៉ាកយីហោ

នៅក្នុងទីផ្សារផ្លែឈើដែលមានការប្រកួតប្រជែងខ្ពស់របស់ប្រទេសចិន ការកសាងម៉ាកយីហោបានក្លាយជាវិធីសាស្ត្រដ៏សំខាន់សម្រាប់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ ដើម្បីញែកផលិតផលរបស់ពួកគេ (ឱ្យខុសពីដៃគូប្រកួតប្រជែង) ទទួលបានតម្លៃខ្ពស់ និងទទួលបានបរិមាណលក់កាន់តែច្រើន។ ការធ្វើទីផ្សារម៉ាកយីហោផ្លែឈើដែលមានប្រសិទ្ធភាព តម្រូវឱ្យធ្វើការដោយផ្ទាល់ជាមួយដៃគូលក់រាយចិន ក៏ដូចជាការធ្វើយុទ្ធនាការទំនាក់ទំនងសាធារណៈនៅក្នុងប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ របស់ប្រទេសចិន និងនៅលើបណ្តាញផ្សព្វផ្សាយសង្គម។ បន្ថែមលើម៉ាកយីហោសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនផ្លែឈើ និងផលិតផលណាមួយ

<sup>23</sup> Tropical Fresh Fruit Exporter’s Guide to China” SRECA’s website [https://connecting-asia.org/wp-content/uploads/2020/03/20200410\\_Tropical-Fresh-Fruit-Exporter%E2%80%99s-Guide-to-China\\_SRECA\\_e-version.pdf](https://connecting-asia.org/wp-content/uploads/2020/03/20200410_Tropical-Fresh-Fruit-Exporter%E2%80%99s-Guide-to-China_SRECA_e-version.pdf)

(ដូចដែលបានបង្ហាញដោយការផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃលើ ដែលដឹកនាំដោយរដ្ឋាភិបាលនៅលើវេទិកាបណ្តាញអេឡិចត្រូនិក ឈានមុខគេ និងបណ្តាញលក់រាយធំៗ) ការធ្វើកសាងម៉ាកយីហោប្រចាំប្រទេស និងឧស្សាហកម្មក៏ទទួលបានជោគជ័យ ខ្ពស់ផងដែរនៅក្នុងប្រទេសចិន។

**៥.៦ ការធ្វើទីផ្សារ**

**ស្គាល់អំពីទីផ្សាររបស់អ្នកទទួលទិញ៖** ការទាក់ទាញចំណាប់អារម្មណ៍លើកដំបូងរបស់អ្នកទិញផ្ទៃលើស្រស់ដែល មានសក្តានុពល គឺសំខាន់ណាស់ដើម្បីឱ្យការនាំចេញទទួលបានជោគជ័យ។ ជាការសំខាន់ គឺត្រូវមានទំនុកចិត្ត ការឆ្លើយ តបល្អ ភាពរួសរាយរាក់ទាក់ និងវិជ្ជាជីវៈ។ ដើម្បីឱ្យមានការទាក់ទាញចំណាប់អារម្មណ៍ល្អ សំខាន់យើងត្រូវយល់ដឹងអំពី កត្តារប្បធម៌នានា ដែលអាចជះឥទ្ធិពលដល់សមត្ថភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការនាំចេញទៅកាន់ទីផ្សារនៅប្រទេសចិន។

**សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ៖** គេហទំព័រ និងខិត្តប័ណ្ណផ្សព្វផ្សាយ គឺជាមធ្យោបាយដ៏មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងទំនាក់ទំនងជាមួយ អ្នកទិញបន្ថែមនូវជាតិ។ គេហទំព័ររបស់ក្រុមហ៊ុនគួរតែរចនាឱ្យបានស្អាត និងងាយស្រួលប្រើប្រាស់ ហើយមានមាតិកា ថ្មីៗជានិច្ច។ គេហទំព័រគួរមានភាសាអង់គ្លេស ចិន និងខ្មែរ។ កាតអាជីវកម្ម (Business Card) ក៏ផ្តល់ភាពងាយស្រួល សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនក្នុងការបង្កើតទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកទិញបន្ថែម ដែលអ្នកជួបដោយផ្ទាល់។

**ការបកប្រែ៖** អ្នកទិញផ្ទៃចេកជនជាតិចិននឹងមិនអាចនិយាយ រឺអានភាសាខ្មែរ រឺអង់គ្លេសបានទេ។ ក្រុមហ៊ុនគួរគិត គូរអំពីការបកប្រែលើរាល់សម្ភារៈទំនាក់ទំនងទាំងអស់ទៅជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាចិន និងជួលសេវាកម្មអ្នកបកប្រែ សម្រាប់ការប្រជុំ។

**ទស្សនកិច្ចទៅកាន់ប្រទេសចិន (ទស្សនកិច្ចទីផ្សារ)៖** អ្នកនាំចេញផ្ទៃលើស្រស់កម្ពុជាគួរតែទៅលេងប្រទេសចិន ដើម្បីស្វែងយល់ឱ្យកាន់តែច្បាស់អំពីទីផ្សារគោលដៅរបស់ពួកគេ និងបណ្តាញចែកចាយដែលជាផលិតផលរបស់ពួកគេ ចែកចាយ។ ការធ្វើទស្សនកិច្ចទៅកាន់ប្រទេសចិនក៏ចាំបាច់សម្រាប់បង្កើតទំនាក់ទំនងជាមួយដៃគូនាំចូល និងផ្សព្វផ្សាយ ដែលមានសក្តានុពលផងដែរ។ ការចូលរួមពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មផ្ទៃលើស្រស់ សន្និសីទ ឬចូលរួមបេសកកម្មពាណិជ្ជកម្មគឺ ជាមធ្យោបាយលឿន និងងាយស្រួលបំផុត ដើម្បីចាប់ផ្តើមភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយដៃគូដែលមានសក្តានុពលនៅពេល ដែលការសិក្សាអំពីទីផ្សារដោយផ្ទាល់ជាមួយការណែនាំពីអ្នកជំនាញ។ ការជួបគ្នាដោយផ្ទាល់ក៏ជាផ្នែកមួយដ៏សំខាន់នៃ វប្បធម៌ជំនួញរបស់ចិន ដែលមានតម្លៃមិនគួរត្រូវមើលស្រាលដោយអ្នកដែលចង់ចូលទៅកាន់ទីផ្សារចិនដែរ។

**បញ្ហាផ្ទៀងផ្ទាត់សម្រាប់ការធ្វើទីផ្សារផ្ទៃចេក៖**

- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនមានសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយសមស្របសម្រាប់អតិថិជននៅក្រៅប្រទេសដូចជា គេហទំព័រ និងខិត្តប័ណ្ណ ផ្សព្វផ្សាយដែរ ឬទេ ?
- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនបានពិចារណាពីការបកប្រែឯកសារផ្សព្វផ្សាយជាភាសាអង់គ្លេស និងភាសាចិនដែលពាក់ព័ន្ធនឹង គោលដៅទីផ្សារចិនដែរ ឬទេ ?
- ⇒ តើក្រុមហ៊ុនមានធន្នៈក្នុងការធ្វើដំណើររបបពាណិជ្ជកម្មទៅកាន់ទីផ្សារគោលដៅដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ និងធ្វើទីផ្សារ ផ្ទៃចេក ក៏ដូចជាធ្វើការចរចាពាណិជ្ជកម្មដែរ ឬទេ ?

**៥.៧ ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ**

ការយល់ដឹង និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យប្រកបដោយភាពជោគជ័យទាក់ទងនឹងការនាំចេញបន្លែបន្លែរបស់អ្នកត្រូវតែជាចំណុចសំខាន់នៃយុទ្ធសាស្ត្រនាំចេញរបស់អ្នក។ ហានិភ័យដែលត្រូវយល់ដឹងនៅពេលនាំចេញរួមមាន៖

- **ហានិភ័យផ្លូវច្បាប់៖** ទិសដៅនៃការនាំចេញស្ថិតនៅក្រោមច្បាប់ដែលខុសពីច្បាប់កម្ពុជា។ ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែទទួលខុសត្រូវដោយខ្លួនឯងពីច្បាប់របស់ប្រទេសចិន (ច្បាប់ជាតិ និងតំបន់) សម្រាប់នាំចេញផ្លែចេក
- **ការស្តុកប៉ាន់ អំពើពុករលួយ និងហានិភ័យនៃអំពើពុករលួយ៖** ការស្តុកប៉ាន់ និងអំពើពុករលួយ គឺជាអំពើខុសច្បាប់នៅក្នុងប្រទេសចិន។ ចូលរួមក្នុងសកម្មភាពណាមួយនៃសកម្មភាពទាំងនេះ គឺជាអំពើខុសច្បាប់
- **ហានិភ័យនៃអនុលោមភាពភូតតាមអនាម័យ៖** ស្វែងយល់ពីលក្ខខណ្ឌតម្រូវភូតតាមអនាម័យ ដែលប្រទេសចិនតម្រូវឱ្យមាន
- **ហានិភ័យអត្រាប្តូរប្រាក់៖** ហានិភ័យអត្រាប្តូរប្រាក់អាចកើតឡើងដោយសារការប្រែប្រួលនៃតម្លៃរូបិយប័ណ្ណ
- **ហានិភ័យនៃការមិនបង់ប្រាក់៖** ហានិភ័យដ៏ធ្ងន់ធ្ងរមួយសម្រាប់អ្នកនាំចេញទាំងឡាយ គឺនៅតែជាមិនទទួលបាននូវការទូទាត់ទំនិញ។

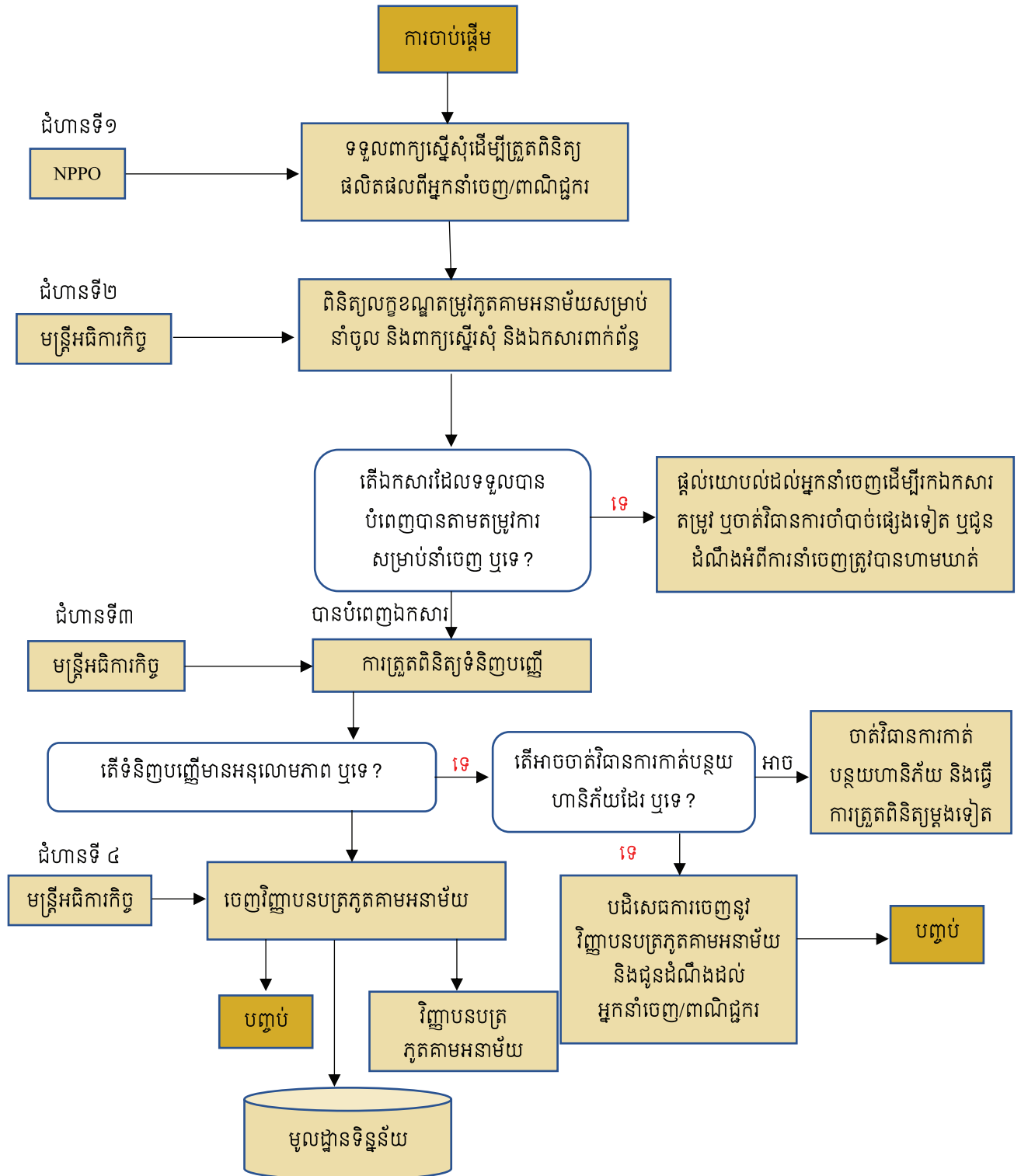
**៦. មតិពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងប្រទេសចិន**

កម្មវិធី	២០២០	ទីកន្លែង
ពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មបន្លែ និងផ្លែឈើអន្តរជាតិចិន <a href="http://en.chinafvf.com">en.chinafvf.com</a>	ផ្តល់ឱ្យពេលក្រោយ	ក្រុងប៉េកាំង
ពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មនាំចូលអន្តរជាតិចិន (CIIE) <a href="http://www.ciie.org/zbh/en">www.ciie.org/zbh/en</a>	ផ្តល់ឱ្យពេលក្រោយ	ក្រុងសៀងហៃ
ពិព័រណ៍ Asia Fruit Logistica <a href="http://www.asiafruitlogistica.com">www.asiafruitlogistica.com</a>	ខែកញ្ញា ១៦-១៨	ប្រទេសសិង្ហបុរី
ពិព័រណ៍ ifresh Asia Fruit & Vegetable Industry Expo <a href="http://en.ifreshfair.cn">en.ifreshfair.cn</a>	ខែវិច្ឆិកា ១០-១២	ក្រុងសៀងហៃ
ពិព័រណ៍ Asia Fresh <a href="http://www.asiafreshexpo.com">www.asiafreshexpo.com</a>	ខែវិច្ឆិកា ២៧-២៨	ក្រុងសៀងហៃ



# ៧. ឧបសម្ព័ន្ធ

## ឧបសម្ព័ន្ធទី១ ៖ ជំហាន/ដំណើរការនៃការដាក់ពាក្យសុំវិញ្ញាបនបត្រភូតតាមអនាម័យ



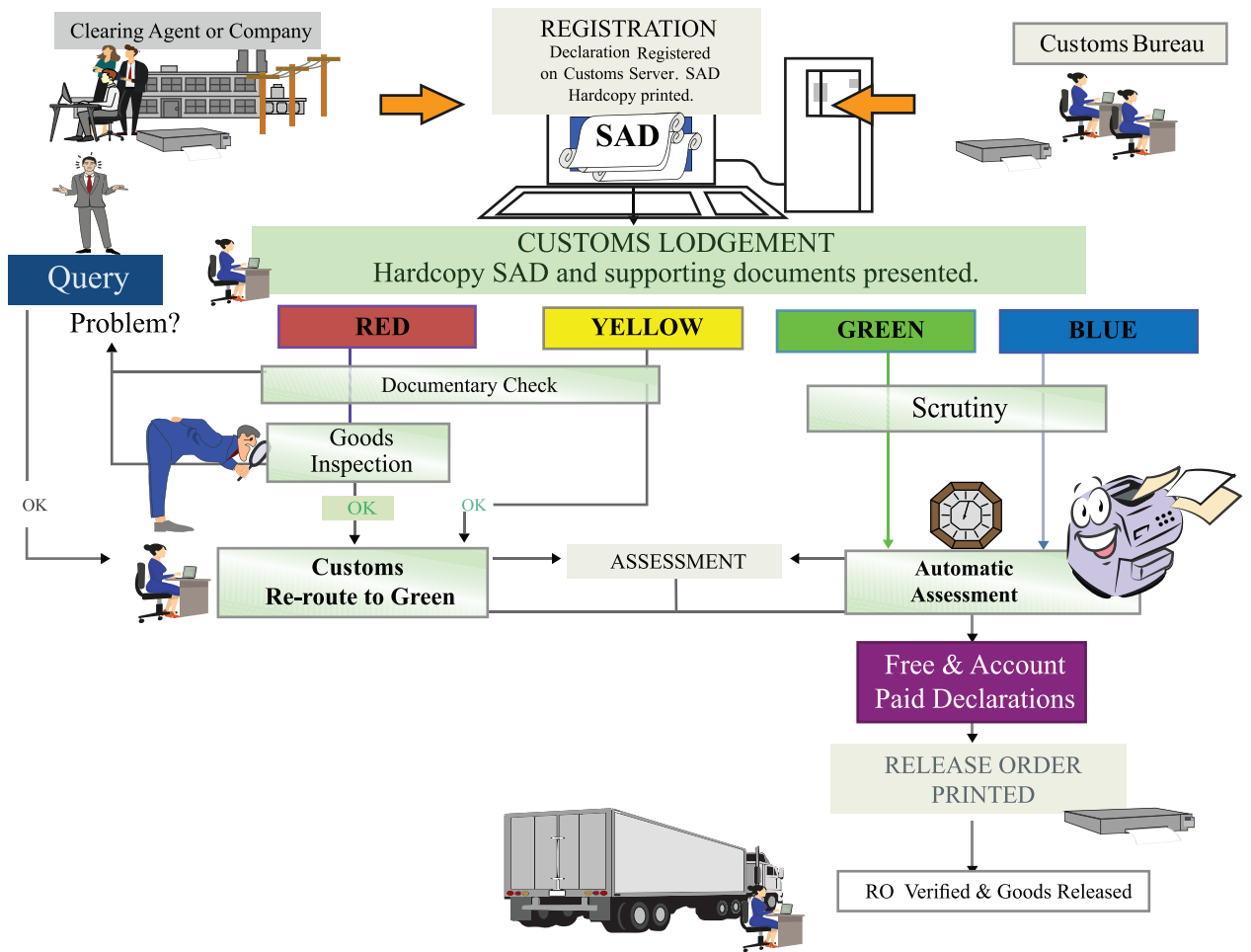
**ឧបសម្ព័ន្ធទី២ ៖ ការប្រកាសពន្ធគយ (កម្ពុជា)**

**បទប្បញ្ញត្តិយោង**

- ប្រកាសលេខ ១៤៤៧ សហវ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៧ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុស្តីពី បទប្បញ្ញត្តិ និងនីតិវិធីស្តីពីការប្រកាសពន្ធគយ។
- សេចក្តីណែនាំលេខ ១៣០៨ អ.ន.គ.វ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីនីតិវិធី និងការទទួលខុសត្រូវលម្អិត ក្នុងការអនុវត្តមុខងារប្រកាសពន្ធគយ (ឯកសាររដ្ឋបាលគយតែមួយគត់-SAD) តាមរយៈវិធីសាស្ត្រអេឡិចត្រូនិក។

**នីតិវិធីនៃការប្រកាសពន្ធគយក្នុងប្រព័ន្ធ ASYCUDA**

ការដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធគយតាមអេឡិចត្រូនិក (ឯកសាររដ្ឋបាលគយតែមួយគត់-SAD) តាមរយៈប្រព័ន្ធ ដំណើរការពន្ធគយស្វ័យប្រវត្តិថ្មី ហៅថាប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិកម្មលើទិន្នន័យគយ (ASYCUDA) អនុវត្តតាមដំណើរការតាម ដ្យាក្រាម ASYCUDA ខាងក្រោម។



នីតិវិធីទូទៅដែលត្រូវអនុវត្តដោយអ្នកនាំចូល អ្នកនាំចេញ និងអ្នកតំណាងរបស់ពួកគេសម្រាប់ការដាក់ប្រកាសពន្ធគយតាមអេឡិចត្រូនិកត្រូវបានពិពណ៌នាដូចខាងក្រោម៖

**១. ការរៀបចំ និងបោះពុម្ពឯកសារប្រកាសពន្ធគយ**

ជើងសារគយ ឬអ្នករៀបចំពន្ធគយបញ្ចូលព័ត៌មានរបស់លិខិតប្រកាស SAD ដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងប្រព័ន្ធ ASYCUDA។ កុំព្យូទ័រសម្រាប់ត្រួតពិនិត្យ និងផ្ទៀងផ្ទាត់ការប្រកាសពន្ធគយដោយមានឯកសារយោងនៅក្នុងប្រព័ន្ធ

ហើយធ្វើការពិនិត្យមួយចំនួន។ ប្រព័ន្ធនេះអនុញ្ញាតឱ្យចុះបញ្ជីការប្រកាសពន្ធគយនៅពេលដែលព័ត៌មានត្រូវបានបំពេញ និងមានសុពលភាព។ ការប្រកាសអំពីពន្ធគយដែលបានចុះបញ្ជីអាចត្រូវបានលុបចោលដោយមានការអនុញ្ញាតពី GDCE ហើយមានតែការប្រកាសពន្ធគយដែលបានចុះបញ្ជីប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាឯកសារស្របច្បាប់។

បន្ទាប់ពីការចុះបញ្ជីជើងសារគយ ឬអ្នកប្រកាសពន្ធត្រូវបោះពុម្ព និងចុះហត្ថលេខាលើលិខិតប្រកាស SAD ចំនួន ២ច្បាប់ ដែលភ្ជាប់ជាមួយឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់ ហើយប្រគល់ទៅឱ្យមន្ត្រីគយទទួលបន្ទុក។

ប្រព័ន្ធនេះនឹងជូនដំណឹងដោយស្វ័យប្រវត្តិដល់ជើងសារគយ ឬអ្នកប្រកាសពន្ធគយអំពីស្ថានភាពនៃដំណើរការប្រកាសពន្ធគយ។

**២. ការដាក់ឯកសារប្រកាសពន្ធគយ**

មន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកផ្នែកត្រួតពិនិត្យផ្ទាល់នឹងពិនិត្យមើលឯកសារថតចម្លងលិខិតប្រកាស SAD ដែលបានចុះបញ្ជី និងឯកសារភ្ជាប់ជាមួយព័ត៌មាននៅក្នុងប្រព័ន្ធ ដើម្បីធានាថាលិខិតប្រកាស SAD ត្រូវបានបំពេញយ៉ាងត្រឹមត្រូវ ច្បាស់លាស់ អាចអានបាន និងចុះហត្ថលេខាដោយជើងសារគយ ឬអ្នកប្រកាសពន្ធ ហើយឯកសារចាំបាច់ទាំងអស់ត្រូវភ្ជាប់ជាមួយសំណៅដើមនៃលិខិតប្រកាស SAD ដែលបានចុះបញ្ជី។

មន្ត្រីគយអាចមិនទទួលលិខិតប្រកាស SAD ណាមួយដែលមិនបានបំពេញតាមតម្រូវការខាងលើ។

**៣. ជួរសម្រាប់ដំណើរការវិនិច្ឆ័យលិខិតប្រកាស SAD:**

នៅពេលដែលលិខិតប្រកាស SAD ត្រូវបានត្រួតពិនិត្យត្រឹមត្រូវ និងរួចរាល់ហើយ មន្ត្រីគយនឹងវាយតម្លៃលិខិតប្រកាស SAD ដោយប្រើប្រព័ន្ធដែលរៀបចំរួចជាស្រេច ដោយប្រើលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យគ្រប់គ្រងហានិភ័យ។ ប្រព័ន្ធនេះនឹងកំណត់ជួរដំណើរការវិនិច្ឆ័យសម្រាប់ការប្រកាសពន្ធដូចខាងក្រោម៖

**ជួរពណ៌ក្រហម៖** លិខិតប្រកាស SAD ត្រូវតែពិនិត្យពិច័យ (ពិនិត្យឯកសារយ៉ាងលម្អិត)។ ទំនិញត្រូវឆ្លងកាត់ការធ្វើអធិការកិច្ចមុនពេលបញ្ជូនលិខិតប្រកាស SAD ទៅជួរពណ៌បៃតង និងបានវាយតម្លៃដោយគយ។

**ជួរពណ៌លឿង៖** លិខិតប្រកាស SAD ត្រូវតែពិនិត្យពិច័យ (ពិនិត្យឯកសារយ៉ាងលម្អិត) មុនពេលបញ្ជូនទៅជួរពណ៌បៃតង និងបានវាយតម្លៃដោយគយ។

**ជួរពណ៌បៃតង៖** លិខិតប្រកាស SAD ត្រូវបានវាយតម្លៃដោយស្វ័យប្រវត្តិ ហើយឯកសារទូទាត់ត្រូវបានអនុម័ត។ ឯកសារប្រកាស SAD អាចជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសវនកម្មក្រោយការទូទាត់ (Post-Clearance Audit)។

**ជួរពណ៌ខៀវ៖** លិខិតប្រកាស SAD ក្នុងជួរនេះ ត្រូវបានអនុវត្តដូចគ្នាទៅនឹងជួរពណ៌បៃតងដែរ ប៉ុន្តែមានបញ្ហាជាក់លាក់មួយចំនួន ដែលជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសវនកម្មក្រោយការទូទាត់។

ប្រសិនបើការប្រកាសពន្ធគយស្ថិតនៅក្រោមជួរពណ៌ក្រហម និងពណ៌លឿង មន្ត្រីគយត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់លក្ខខណ្ឌ (ចំណុចខ្លះខាត) ដែលនាំឱ្យឯកសារប្រកាសត្រូវបានដាក់នៅក្នុងជួរទាំងពីរនេះ។ ប្រព័ន្ធនេះនឹងបង្ហាញនូវតម្រូវការពិសេសដូចជា អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចូល ការយកសំណាក និងប្រវត្តិនៃការរត់ពន្ធជាដើម។

**៤ .កន្លែងសួរសំនួរ**

ប្រសិនបើមានកំហុសមួយចំនួននៅក្នុងការបញ្ជូលទិន្នន័យ ឬភាពមិនប្រក្រតីណាមួយត្រូវបានរកឃើញក្នុងអំឡុងពេលពិនិត្យលិខិតប្រកាស SAD ដោយរូបសាស្ត្រនោះ ឯកសារនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅកន្លែងសាកសួររបស់គយ (Customs Query Desk)។ ជើងសារគយ ឬអ្នកប្រកាសពន្ធគយនឹងត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីស្ថានភាពលិខិតប្រកាស SAD របស់ខ្លួនដែលត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរទៅកាន់កន្លែងសាកសួរ និងមូលហេតុនៃការសួរសំនួរ។

នៅពេលទទួលបានការជូនដំណឹង ជើងសារគយ/អ្នកប្រកាសត្រូវចូលទៅកាន់កន្លែងសួរសំនួររបស់គយ។ ប្រសិនបើមានការកែសម្រួលលិខិតប្រកាស SAD ណាមួយត្រូវបានស្នើឡើង មន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកកន្លែងសួរសំនួរ នឹងពិភាក្សាជាមួយជើងសារគយ/អ្នកប្រកាស។ ប្រសិនបើមិនមានការព្រមព្រៀងទេ មន្ត្រីគយនឹងរៀបចំរបាយការណ៍ ឬកំណត់ត្រាទៅ GDCE ដើម្បីចាត់ការបន្ត។

នៅពេលដែលសកម្មភាពខាងលើត្រូវបានបំពេញ ហើយមានការព្រមព្រៀងគ្នានៅកន្លែង មន្ត្រីគយនឹងចុះហត្ថលេខាលើលិខិតប្រកាស SAD បន្ទាប់មកធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពលើអធិការកិច្ចដោយផ្អែកលើលទ្ធផលនៃការធ្វើអធិការកិច្ច និងការព្រមព្រៀងនៅកន្លែងសួរសំនួររបស់គយ ឬតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់ GDCE ។ បន្ទាប់មកលិខិតប្រកាស SAD នឹងត្រូវបញ្ជូនទៅជួររំបែក។

**៥ .ការស្នែកកុងតឺន័រ**

ការស្នែកកុងតឺន័រត្រូវបានធ្វើឡើងដោយឯករាជ្យផ្សេងពីដំណើរការប្រកាសលិខិត SAD ។ ប្រព័ន្ធសម្រាប់ដំណើរការស្នែកកុងតឺន័រមាននៅក្នុងការិយាល័យស្នែក (Scanning Office) ដែលអាចឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកស្នែកធ្វើការប្រៀបធៀបទំនិញដែលបានប្រកាសនៅលើលិខិតប្រកាស SAD ជាមួយនឹងទំនិញដែលរកឃើញនៅលើរូបភាព/ព័ត៌មានដែលបានស្នែក។

ភាពមិនប្រក្រតីណាមួយដែលបានរកឃើញត្រូវបានកត់ត្រាទុកនៅក្នុងទម្រង់ច្បាប់អធិការកិច្ច (Inspection Act Form) ដោយមន្ត្រីគយ។

**៦ .ការជូនដំណឹងអំពីការវាយតម្លៃ**

នៅពេលលិខិតប្រកាស SAD ត្រូវបានវាយតម្លៃដោយ ASYCUDA រួចហើយ ប្រព័ន្ធនេះនឹងជូនដំណឹងអំពីចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ពន្ធ និងថ្លៃឈ្នួលដែលត្រូវបង់ទៅឱ្យជើងសារគយ ឬអ្នកប្រកាសពន្ធគយ។ សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការវាយតម្លៃនឹងត្រូវប្រើប្រាស់ជាឯកសារយោងសម្រាប់ការបង់ពន្ធអាករ ពន្ធ និងថ្លៃឈ្នួល។

**៧. គណនេយ្យ**

ពន្ធអាករ ពន្ធ និងថ្លៃឈ្នួលត្រូវបង់ស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។ ប្រសិនបើការទូទាត់ត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឬស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលមានការអនុញ្ញាត វិក្កយបត្រដែលចេញដោយស្ថាប័នទាំងនេះនឹងត្រូវបញ្ជូនទៅគយ ហើយប្រព័ន្ធនឹងចេញវិក័យប័ត្រគយត្រឡប់មកវិញ។

**៨. ការបញ្ចេញទំនិញ**

បន្ទាប់ពីការបង់ពន្ធអាករ ពន្ធ និងថ្លៃសេវាគយនឹងចេញលិខិតអនុញ្ញាតបញ្ចេញទំនិញ ដែលមានលម្អិតអំពីចំនួនពន្ធអាករ ពន្ធ និងកម្រៃនានាដែលទាក់ទងនឹងការប្រកាស។ លិខិតនេះត្រូវបានប្រើដើម្បីបញ្ចេញទំនិញពីគយ។

**៩ .ការធ្វើសវនកម្មក្រោយការទូទាត់ (PCA)**

លិខិតប្រកាស SAD ទាំងឡាយដែលដំណើរការក្រោមជួរពណ៌ខៀវ និងបៃតង គឺជាកម្មវត្ថុនៃការធ្វើសវនកម្ម ក្រោយការទូទាត់។

**អ្នកប្រើប្រាស់ស្របច្បាប់នៃលិខិតប្រកាស SAD**

- នីតិបុគ្គល ឬក្រុមហ៊ុនស្របច្បាប់ ដែលមានវិញ្ញាបនបត្រអាករលើតម្លៃបន្ថែម
- ម្ចាស់ទំនិញ ឬអ្នកតំណាង
- ជើងសារគយទទួលស្គាល់ដោយគយ
- និយោជិករបស់ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយស្របច្បាប់។

**ឯកសារចាំបាច់សម្រាប់ការប្រកាសពន្ធគយ**

ឯកសារដែលត្រូវភ្ជាប់ជាមួយលិខិតប្រកាស SAD ៖

- វិក្កយបត្រ និងបញ្ជីវេចខ្ចប់

ប្រសិនបើចាំបាច់

- ឯកសារលម្អិតអំពីការដឹកជញ្ជូន ( កប៉ាល់ ទំនិញ.... )
- អាជ្ញាបណ្ណ
- លិខិតអនុញ្ញាត
- វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ប្រភពដើម
- វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង និង
- ឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត។

**ទំនួលខុសត្រូវរបស់ជើងសារគយ/អ្នកប្រកាសនៅក្នុងការប្រកាសគយ**

ជើងសារគយ/អ្នកប្រកាសគយទទួលខុសត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម៖

- អ្នកប្រកាសគយបញ្ចូលទិន្នន័យស្តីពីការប្រកាសពន្ធគយរួមទាំងកំណត់ត្រាវាយតម្លៃរហូតដល់ការចុះបញ្ជី។
- នៅពេលបញ្ចប់ការបញ្ចូលទិន្នន័យស្តីពីការប្រកាសពន្ធគយ អ្នកប្រកាសនឹងត្រូវផ្ទៀងផ្ទាត់ ហើយបន្ទាប់មកចុះបញ្ជីប្រកាសពន្ធគយ ប្រសិនបើគ្មានកំហុស ឬបន្ទាប់ពីកែកំហុស។ បន្ទាប់ពីចុះបញ្ជីប្រព័ន្ធ ASYCUDA នឹងផ្តល់លេខចុះបញ្ជី និងកាលបរិច្ឆេទដោយស្វ័យប្រវត្តិ។
- អ្នកប្រកាសត្រូវបោះពុម្ពសេចក្តីប្រកាសពន្ធគយ និងលិខិតកំណត់តម្លៃគយចំនួន ២ ច្បាប់ ( ក្នុងករណីចាំបាច់ ) លើក្រដាស A4 ( **កំណត់ចំណាំ**៖ សេចក្តីប្រកាសពន្ធគយអាចបោះពុម្ពបន្ទាប់ពីចុះបញ្ជី )។
- ការប្រកាសពន្ធគយ ដែលបានភ្ជាប់ជាមួយឯកសារចាំបាច់ត្រូវដាក់ជូនមន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកត្រួតពិនិត្យផ្ទាល់ អ្នកប្រកាសត្រូវចុះហត្ថលេខាលើការប្រកាសពន្ធគយនៅចំពោះមុខមន្ត្រីគយ។
- ក្នុងករណីដែលមន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកការត្រួតពិនិត្យមិនទទួលយកការប្រកាសរបស់គយ អ្នកប្រកាសត្រូវទាក់ទងមន្ត្រីនៅកន្លែងសួរសុំនូវរបស់គយ ( Query Desk )។



- ប្រសិនបើមានមន្ត្រីទទួលបន្ទុកត្រួតពិនិត្យទំនិញ អ្នកប្រកាសត្រូវយកច្បាប់ចម្លងលិខិតប្រកាសពន្ធគយទៅបង្ហាញមន្ត្រីគយដែលទទួលបន្ទុកត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីបញ្ជូនទំនិញដែលនៅក្នុងការប្រកាសពន្ធគយពីការត្រួតពិនិត្យ។
- ប្រសិនបើចាំបាច់ត្រូវស្ដែន អ្នកប្រកាសត្រូវយកច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្ដីប្រកាសពន្ធគយទៅអង្គភាពគយទទួលបន្ទុកត្រួតពិនិត្យកុងតឺន័រ។
- ប្រសិនបើមានតម្រូវការធ្វើអធិការកិច្ចបែបបុរាណស្រួលលើទំនិញ អ្នកប្រកាសពន្ធត្រូវទាក់ទងប្រធានត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ការធ្វើអធិការកិច្ចទំនិញ។
- ប្រសិនបើត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមពីមន្ត្រីគយ អ្នកប្រកាសពន្ធត្រូវទៅកន្លែងសួរសំណួររបស់គយ (Query desk)
- ប្រសិនបើការទូទាត់ត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈប្រព័ន្ធធនាគារ អ្នកប្រកាសគួរតែផ្តល់វិក្កយបត្រធនាគារដល់មន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកផ្នែកគណនេយ្យ ដើម្បីបញ្ជាក់ការទូទាត់ប្រាក់នៅក្នុងប្រព័ន្ធ ASYCUDA ។
- ប្រសិនបើការទូទាត់ប្រាក់ត្រូវបានធ្វើឡើងជាសាច់ប្រាក់/មូលប្បទានប័ត្រ អ្នកប្រកាសពន្ធត្រូវផ្តល់ជាសាច់ប្រាក់/មូលប្បទានប័ត្រទៅមន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកគណនេយ្យ ដើម្បីបញ្ជាក់ការទូទាត់ប្រាក់នៅក្នុងប្រព័ន្ធ ASYCUDA
- បន្ទាប់ពីការបង់ពន្ធ ឬក្នុងករណីទំនិញត្រូវបានប្រកាសនៅក្រោមការទូទាត់ប្រាក់ជាមុន អ្នកប្រកាសនឹងទទួលបានបង្កាន់ដៃគយពីអ្នកគិតលុយ ហើយបន្ទាប់មកបង្កាន់ដៃគយលើឃានយន្ត (ប្រសិនបើមាន) និងលិខិតអនុញ្ញាតបញ្ជូនទំនិញពីប្រធានគណនេយ្យ។
- អ្នកប្រកាសត្រូវយកកំណត់ហេតុដឹកជញ្ជូនពីមន្ត្រីគយទទួលបន្ទុកឃ្នាំង ឬតំបន់គយ បន្ទាប់មកយកទំនិញចេញ
- ក្នុងករណីមានការយល់ព្រម និងការអនុញ្ញាតឱ្យដកពន្ធ និងអាករទាំងអស់ ឬផ្នែកខ្លះមកវិញ អ្នកប្រកាសត្រូវយកឯកសារចាំបាច់នានារួមមាន សេចក្ដីសម្រេចរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ការប្រកាសពន្ធគយ វិក្កយបត្រគយ វិក្កយបត្រ។ល។ ទៅកាន់គណនេយ្យករ និងអ្នកគិតលុយ ដើម្បីបញ្ជាក់ការដកពន្ធអាករ និងពន្ធមកវិញពីប្រព័ន្ធ ASYCUDA។

ក្រុងកម្ពុជា  
Kingdom of Cambodia  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
Nation Religion King  
អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា  
General Department of Customs and Excise  
ប៉ុណ្ណាបញ្ជាញនិងទិញស្តីអ្នករក  
CARGO RELEASE NOTE

ការិយាល័យដាក់ប្រតិវេន័ Customs Office of Lodgment : ..... KPC11 ..... Torpeang Plong CEO

បញ្ជីបញ្ជីប្រតិវេន័ Customs Registration: .....  
 លេខ No. : E 652 កាលបរិច្ឆេទ Date : 30/06/2020  
 ប្រតិវេន័ធានា Receipt No. : .....  
 ..... R 1928 30/06/2020  
 សរុបមន្តិករ Total No. of Items : ..... 1  
 ទីតាំងទំនិញ Location of Goods : ..... CCA  
 អ្នកនាំចូលអ្នកនាំចេញ Importer/Exporter: K009901805837  
 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD.  
 #40 St. 04 Phum Banla Sa'et Sangkat  
 ប្រតិវេន័/Declarant: K009901805837  
 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD.  
 រាល់សរុប Total No. of Pkgs: 1,540  
 ទម្ងន់សរុបសរុប Total Gross Weight: 23100.00

ឈ្មោះនិងរំយោងនាវា Name & Voyage of Vessel: .....

មន្តិករ Item No.	បរិយាយមន្តិករ Description of Goods	ទម្ងន់សរុប Gross Weight	ចំនួននិងប្រភេទរាល់សរុប Number & Type of Packages	ចំនួននិងលេខកូដកុងតឺន័រ បើមាន Container No, if any
1	FRESH BANANAS	23,100.00	1,540 BX	See Attached Doc.

Ministry of Economy and Finance អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា  
 ថ្ងៃទី DD... ខែ MM... ឆ្នាំ YY... 2020  
 ប្រធានការិយាល័យដាក់ប្រតិវេន័  
 Chief of Customs Office of Lodgment



Phoung Siphika

ចង្អុល ចិញ្ចឹក





ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
Kingdom of Cambodia  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ  
Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា  
General Department of Customs and Excise

លេខ និងកាលបរិច្ឆេទ No. & Date  
2020 អល ០ R អល ៖ 1928 ៖ 30/06/2020

បញ្ជាក់ដៃបង់ប្រាក់

PAYMENT RECEIPT

តាមការស្នើសុំ/ការណ៍យោងដាក់ប្រតិដេន៍ Lodgment Office: KPC11 Torpeang Piong CEO

ប្រតិដេន៍ Declarant: K09901805837 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD.

អ្នកនាំចូល/អ្នកនាំចេញ Importer/Exporter: K09901805837 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD.

លេខយោងប្រតិដេន៍ Declarant Reference		បញ្ជីការប្រតិដេន៍គយ Customs Registration		ប្រភេទ Type	ទឹកប្រាក់ Amount
ឆ្នាំ Year	លេខ No.	ឆ្នាំ Year	លេខ No.		
2020	YQ040/20	2020	E ៥៥៦៦៧ 652	EX 1	0
ចំណូលសារពើពន្ធ Fees		យោង Reference			ទឹកប្រាក់ Amount
CDF		Prakas 1608 MEF Dated 21/12/2018			15,000
PFC		Prakas 1608 MEF Dated 21/12/2018			60,000
សរុបចំណូលសារពើពន្ធ Total Amount for Fees:					75,000
ចំណូលមិនមែនសារពើពន្ធ Non-Tax		យោង Reference			ទឹកប្រាក់ Amount
CDF		Prakas 1608 MEF Dated 21/12/2018			15,000
PFC		Prakas 1608 MEF Dated 21/12/2018			60,000
សរុបចំណូលមិនមែនសារពើពន្ធ Total Amount for Non-Tax Fees:					75,000
វិធីបញ្ចេញប្រាក់ Means of Payment		យោង Reference	ធនាគារ Bank		ទឹកប្រាក់ Amount
10 ប្រាក់ In cash			General Bank		75,000
សរុបប្រាក់ពន្ធនិងចំណូល Grand Total:					75,000



ប្រធានការប្រាក់ Cashier  
*(Signature)*  
SENG WANNACRITH



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**  
**ជាតិសាសនា ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**  
Ministry of Commerce

**ពាក្យសុំផ្គត់ផ្គង់**

ខ្ញុំបាទឈ្មោះ FAN JIANQIANG ភាន់លិខិតឆ្លងដែនលេខ E14447297 និងមានសហគ្រាសឈ្មោះ ចាំយយូអិល (ខេ  
 មបូធា) ម៉ឺនស៊ីម៉ង់ ឯ.ក ស្ថិតនៅ ភូមិបន្ទាស្លឹក ឃុំប្រាសាទ ខ្ពស់ស្រែសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ។

**សូមអនុញ្ញាត**

**លោកប្រធានការិយាល័យអយ័និដ្ឋានកម្ពុជានៃដុន**

ក្នុងនាម សំណើសុំអនុញ្ញាតនាំចេញផ្លែឆៃផ្រស្រស់ (Fresh Bananas) ចំនួន ១,៥៤០ CTNS មានច្រើនស្បូន ២១,៥៦០០០ គីឡូក្រាម និង  
 ច្រើនសរុប ២៣,១០០.០០ គីឡូក្រាម ដែលមានតម្លៃ USD ៤,៥១៤.០០ តាមតារាងត្រួតពិនិត្យជាតិផ្គត់ផ្គង់នោះទៅកាន់  
 ប្រទេសចិន។

- |  |                      |
|--|----------------------|
| លេខ៖ វិក័យប័ត្រជាតិដ្ឋានលេខ៖ YQL-0017                | ចុះថ្ងៃទី 30-06-2020 |
| - បញ្ជីផ្សេងៗលេខ៖ YQL-0017                           | ចុះថ្ងៃទី 30-06-2020 |
| - ប័ណ្ណបញ្ជាក់លេខ៖ PTM2020031582 អពជ                 | ចុះថ្ងៃទី 04-03-2020 |
| - វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពន្ធដារលេខ៖ VATM2019071691 អពជ | ចុះថ្ងៃទី 30-07-2019 |
| - វិញ្ញាបនបត្រលេខ៖ MOC-38425951 ពណ.សម                | ចុះថ្ងៃទី 05-11-2018 |

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើនេះ យើងខ្ញុំសូមជម្រាបជូនលោក **ប្រធានការិយាល័យអយ័និដ្ឋានកម្ពុជានៃដុន** មេត្តាជ្រាបថា៖ ផ្លែឆៃផ្រស្រស់ (Fresh Bananas) ដែលគ្រូមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំ ស្នើសុំនាំចេញនេះបានផលិត  
 នៅក្នុងខេត្តកំពង់ចាម ហើយគ្រូមហ៊ុននេះមានតម្រូវការលើទីផ្សារប្រទេសចិន។ គ្រូមហ៊ុនយើងខ្ញុំ សុំពាក្យនាំផ្លែឆៃផ្រស្រស់ (Fresh  
 Bananas) ដែលគ្រូមហ៊ុនរបស់យើងខ្ញុំស្នើសុំនាំចេញខាងលើនេះ ពិតជាត្រឹមត្រូវពិនិត្យមានប្រសិទ្ធភាព តាមច្បាប់ដែលប៉ះពាល់ ឬ  
 ព្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព សាធារណៈ បុគ្គល ឬប៉ះពាល់ដល់បរិស្ថាន ឬច្បាប់ណាមួយរបស់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបាន  
 ហាមឃាត់ និងប្រទេសដែលត្រូវនាំចេញរបស់យើងខ្ញុំ ប្រសិនបើមានទំនិញណាមួយឃាត់ ឬទំនិញខុសពីការប្រកាសខាងលើនេះ  
 ត្រូវបានយើងខ្ញុំយល់ព្រមទទួលខុសត្រូវការពារពិន័យ និងផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ជាធរមាន។

អាស្រ័យប្តូរបានជម្រាបជូនខាងលើនេះ សូមលោក **ប្រធានការិយាល័យអយ័និដ្ឋានកម្ពុជានៃដុន** មេត្តាពិនិត្យ និងអនុញ្ញាត  
 អោយគ្រូមហ៊ុនយើងខ្ញុំមានលទ្ធភាពនាំចេញទៅកាន់ប្រទេសចិន ដោយក្តីអនុគ្រោះ។


សូមលោក **ប្រធានការិយាល័យអយ័និដ្ឋានកម្ពុជានៃដុន** មេត្តាទទួលខុសត្រូវការពារព័ត៌មានប្រើប្រាស់ប័ណ្ណនាំចេញ

ខ្ញុំ ចាំយយូអិល ខេមបូធា ខ្ពស់ស្រែសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០  
 ឈ្មោះ ចាំយយូអិល ខេមបូធា ខ្ពស់ស្រែសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០  
 ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ជាតិសាសនា

ថ្ងៃអង្គារ ១០ កើត ខែកសាឃ ឆ្នាំជូត ចោល ៣៧៤៤  
 ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០



FAN JIANQIANG

(ឈ្មោះ) ចាំយយូអិល ខេមបូធា ខ្ពស់ស្រែសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០  
  
 ចាំយយូអិល ខេមបូធា ខ្ពស់ស្រែសុខ រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១០ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០២០

សុខ ឈុន

**KINGDOM OF CAMBODIA  
SINGLE ADMINISTRATIVE DOCUMENT**

**CUSTOMS DECLARATION** A OFFICE OF LODGEMENT

Office Code: KPC11

Troreapong Plong CEO

Manifest  
Number: 652

Customs Registration:  
Date: 30/06/2020

**BLUE**

1 TYPE OF DECLARATION EX			
2 Points	3 Kinds	4 Units	5 Items
1	1	1	1
6 Total Packages 1,540		7 Declarant Reference number: 2020 YQ040/20	

Copy 1

2 Exporter/Consignor YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD. #40 St. 04 Phum Banla Sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok Phnom Penh Cambodia Code K009901805837	
8 Importer/Consignee DALIAN RUIHUA EVERFRESH TRADE CO.,LTD. ADD: NANSHAN1910 HOUSE E14, NO.124 QIQI STREET ZHONGSHAN DISTRICT DALIAN, CHINA. Code	
14 Declarant/Representative YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD. #40 St. 04 Phum Banla Sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok Phnom Penh Code K009901805837	

3 Occupational Code Name: ២០២០		
ID: Address: ផ្ទះលេខ ១៥៣៦... ភូមិស្រែវាល... ខ្ពេញ... ២៨		
10 Country LGID VN	11 xxx	13 Pre-arrival 0

18 Ident. and Nat. of MOT at Arrival / Departure TRUCK: 51C-11784 VN		19 Ctr. YES
21 Ident. and Nat. of MOT Crossing the Border TRUCK: 51C-11784 VN		
25 Mode Transport 3 at Border	26 Inland Mode 3 Transport	27 Place of Loading/Discharge KHKPG KAMPONG CHAM
29 Office of Entry/Exit KPC11 Troreapong Plong CEO		33 Location of Goods CCA

15 Country of Export Cambodia		16 C.E. Code a KH   b	17 C.B. Code a CN   b
16 Country of Origin Cambodia		17 Country of Destination China	
20 Delivery Terms FOB Troreapong Plong			
22 Cst. & Tot. Invoice Amount USD 8,514.00		23 Exch. rate 4,093.0000	24 Nature of 1   0 Transactions
28 Bank Code Terms of Payment: Bank Name: Branch: File No:			

44 ADD. INFO  
Other info:  
License No: DV: DG:  
Value Details: 0-0  
Attached Doc:  
CHAMNAR OFFICE: ( 30-06-2020 )  
INV+PL:YQL-0017 ( 30-06-2020 )

32 Item No 1		33 Commodity Code 08039090 00	
34 G.O. Code a KH   b		35 Gross Mass (kg) 23,100.00	36 Preference
37 Procedure 1000 000		38 Net Mass (kg) 21,560.00	39 xxxxx
40 Transport Doc / Previous Declaration YQL-0017			
41 Supplementary units	42 Item Price 8,514.00	43 custom 9	

Type	Tax base	Rate	Amount	MP
ETO	34,847,802	0.00		0 1
Total				0 1

45 Deferred payment		46 Identification of Warehouse	
A.I. Code		45 Adjustment 1.0000	
		46 Customs value 34,847,802	

50 Principal	No:	Signature:
--------------	-----	------------

**B ACCOUNTING DETAILS**

Mode of Payment :	CASH	Date :	30 JUN 2020
Assessment No. :		Date :	30 JUN 2020
Receipt No. :		Date :	
Guarantee :	0	KHR Date :	
Total Fees :	15,000	KHR	
Total Declaration :	15,000	KHR	

51 country	
---------------	--

C OFFICE OF DEPARTURE	
52 Guarantees Not Valid	Code
53 Office of Destination (and Country)	

**D CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION**

Result:

Signature:

54 Place and date
Signature and Name of Declarant Representative ZHAO YANG



# បញ្ជីធុនតំនាំ

## LIST OF CONTAINERS

ការិយាល័យដាក់ប្រតិវេទន៍ Customs Office of Lodgment : .....	KPC11	Torpeang Plong CEO
បញ្ជីការប្រតិវេទន៍រយ Customs Registration:		
លេខ No.: .....	E 652	កាលបរិច្ឆេទ Date : .....
		30/08/2020
សរុបមុនទំនិញ Total No. of Items: .....	1	
ទីតាំងទំនិញ Location of Goods: .....	CCA	
ទម្ងន់សរុបសរុប Total Gross Weight: .....	23,100	
ឈ្មោះនិងជើងស្វាស Name & Voyage of Vessel: .....		
	អ្នកនាំចូល/អ្នកនាំចេញ Importer/Exporter: .....	
	DALIAN RUIHUA EVERFRESH TRADE CO., LTD.	
	ADD: NANSHAN 1910 HOUSE E14, NO.124 'GIDI' STREET	
	ប្រតិវេទន៍ Declarant: .....	
	K00990180583	
	YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO., LTD.	
	រដ្ឋាករសរុប Total No. of Pkgs: .....	
	1,540	
	សរុបចំនួនធុនតំនាំ Total No. of Containers: .....	
	1	

មុនទំនិញ Item No.	លេខធុនតំនាំ Container No.	បរិយាយមុនទំនិញ Description of Goods	ចំនួននិងប្រភេទរដ្ឋាករ Number & Type of Packages	ប្រភេទ Type	ទម្ងន់មុនទំនិញ Item Weight
1	GESU9531240	FRESH BANANAS	1,540 BX	40RF F	23,100.00



ថ្ងៃទី DD...30... ខែ MM...08... ឆ្នាំ YY...2020.....  
 ហត្ថលេខានិងឈ្មោះប្រតិវេទន៍ / អ្នកតំណាង  
 Signature and Name of Declarant / Representative

ZHAO YANG



**YQL(CAMBODIA)INVESTMENT CO.,LTD.**

#40, st04, Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok, Phnom Penh City, Cambodia.  
 TEL:+855-718035039  
 cills@126.com

**COMMERCIAL INVOICE**

Invoice Number: YQL-0017  
 Date: 30-Jun-20

Consignee: DALIAN RUIHUA EVERFRESH TRADE CO.,LTD  
 Address : NANSHAN1910 HOUSE E14 , NO.124 QIQI STREET ZHONGSHAN DISTRICT , DALIAN,CHINA

Notify Party: \*\*\*\*\*Same as consignee\*\*\*\*\*

Shipper/Exporter: YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.  
 Address:#40 , st04 , Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok , Phnom Penh city, Cambodia.

Seller: YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.  
 Address:#40 , st04 , Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok , Phnom Penh City, Cambodia.

COMMODITY	FRESH BANANAS	
BRAND/S	YQL	
TRANSPORT DETAILS:		
Destination	DALIAN,CHINA	LOADING AT:
Carrier	CMA	FROM: Kampong Cham Province, Cambodia, Trucking
Vessel /VOY	LORRAINE 20306N	Ho Chi Minh ,Vietnam
ETD	7/3/2020	BY Sea to : Dalian, China

CONTAINER NUMBERS/SEAL NUMBERS	Classification	Quantity (Cartons)	NET WEIGHT (14kg/Carton )	FOB HO CHI MINH UNIT PRICE (US DOLLAR)	TOTAL AMOUNT (USD)
GESU9531240/K8614205	CLASS A789	44	616	\$46.50	\$2,064.00
	CLASS B458	200	2800	\$35.00	\$7,000.00
	CLASS CL	1296	18144	\$5.50	\$7,128.00
TOTAL FOB HO CHI MINH PORT		1540	21560		\$8,514.00

TOTAL AMOUNT IN WORDS: US DOLLAR EIGHT THOUSAND FIVE HUNDRED AND FOURTEEN ONLY.

Certified true and correct  
 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.  




**YQL(CAMBODIA)INVESTMENT CO.,LTD.**  
 #40, st04, Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok, Phnom Penh City, Cambodia.  
 TEL:+855-718035039  
 cilis@126.com

**PACKING LIST**

SERIES NO. YQL-0017  
 DATE. 30-Jun-20

Consignee: DALIAN RUIHUA EVERFRESH TRADE CO.,LTD  
 Address : NANSHAN1910 HOUSE E14 , NO.124 QIQI STREET ZHONGSHAN DISTRICT , DALIAN,CHINA

Notify Party: \*\*\*\*\*Same as consignee\*\*\*\*\*

Shipper/Exporter: YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.  
 Address:#40 , st04 , Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok , Phnom Penh city, Cambodia.

Seller: YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.  
 Address:#40 , st04 , Phum Banla sa'et Sangkat Kmounh Khan Sen Sok , Phnom Penh City, Cambodia.

TRANSPORT DETAILS:		LOADING AT:
Destination	DALIAN,CHINA	FROM: Kampong Cham Province, Cambodia, Trucking
Carrier	CMA	Ho Chi Minh ,Vietnam
Vessel /VOY	LORRAINE 20008N	BY Sea to : Dalian, China

COMMODITY FRESH BANANAS  
 BRAND/S YQL

CONTAINER NUMBERS/SEAL NUMBERS	Classification	Quantity (Cartons)	NET WEIGHT (14kg/Carton)	GROSS WEIGHT (14kg/Carton)
GESU9531240/K8614205	CLASS A789	44	616	660.00
	CLASS B456	200	2800	3000.00
	CLASS CL	1296	18144	19440.00
GRAND TOTAL		1540	21560	23100.00



PACKING DETAILS/SAY: FRESH BANANAS

Certified true and correct  
 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.





**YQL(CAMBODIA)INVESTMENT CO.,LTD.**

#40, st04, Phum Banla sa't Sangkat Kmounh Khan Sen Sok, Phnom Penh City, Cambodia.  
 TEL:+855-718035039  
 cills@126.com

**BILL OF TRUCKING**

Document Date: 30-Jun-20

Bill of Trucking No : YQL-0017

Place of Loading: Kampong Cham Province, Cambodia

Shipper/Exporter: YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.

Address:#40 , st04 , Phum Banla sa't Sangkat Kmounh Khan Sen Sok , Phnom Penh city, Cambodia.

Consignee: DALIAN RUIHUA EVERFRESH TRADE CO.,LTD

Address : NANSHAN1910 HOUSE E14 , NO.124 QIQI STREET ZHONGSHAN DISTRICT , DALIAN,CHINA

ORIGIN	CAMBODIA	Port of discharge: TRAPANG THLONG BORDER CHECK POINT,VIETNAM		
FROM	KAMPONG CHAM,CAMBODIA	TO: Ho Chi Minh City,Viet Nam		
MARKING	DESCRIPTION OF GOODS	QTY (Boxes)	Net Weight (14kgs)	Gross Weight (15kgs)
	FRESH BANANA ( HS code : 0803.90.00 )			
	Packing:14kg/box net	1540	21560	23100.00
	TOTAL:	1540	21560	23100.00
IN WORDS	From Kampong Cham,Cambodia to Vietnam By Truck			
Contract No.:	YQL-0017			
Invoice No.:	YQL-0017			
Vehicle No.:	GESU9531240/K8614205			



Certified true and correct  
 YQL (CAMBODIA) INVESTMENT CO.,LTD.

**ឧបសម្ព័ន្ធទី៤ ៖ ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាល ដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ និងភាគីពាក់ព័ន្ធនានា <sup>24</sup>**

អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្មនៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ (MAFF) បានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការជំរុញការនាំចេញផ្លែចេកនៅកម្ពុជា។ នៅក្រោមអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម **នាយកដ្ឋានសាកវប្បកម្ម** បានបង្កើតគោលនយោបាយសាកវប្បកម្មក្នុងគោលបំណងជួយគាំទ្រ និងលើកកម្ពស់អនុវិស័យ។ អគ្គនាយកកសិកម្មគាំទ្រដល់អនុវិស័យនេះតាមរយៈ ការផ្តល់ការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញបច្ចេកទេសរួមទាំងការលើកកម្ពស់ស្តង់ដារផលិតផល ដែលមានសុវត្ថិភាព (GAP និង សរីរាង្គ) និងភ្ជាប់អ្នកផលិតទៅទីផ្សារ។ **នាយកដ្ឋានការពារព័រណ៍ អនាម័យ និងភូតតាមអនាម័យ (ន.ក.អ.ក)** គឺជាអង្គការដែលមានការពាក់ព័ន្ធសំខាន់ សម្រាប់ការនាំចេញកសិកម្ម តាមរយៈតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធគ្រួតពិនិត្យសមាសភាពចង្រៃ និងធ្វើអធិការកិច្ចចម្ការ ដើម្បីចេញវិញ្ញាបនបត្រភូតតាមអនាម័យ (SPS) ដល់ក្រុមហ៊ុននាំចេញ។

នៅក្រោមក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម (MoC) នាយកដ្ឋាន/អង្គការពាក់ព័ន្ធរួមមាន៖

- **វិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវពាណិជ្ជកម្ម (TTRI)** (ក្រោមអគ្គនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មក្នុងស្រុក) ផ្តល់ការកសាងសមត្ថភាពដល់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាល និងវិស័យឯកជនពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម ការចរចាពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់វិស័យកសិកម្ម និងមិនមែនកសិកម្ម (សរុប ១៦ ច្បាប់) វគ្គបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងទៀតតាមការស្នើសុំរបស់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម (រួមមាននីតិវិធីនាំចេញ ការស្រាវជ្រាវទីផ្សារ គយ សហគ្រិនភាពពិព័រណ៍ ផលិតកម្ម និងការចុះបញ្ជីជាដើម) ការស្រាវជ្រាវ (ខ្សែច្រវាក់តម្លៃចេកនៅឆ្នាំ២០១៦) និងមានគម្រោងបង្កើតមជ្ឈមណ្ឌលព័ត៌មានពាណិជ្ជកម្ម ដែលរួមមានតារាងព័ត៌មានសម្រាប់សេវាកម្មចុះឈ្មោះ គម្រោងវិនិយោគដែលសមស្រប QIP គំរូអាជីវកម្ម សេវាកម្មពន្ធដារ និងគយ ការបណ្តុះបណ្តាល ការអភិវឌ្ឍន៍ផលិតផល និងបច្ចេកវិទ្យា) ប្រព័ន្ធទិន្នន័យសម្រាប់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងបណ្តាលយអេឡិចត្រូនិកសម្រាប់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មដែលមានព័ត៌មានពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ទាំងនិស្សិត និងសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម។
- **នាយកដ្ឋានកិច្ចការពិព័រណ៍**៖ (ក្រោមអគ្គនាយកដ្ឋានជំរុញពាណិជ្ជកម្ម) ទទួលខុសត្រូវលើការរៀបចំ និងសម្របសម្រួលការតាំងពិព័រណ៍ពាណិជ្ជកម្មទាំងនៅទីផ្សារក្នុងស្រុក និងអន្តរជាតិដោយមា (១) វេទិកាប្រចាំឆ្នាំ និងការតាំងពិព័រណ៍បន្ថែម និងផ្ទៃឈើដែលមានសុវត្ថិភាពនៅក្នុងខេត្តសៀមរាបក្នុងគោលដៅសម្រាប់ទេសចរណ៍ និងសណ្ឋាគារ (ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មផ្តល់ស្តង់ដារគិតថ្លៃដល់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនៅពេលចុះឈ្មោះ) (២) ការតាំងពិព័រណ៍ចិន និងអាស៊ានប្រចាំឆ្នាំនៅក្រុងណាងនីង (Nang Ning ) ក្នុងខែកញ្ញាដោយដាក់ស្តង់ដារចំនួន ១៥០ ស្តង់សម្រាប់ផលិតផលគ្រប់ប្រភេទ និងសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមជាអ្នកចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់ចំណាយផ្សេងៗជាមួយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលសម្របសម្រួលដំណើរការនៃការយកគំរូទៅការតាំងពិព័រណ៍ (៣) ពិព័រណ៍ប្រចាំឆ្នាំនៅសៀងហៃ (Shanghai) ក្នុងខែវិច្ឆិកា (៤) ការតាំងពិព័រណ៍ប្រចាំឆ្នាំនៅគួនមីង (Khun Ming) ក្នុងខែមិថុនា និង (៥) ការតាំងពិព័រណ៍ផ្សេងៗទៀតក្នុងខេត្តផ្សេងៗទៀតក្នុងប្រទេសចិន។
- **នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយពាណិជ្ជកម្ម**៖ (ក្រោមអគ្គនាយកដ្ឋានជំរុញពាណិជ្ជកម្ម) បានចូលរួមជាមួយក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទក្នុងការពិភាក្សា/ចរចាជាមួយអាជ្ញាធរចិនស្តីពីការចូលទីផ្សារផ្លូវការនូវ

<sup>24</sup> Source: GLZ; Mapping Actors in Trade/Export of Agriculture Produce in Cambodia, 31 July 2020, BDTrus consultancy



ផលិតផលកសិកម្មស្រស់របស់កម្ពុជាទៅខ្សែច្រវាក់ដែលជាផ្នែកមួយ នៃក្រុមការងារលើផ្ទៃចេកនៅក្រសួង ពាណិជ្ជកម្ម ដោយគាំទ្រការចរចាចុះអនុសារណៈយោគយល់គ្នាស្តីពីផ្ទៃចេក និងធ្វើការជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍លើ ការសិក្សាខ្សែច្រវាក់តម្លៃផ្សេងៗទៀត និងបង្កើតគោលនយោបាយពាណិជ្ជកម្មសម្រាប់ដំណាំជាក់លាក់មួយ (ឧ. សេចក្តីព្រាងគោលនយោបាយជាតិដំឡូងមី ការសិក្សាខ្សែច្រវាក់តម្លៃលើម្រេច និងគ្រាប់ស្វាយចន្ទី។ល។)

- **នាយកដ្ឋាននាំចេញ-នាំចូល៖** (ក្រោមអគ្គនាយកដ្ឋានសេវាកម្មពាណិជ្ជកម្ម) ទទួលខុសត្រូវលើការចេញលិខិត បញ្ជាក់ប្រភពដើម (CO) (ស្វ័យប្រវត្តិកម្មចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១៥ ជាមួយនឹងពាក្យសុំ និងការទូទាត់តាម អ៊ិនធឺណិត ប៉ុន្តែនៅតែត្រូវការច្បាប់ចម្លងតាមតម្រូវការរបស់អតិថិជន) សហការជាមួយវិទ្យាស្ថានបណ្តុះបណ្តាល និងស្រាវជ្រាវពាណិជ្ជកម្ម (TTRI) ក្នុងការផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពីការដាក់ពាក្យស្នើសុំ CO ដល់អ្នកជំនាញ ផ្នែកដឹកជញ្ជូនប្រមាណ ៦០០ ទៅ ៧០០នាក់ និងធានានូវក្រមប្រតិបត្តិ (តាមរយៈប្រកាស) របស់អ្នកផ្តល់ សេវាដឹកជញ្ជូនដោយចេញអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ និងវិញ្ញាបនបត្រ (សុពលភាព ២ឆ្នាំ)។

នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវ និងផ្សព្វផ្សាយនៃសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទកសិកម្ម (RUA) ទទួលបានការគាំទ្រថវិកាពី ទីភ្នាក់ងារ USAID តាមរយៈក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក(USDA) ដើម្បីធ្វើការសិក្សាខ្សែច្រវាក់តម្លៃចេក (និង ស្វាយចន្ទី) ដើម្បីធ្វើផែនទីបង្ហាញដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ។ លើសពីនេះទៀត RUA កំពុងដំណើរការសួរដេញដោលវិទ្យា ចំនួន ៥ (ប្រព័ន្ធដំណាក់ទឹក និងគ្របដំណាំ) ក្រោមការគាំទ្រថវិកាពី USAID ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍវិស័យសាកលវិទ្យាល័យ និងការចិញ្ចឹមសត្វ។ មួយក្នុងចំណោមឧទ្យានបច្ចេកវិទ្យា ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅខេត្តសៀមរាបផ្តោតសំខាន់លើផ្នែកលើ អនុវិស័យឈើហូបផ្លែ។ RUA ក៏បានចូលរួមចំណែកក្នុងការសិក្សាក្រោមក្របខណ្ឌជប៉ុន-អាស៊ាន ដើម្បីលើកកម្ពស់ បច្ចេកវិទ្យាពិសេសទាក់ទងនឹងខ្សែច្រវាក់ត្រជាក់ កន្លែងស្តុក និងទីតាំងវេចខ្ចប់។

**ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ (MEF)** គាំទ្រដល់វិស័យកសិកម្មតាមរយៈការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធដារ និងគយ ដែលបានផ្តល់ដល់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យម និងអ្នកដែលចូលរួមក្នុងវិស័យកសិកម្មផងដែរ។ យោងតាមអនុក្រឹត្យ ចំនួន ២ ស្តីពីការលើកទឹកចិត្តផ្នែកពន្ធដារ និងគយសម្រាប់សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមដែលចេញនៅចុងឆ្នាំ២០១៨ និងដើមឆ្នាំ២០១៩<sup>25</sup> សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនៅក្នុងវិស័យកសិកម្ម និងវិស័យកសិឧស្សាហកម្មក្នុងចំណោម សហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនរួមមាន៖

- ការលើកលែងពន្ធលើប្រាក់ចំណូលសម្រាប់សហគ្រាសដែលបានចុះបញ្ជីថ្មីក្នុងរយៈពេលពី ៣ ទៅ ៥ ឆ្នាំ។
- ការលើកលែងការបង់ពន្ធមុន ១% នៃពន្ធប្រាក់ចំណូល និងពន្ធអប្បបរមាប្រចាំឆ្នាំក្នុងកំឡុងពេលលើកលែងពន្ធ លើប្រាក់ចំណូល។
- ការលើកទឹកចិត្តសម្រាប់ចំណាយដែលអាចកាត់ចេញបានរួមមាន ការចំណាយលើពន្ធកាត់ទុក ២០០% សម្រាប់ កម្មវិធីគណនេយ្យផ្នែកលើប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា និងការបណ្តុះបណ្តាល និងការបណ្តុះបណ្តាលបច្ចេកទេសដល់ បុគ្គលិក និងការចំណាយលើពន្ធកាត់ទុក ១៥០ % សម្រាប់ឧបករណ៍ ឬបច្ចេកវិទ្យាថ្មីដែលបង្កើនផលិតភាព។
- ការលើកលែងពន្ធនាំចូលលើសម្ភារៈផលិតកម្ម សម្ភារៈសំណង់ និងធាតុចូលផលិតកម្ម។

<sup>25</sup> Sub-Decree No. 124 R.N.Cr.BK on tax incentives to SMEs in priority sectors, dated 2 Oct 2018; and Sub-Decree No. 50 R.N.Cr.BK on custom incentive to SMEs, dated 25 Mar 2019

ក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២០ រដ្ឋាភិបាលបានបង្កើត «គំនិតផ្តួចផ្តើមស្តារវិស័យសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមឆ្នាំ ២០២០» ដើម្បីចាប់ផ្តើម **មូលនិធិគាំទ្រសហគ្រាសធុនតូចនិងមធ្យម** ។ ក្រោមមូលនិធិនេះ ធនាគារធុនតូច និងមធ្យមត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយមានទឹកប្រាក់ ១០០ លានដុល្លារអាមេរិក ដើម្បីផ្តល់ជូនសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមជាឥណទានដែលមានអត្រាការប្រាក់ទាប។ ខណៈដែលថវិកាចំនួនពាក់កណ្តាល គឺសម្រាប់សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យមដែលក្រៅពីវិស័យកសិកម្មតាមរយៈការចាប់ដៃគូជាមួយធនាគារ និងមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុដែលមាន ហើយប្រាក់ដែលនៅសេសសល់ត្រូវបានបញ្ជូនទៅគាំទ្រសហគ្រាសធុនតូច និងមធ្យមនៅក្នុងវិស័យកសិកម្ម និងកសិ-ឧស្សាហកម្មតាមរយៈធនាគារកសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ។ ចំនួនប្រាក់កម្ចីមានរហូតដល់ ៣០ ម៉ឺនដុល្លារអាមេរិក ដែលមានអត្រាការប្រាក់ចន្លោះពី ៥ ទៅ ៦% សម្រាប់ធ្វើជាដើមទុន និង ៥,៥ ទៅ ៦,៥ % សម្រាប់ការវិនិយោគ។

ក្រៅពីទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលដែលបានរៀបរាប់ខាងលើនេះ មានគម្រោង កម្មវិធី និងគំនិតផ្តួចផ្តើមមួយចំនួនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើពាណិជ្ជកម្ម និងនាំចេញកសិផលដែលបានកំណត់។ ក្រៅពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍មានវេទិកាចំនួនពីរដែលទើបតែត្រូវបានផ្តួចផ្តើមដោយភាពពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់ទៅនឹងការសិក្សានេះ។ ទាំងនេះរួមបញ្ចូលទាំង៖

- **Grow Asia’s Cambodia Partnership for Sustainable Agriculture (CPSA)** គឺជាវេទិកាភាពជាដៃគូពហុភាគីពាក់ព័ន្ធមានគោលបំណងលើកកម្ពស់ការរួមបញ្ចូល និងនិរន្តរភាពវិស័យកសិកម្មនៅកម្ពុជា។ ផ្ទៃលើប្រេម និងអនុវិស័យសាកលវប្បកម្មដទៃទៀត CPSA ធ្វើការស្រាវជ្រាវ និងផ្តល់វេទិកាសម្រាប់ឱកាសទំនាក់ទំនងផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន និងបណ្តុះបណ្តាលជំនាញបច្ចេកទេស និងការសម្របសម្រួលភាគីពាក់ព័ន្ធ (ឧ.ក្រុមការងារបន្លែដែលបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ២០១៩)។ ថ្មីៗនេះ CPSA បានធ្វើការសិក្សាខ្សែប្រាក់តម្លៃខ្លីមួយលើផ្ទៃលើចំនួន ៥ ប្រភេទ (ចេក ស្វាយ មៀនប៉ៃលិន ផ្លែស្រកានាគ និងដូងក្រអូប) ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍក្រុមការងារផ្ទៃលើ។
- **វេទិកាវិនិយោគវិស័យសាកលវប្បកម្មនៅកម្ពុជា (CHIP)** ត្រូវបានផ្តួចផ្តើមថ្មីៗនេះដោយអ្នកធ្វើគោលនយោបាយ និងវិស័យឯកជនក្នុងគោលបំណងប្រមូលការចូលរួមពីអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់នៅក្នុងអនុវិស័យបន្លែ និងផ្លែឈើ។ រហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ន CHIP មានសមាជិកប្រមាណជា ១០ នាក់ ដែលជាផ្នែកឯកជន (រួមមាន Longmate, Amru, KOC) អ្នកធ្វើគោលនយោបាយ (MAFF, MEF និង MoC) និងវិនិយោគិន។ CHIP ត្រូវបានដឹកនាំដោយសសរស្តម្ភបួនរួមមាន ការគាំទ្រដល់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការចរចាពាណិជ្ជកម្មជាមួយដៃគូពាណិជ្ជកម្ម (ដូចជា ជប៉ុន កូរ៉េ និងប្រទេសដទៃទៀត) ដោះស្រាយរបាំងមិនមែនពន្ធគយ តាមរយៈការវិនិយោគលើគ្រឿងម៉ាស៊ីនដែលគាំទ្រដល់ផលិតផលកសិកម្មស្រស់ ការតស៊ូមតិសម្រាប់ការលើកទឹកចិត្តរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការកែច្នៃកសិផល និងការផ្សារភ្ជាប់អ្នកផលិតទៅនឹងទទួលបានទីផ្សាររយៈពេលវែង និងវិនិយោគលើប្រព័ន្ធធារាសាស្ត្រ។ អត្ថប្រយោជន៍របស់ CHIP សម្រាប់វិស័យផ្លែឈើរួមមាន ផ្លែចេក ម្នាស់ ផ្លែប៊ឺរ និងផ្លែផាសិន។ នៅចុងឆ្នាំ២០២០ CHIP មានគោលបំណងគាំទ្រដល់សមាជិករបស់ខ្លួនក្នុងការនាំចេញផ្លែចេក ស្រស់ក្រោម “Rich Farm Asia” ដែលជាការបណ្តាក់ទុនរួមគ្នា ដើម្បីនាំចេញផ្លែចេកស្រស់ និងស្លូតទៅប្រទេសចិន (គោលដៅ ៥ ០០០ តោន ទៅប្រទេសចិន និងប្រទេសកូរ៉េក្នុងឆ្នាំ ២០២០-២០២១)។

**ឧបសម្ព័ន្ធទី៥ ៖ បញ្ជីភ្នាក់ងារ និងអាជ្ញាធរនៅកម្ពុជា និងចិន**

**ការិយាល័យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា**

ឈ្មោះអង្គភាព ឬ ក្រុមហ៊ុន	ព័ត៌មានលម្អិតទំនាក់ទំនង
ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	ប្រធាននាយកដ្ឋានគោលនយោបាយពាណិជ្ជកម្មនៃអគ្គនាយកដ្ឋាន ជំរុញពាណិជ្ជកម្ម ទូរស័ព្ទ: 017 495 091
ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	ឯកឧត្តម ហូ ស៊ីវយុង - ប្រធាននាយកដ្ឋាននាំចេញ និងនាំចូលក្នុង វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីប្រភពដើម ទូរស័ព្ទ: 012 838 909
ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ទូរស័ព្ទ: 017 98 48 98
ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ	ប្រធាននាយកដ្ឋានការពារដំណាំ អនាម័យ និងភូតគាមអនាម័យ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ទូរស័ព្ទ: 012 325 558
អគ្គនាយកគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជា	ប្រធានសាខាគយ និងរដ្ឋាករកម្ពុជានៃនាយកដ្ឋាននាំចេញ ទូរស័ព្ទ: 012 871 797

**ការិយាល័យរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់ពាណិជ្ជកម្មតាមព្រំដែនចិន**

ការិយាល័យ	ខេត្ត/តំបន់	ទំនាក់ទំនង
ការិយាល័យគយគន់មីង (Kunming)	ខេត្តយុនណាន (Yunnan)	ទូរស័ព្ទ: +86 871 63016999 គេហទំព័រ: <a href="https://kunming.customs.gov.cn">https://kunming.customs.gov.cn</a>
ការិយាល័យចត្តាឡីស័ក និងអធិការកិច្ច ចេញ-ចូលរបស់ហេគូ (Hekou)	ខេត្តយុនណាន (Yunnan)	ទូរស័ព្ទ: +86 873 3426689
Mengla CIQ ( កំពង់ផែ Mohan )	ខេត្តយុនណាន (Yunnan)	ទូរស័ព្ទ: +86 691 8811030
សាខាគយ Customs	ក្រុង Guangxi	ទូរស័ព្ទ: +86 771 8520101

**ទីផ្សារលក់ដុំនៅប្រទេសចិន**

ក្រុមហ៊ុន	ទំនាក់ទំនង
ក្រុមហ៊ុន Shanghai Longwu Fruits and Vegetables Wholesale Trading Market Management Co., Ltd.	អ៊ីម៉ែល: wangcx@esenagro.com ទូរស័ព្ទ: +86 13501653481 គេហទំព័រ: www.lwfruit.com
ក្រុមហ៊ុន Guangzhou Jiangnonghui Market Service Management Co., Ltd.	អ៊ីម៉ែល: jiangnonghui@outlook.com ទូរស័ព្ទ: +86 20 81990213

<p>ក្រុមហ៊ុន Shanghai Huizhan Fruit and Vegetable Market Management Co., Ltd.</p>	<p>អ៊ីម៉ែល៖ huizhanguoshu@163.com  ទូរស័ព្ទ៖ +86 21 64919766  គេហទំព័រ៖ www.huizhanmarket.com</p>
<p>ក្រុមហ៊ុន Jiaxing Haiguangxing Market Management Co., Ltd.</p>	<p>ទូរស័ព្ទ៖ +86 573 82396666 /82031520</p>
<p>ក្រុមហ៊ុន Guangxi HiGreen Wholesale Market</p>	<p>អ៊ីម៉ែល៖ 924511948@qq.com  អ៊ីម៉ែល៖ gxhjxsygls@szap.com  ទូរស័ព្ទ៖ +86 771 4979739  គេហទំព័រ៖ www.gxhigreen.com</p>
<p>ក្រុមហ៊ុន Kunming Jinmazhengchang Fruit Market</p>	<p>ទូរស័ព្ទ៖ +86 871 5190985  គេហទំព័រ៖ jmzcspsc.cn.china.cn</p>

ឧបសម្ព័ន្ធទី៦៖ កម្រិតសំណល់ជាតិពុលអតិបរមាលើផលិតផលចេក

Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Abamectin	-- <u>Proposed</u> 0.05
Acephate	0.5 <u>Proposed</u> 0.05
Acequinocyl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Acetamiprid	2 <u>Proposed</u> 3
Acibenzolar-S-methyl	-- <u>Proposed</u> 0.06
Albendazole	0.2
Aldicarb	0.02
Aldrin	0.05
Amobam	1
Azinphos-methyl	1
Azoxystrobin	2
Bacillus Cereus Strain BPO1	-- <i>Exempt</i>
Bacillus subtilis QST713	-- <i>Exempt</i>
Bacillus subtilis var. amyloliquefaciens strain FZB24	-- <i>Exempt</i>
Bacillus thuringiensis	-- <i>Exempt</i>
Beauveria bassiana GHA	-- <i>Exempt</i>
Benomyl	2
Bifenthrin	0.1
Binapacryl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Bitertanol	0.5
Buprofezin	0.3
Cadusafos	0.02
Carbendazim	2
Carbofuran	0.02 <u>Proposed</u> 0.01
Carbosulfan	-- <u>Proposed</u> 0.01

Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Chitosan	-- <i>Exempt</i>
Chlorantraniliprole	-- <u>Proposed</u> 3
Chlordane	0.02
Chlordimeform	0.01
Chlorfenvinphos	-- <u>Proposed</u> 0.01
Chlorobenzilate	-- <u>Proposed</u> 0.01
Chloroneb	-- <u>Proposed</u> 0.01
Chlorothalonil	0.2
Chlorpyrifos	2
Chlorsulfuron	-- <u>Proposed</u> 0.01
Clothianidin	0.02
Coniothyrium minitans	-- <i>Exempt</i>
Coumaphos	0.05
Cyhalothrin	-- <u>Proposed</u> 1
Dalapon	-- <u>Proposed</u> 0.01
DCPA	-- <u>Proposed</u> 0.01
DDT (DDE, DDD)	0.05
Deltamethrin	0.05
Demeton-S	0.02
Dichlorvos	0.2 <u>Proposed</u> 0.05
Dicofol	-- <u>Proposed</u> 0.01
Dieldrin	0.02
Difenoconazole	1
Diniconazole	2



Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Dinoterb	-- <u>Proposed</u> 0.01
Diquat dibromide	0.02
Emamectin	-- <u>Proposed</u> 0.05
Endosulfan	-- <u>Proposed</u> 0.05
Endrin	0.05
Epoxiconazole	3
Erwinia amylovora harpin protein	-- <i>Exempt</i>
Esfenvalerate	0.2
Ethametsulfuron-methyl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Ethephon	2
Ethoprop	0.02
Etoxazole	-- <u>Proposed</u> 0.5
Famoxadone	0.5
Fenaminostrobin	-- <u>Proposed</u> 0.5
Fenamiphos	0.02
Fenarimol	0.2
Fenbuconazole	0.05
Fenbutatin-oxide	10
Fenitrothion	0.5
Fenpropathrin	5
Fenpropimorph	2
Fenthion	0.05
Fenvalerate	0.2
Fipronil	0.005
Fluazifop-butyl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Fluazifop-P-butyl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Fluopyram	0.3
Flusilazole	1

Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Flutriafol	0.3
Fluxapyroxad	0.5
Fonofos	0.01
Fosthiazate	0.05
Glufosinate-ammonium	0.2
Glyphosate	0.1
Haloxyfop	0.02
Heptachlor	0.01
Heptenophos	-- <u>Proposed</u> 0.01
Hexachlorocyclohexane	0.05
Hexachlorocyclohexane, alpha isomer	0.05
Hexachlorocyclohexane, beta isomer	0.05
Hydroprene	-- <u>Proposed</u> 0.01
Imazalil	2 <u>Proposed</u> 2
Imidacloprid	0.05
Indanofan	-- <u>Proposed</u> 0.01
Iprodione	10
Isazofos	0.01
Isocarbophos	0.05
Isofenphos	0.01
Isomate-M	-- <i>Exempt</i>
Isopyrazam	0.06
Kresoxim-methyl	-- <u>Proposed</u> 0.5
Lambda Cyhalothrin	-- <u>Proposed</u> 1
Mancozeb	1
Metarhizium anisopliae strain F52	-- <i>Exempt</i>
Methamidophos	0.05
Methidathion	0.05
Methomyl	0.2

Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Methoxychlor	-- <u>Proposed</u> 0.01
Methyl bromide	-- <u>Proposed</u> 0.02
Methyl Parathion	0.02
Metiram	1
Metsulfuron-methyl	-- <u>Proposed</u> 0.01
Mevinphos	-- <u>Proposed</u> 0.01
Mirex	0.01
Monocrotophos	0.03
Myclobutanil	2
Naled	-- <u>Proposed</u> 0.01
Ningnanmycin	0.5
Nosema locustae	-- <i>Exempt</i>
Omethoate	0.02
Paraquat dichloride	0.02 <u>Proposed</u> 0.01
Parathion	0.01
Permethrin	2
Phorate	0.01
Phosfolan	0.03
osfolan-methyl	0.03
Phosphamidon	0.05
Phoxim	0.05
Picoxystrobin	<u>Proposed</u> 1
Prochloraz	5
Propiconazole	1
Propineb	1
Pyraclostrobin	1
Pyrimethanil	0.1
Saflufenacil	0.01
Sulfotep	0.01
Tebuconazole	3

Pesticide Name ឈ្មោះថ្នាំកសិកម្ម	MRL (mg/kg) កម្រិតសំណល់ជាតិពុល អតិបរមា (មីលីក្រាម/គីឡូក្រាម)
Terbufos	0.01
Tetrachlorvinphos	-- <u>Proposed</u> 0.01
Thiabendazole	5
Thiamethoxam	0.02
Thiophanate-methyl	-- <u>Proposed</u> 2
Thiram	1
Toxaphene	0.05
Triaccontanol	-- <i>Exempt</i>
Triadimefon	1
Triadimenol	1
Trichlorfon	0.2
Trichoderma harzianum, Rifai strain T22	-- <i>Exempt</i>
Tridiphane	-- <u>Proposed</u> 0.01
Trifloxystrobin	0.1
Zineb	-- <u>Proposed</u> 2
Ziram	1

Source: Bryant